

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

AVIS DE LA MAIRIE

Prix de vente des charbons. — En raison de la hausse nouvelle du prix d'achat, qui vient d'être signifiée par l'Administration allemande des mines, la Mairie se voit dans la nécessité de modifier le tarif des prix de vente au public, qu'elle avait pu maintenir sans changement, depuis le début de l'occupation, et notamment durant la période d'hiver.

Les prix suivants sont applicables à partir du 16 avril : quelques sortes de charbon ont pu être conservées aux anciens prix, et la hausse maxima est de 0.25 les 100 kil. Tout venant ordinaire. 4.25 les 100 kil.

Tout venant forte composition

Grains lavés.

Boulets

Gros criblé

Briquettes

Braisettes lavées, anthracite.

Gailletins anthracites.

Têtes de moineaux et Gailletins 1/2 gras.

Ces prix s'entendent pour les charbons en sacs, rendus en cave de l'acheteur, par quantité quelconque.

La Mairie a reçu, pour les sinistrés de l'explosion :

Manufacture lyonnaise de matières colorantes, 57, boulevard Carnot, 100 fr.; Millescamps-Oudard 5 fr.; Balin, à Annoeulin, 50 fr.; Leclercq, administrateur des fourneaux économiques, souscription recueillie parmi le personnel de la cuisine Lottin, 21 fr.; Degrave frères, 50 fr.; J. Christophe, 86, rue de Paris, 20 fr.; Dejamme, 10 fr.; Anonyme, 10 fr.; Gaz de Wazemmes, souscription faite parmi le personnel des Sociétés gazières de Lille, 248 fr. 80; le Comte de Montigny, 87, rue Royale, 100 fr.; Decarne-Caille, 5, place Desiré-Bouchée, 5 fr.

La Mairie a reçu, d'autre part de M^{lle} Germaine Longré, pour le soulagement des misères honteuses, d'autant plus intéressantes qu'elles sont plus fièrement cachées, une première somme de 300 francs, produit de la vente des poésies touchantes dont elle est l'auteur.

Comité Américain

La répartition du lait conservé

C'est une des questions qui, depuis le début, nous ont le plus préoccupés. Nous avons fait tous nos efforts pour avoir plus de lait. Nous avons trouvé le meilleur accueil auprès de la C. R. B., qui, chaque fois qu'elle l'a pu, nous a accordé plus que notre part. Malgré cette bonne volonté, notre approvisionnement reste très insuffisant. Aussi, nous nous dû prendre des dispositions, sur lesquelles nous désirons renseigner exactement le public. La dernière en date, est la circulaire du 14 avril 1916, adressée aux Maires de nos 108 communes, dont voici le texte :

Monsieur le Maire,

Nous serions très heureux qu'en ce qui concerne la répartition du lait conservé, fourni par le Comité Américain, les Comités locaux se pénétrassent des idées suivantes.

Le Comité Américain ne s'est jamais engagé à pourvoir à la totalité des besoins de la population. Il ne peut d'ailleurs pas garantir un approvisionnement constant, ni régulier. La première règle à suivre est donc de réserver le lait du Comité pour des cas indispensables et pour les cas urgents. C'est pourquoi la *Commission for Relief in Belgium* prescrit : 1° de n'accorder de lait qu'aux familles disposant de faibles ressources ; 2° sous cette réserve, de le destiner d'abord aux enfants, en deuxième ligne, aux malades, enfin aux vieillards.

A. Enfants. Trois catégories sont à considérer. Les enfants sevrés, à partir de 14 mois jusqu'à 30 mois environ, pourront recevoir 2 boîtes par semaine. Les enfants plus jeunes doivent être normalement allaités par leur mère. Mais, lorsque le médecin ou la consultation de nourrissons déclare que la mère ne peut pas nourrir du tout, l'enfant a besoin d'une alimentation artificielle complète, qu'on peut évaluer à une boîte de lait conservé par jour.

Il arrive que la mère est encore capable d'allaiter sans pouvoir donner à l'enfant selon ses besoins. Le médecin ou la consultation de nourrissons aura à indiquer, dans les cas d'allaitement mixte, la quantité complémentaire de lait conservé qui sera indispensable.

B. Malades. Etant donné la modicité de l'approvisionnement, le lait du Comité ne doit jamais aller à ceux des malades pour lesquels il ne constitue qu'un aliment. Une fois les enfants servis, il faut le réserver aux malades pour lesquels il est un élément indispensable de cure, par exemple aux personnes atteintes d'ulcères ou cancers de l'estomac ou de l'intestin, d'affections graves des reins ou du foie, aux tuberculeux fiévreux.

C. Vieillards. Si l'approvisionnement le permet, le surplus pourra être réparti aux vieillards, dont la santé serait fragile.

La quantité de lait conservé, mise actuellement à notre disposition pour le District, n'est même pas suffisante pour que le programme exposé ci-dessus puisse être complètement rempli. Or, les envois n'ont pas augmenté, et les besoins se sont accrus. Plus que jamais, les Comités locaux, tenus d'observer les prescriptions de la C. R. B., doivent opposer les refus nécessaires, aux demandes qui leur paraîtraient injustifiées, ou à un mode de répartition qui tendrait à épuiser rapidement leur stock. Jusqu'à présent, nous avons réparti le lait conservé entre toutes les communes, proportionnellement à leur population.

Aujourd'hui, la situation nous oblige à adresser un appel à leurs sentiments de solidarité. Alors que certaines localités ne disposent plus du tout de lait naturel, d'autres peuvent couvrir encore, par ce moyen, une partie de leur consommation, quelques-unes mêmes,

possèdent assez de vaches, pour n'avoir aucun besoin sérieux de lait conservé. Nous sommes certains que celles qui restent encore favorisées, par rapport aux agglomérations, où les enfants s'étiolent faute de lait, sauront où est leur devoir. C'est pourquoi, désireux d'assurer une répartition de notre lait moins mathématique, mais plus conforme aux nécessités réelles, nous vous demandons de nous faire savoir si votre Comité local peut nous abandonner toute sa part de lait conservé du Comité américain, si, au moins, il peut nous abandonner une fraction de sa part, et quelle fraction.

Vous apprécierez les intentions qui nous guident, et vous voudrez bien nous aider à réaliser notre désir de rendre le plus de services au plus grand nombre possible des habitants du Nord français occupé, et à ceux d'entre eux qui ont le plus besoin de notre concours.

Veillez agréer, etc.

Le Délégué Américain de la C. R. B.

pour le District de Lille

LAURENCE C. WELLINGTON

Le Secrétaire Général,

E. LABBÉ.

Nota. — Malgré ses louables efforts, le Comité Américain ne parvient pas à recevoir suffisamment de lait pour toute la population lilloise.

L'Administration municipale s'est vivement préoccupée de cette question, et elle a passé avec la Société Nestlé, un contrat pour la fourniture de lait.

Les arrivages ont été assez nombreux depuis quelque temps, et la Ville fait distribuer, rue à Fiens, au local Playoust et dans d'autres locaux de la banlieue, environ 20.000 à 25.000 boîtes de lait par semaine.

POUR LES SINISTRÉS

Dons reçus par l'ASSOCIATION PHILANTHROPIQUE DU NORD

Espèces (suite)

Léger, 1 fr.; Bourgeois, 1 fr.; M. Lefebvre, 5 fr.; H. Raquet, 1 fr.; A. Degeyndt, 5 fr.; Cabey, 0.50; Charles Picavet, 2 fr.; Simonne, 1 fr. 50; Blanche, 5 fr.; Robert, 2 fr.; Druetz, 2 fr.; E. Cornillot, 1 fr.; Bataille, 0.50; Petit Paul, pour son papa, 1 fr.; M^{lle} Crombet, 1 fr.; Paul Compagnon, 20 fr.; Louis Fousset, 1 fr.; Anonyme, 2 fr.; M. G. Pouillet, 5 fr.; Ep. Gadenne, 1 fr.; Un bon cœur, L. G., à Esquermes, 1 fr. 50; Veuve E. K., à la Cloche, 10 fr.; Anonyme, à la Cloche, 10 fr.; Juille Martin, 10, rue Manuel, 5 fr.; Don anonyme M. D. N., 10 fr.; Lericq-Pluquet, à Marcq, 2 fr.; L. Delezennes, 12, rue des Brigittines, 5 fr.; Souscriptions recueillies par M^{lle} A. Desmet, 27, route d'Arras: Divers anonymes, 1.10; M^{lle} Desmet, 1 fr.; M^{lle} Desmet, 1 fr.; Houdert, 0.25; Lafay, 0.25; Defaux, 0.20; G. L., 0.50; Ricaud, 1 fr.; Drouart, 0.25; Désiré Coursier, 0.25; Losveldt Pierre, 0.25; Camille Linthout, 1 fr.; Mathilde Goethals, 0.50; B. Cayens, 0.25; Allyn, 1 fr.; Goethals, 1 fr.; Delhaye, 0.25; Vancraynest, 0.25; Noittergaël, 0.25; Manger, 0.25; Ed. Ricaud, 1 fr.; Germaine Cramette, 0.50; Angèle Novarèze, 0.50; Marie Loosveldt, 0.25; Kasier, 1 fr.; A. Debacquer, 5 fr.; Werquin, 57, rue de la Barre, 12 fr. 50; Leveugle, 14, rue Faidherbe, à La Madeleine, 5 fr.; Warlet, 15, rue Pasteur, 0.50; Pruvost, avenue d'Orchies, 0.25; Falke, 2, rue du Rempart, 0.50; Vangehuchten, 5, rue Lesage-Senault, 0.50; Gross, 32, rue Négrier, 1 fr.; Pennequin, 140, bd Victor-Hugo, 0.25; Durebreux, 27, rue Pascal, 0.25; Minet, rue Esquermoise, 0.25; Duffot, rue Esquermoise, 1 fr.; Wasse, rue Esquermoise, 1 fr.; Hollandia, 126, rue Esquermoise, 1 fr.; Anonyme, rue du Priez, 4 fr.; M. Deverny, rue de Béthune, 0.50; Leclercq, 4, place Antoine-Tacq, 0.50; Vandenberghe, 6, place Antoine-Tacq, 1 fr.; Beberts, 42, rue d'Antin, 0.25; Dervaux, 42, rue d'Antin, 0.30; Zeurinck, 38, rue d'Antin, 0.50; Saux, 32 bis, rue d'Antin, 1 fr.; Génicot, 1, rue d'Antin, 0.50; Oswald, 22, rue d'Antin, 1 fr.; Maquette, 24, rue d'Antin, 0.25; Labbé, 178, rue d'Isly, 0.25; Hélyack, 4, pl. Antoine-Tacq, 2 fr.; Paulvaiche, 169, rue des Stations, 1 fr.; Vanleyseck, 167, rue des Stations, 1 fr.; Deumale, 161, rue des Stations, 0.25; Monlard, 131, rue des Stations, 0.25; Ménissez, 125, rue des Stations, 0.25; Anonyme, 5 fr.; Robert, 16, rue Louis-Faure, 1 fr.; Bréle, 3, rue Louis-Faure, 5 fr.; Dorlez, 11, rue d'Artois, 10 fr.; 2 Anonymes, 4 fr.; Tanche, 86, rue d'Artois, 20 fr.; Paul Maquet, 38, rue Meurein, 2 fr.; Jeanne Druart, 38, rue Meurein, 2 fr.; Savart, 63, rue d'Artois, 2 fr.; Gbiot, 49, bd Victor-Hugo, 2 fr.; Decourtray, 82, bd Victor-Hugo, 2 fr.; Rogeau, rue de Flandre, cour de la Gâté, 2 fr.; Comem, 3, rue Fulton, 2 fr.; Vermeisse, 59, rue Masséna, 2 fr.; Hainaut, 25, rue Fulton, 2 fr.; Veuve Ponnet, 63, rue Colbert, 5 fr.; Frait, 45, rue du Marché, 0.50; Bienvenu, 45, rue du Marché, 1 fr.; Pollet, 45, rue du Marché, 0.25; Chavaux, 106, rue de Flandre, 0.50; A. Demeyère, 56, rue de Flandre, 2 fr.; (A suivre).

Ecole des Beaux Arts

Les vacances de Pâques sont fixées du samedi soir 15 avril au lundi 1^{er} mai inclus. La rentrée des cours aura lieu le mardi 2 mai.

Probité. M. Lefebvre Achille, 54, rue des Robleds ayant trouvé au local Chardot, 51, rue d'Arras (Comité Américain), un billet de 5 francs, s'est empressé de le remettre à la caisse, qui l'a restitué à sa propriétaire. Nos félicitations pour cet acte de probité.

Ragoût de Morue à la Provençale

Prenons d'une fine Morue

Cinq cents grammes, si vous voulez ;

Et, dès la veille, trempons-les

En onde large, fraîche et crue.

Rissolons quatre gros oignons

Dans le bon saindoux proletaire ;

Et puis à des pommes de terre,

A de bons navets fins, joignons
De blancs haricots à chair tendre
Gonflés par une immersion
Qui retiendra l'attention
Puisqu'au velouté tout doit tendre.
Ces trois objets séparément
Cuits à l'eau. — dans une « cocotte »
En terre — que l'on boycotte
De nos jours, assez bêtement —
Rassemblons-les: poivrons; couvrons;
Salons prudemment, doigts en pinces;
Ajoutons, mis en tranches minces,
Le pied d'ail, cher aux vignerons!
Puis, laissons mijoter l'ensemble
Trois longues heures, doucement
Et sans hâte, le dénouement
S'approchant à ce qu'il nous semble.

Le voici : l'heure est de plonger
Notre morue en la mixture
A plein jus, pour que, d'aventure,
Elle n'y puisse surnager!
Laissons-lui — c'est assez pour elle —
Un quart d'heure de coction
Douce, afin que, comme Ixion,
Feu trop ardent ne la bourelle.
Tout va bien ? Oui. Vers ce moment
« La Morue à la Provençale »
Réclame son vrai condiment,
Son César vainqueur à Pharsala!
Son safran ! son jaune safran !
Poudrons-en toute la surface!
Qu'elle prenne aussitôt la face
D'un astre d'or, au rayon franc!

Enfin, sur le clair fen de houille,
Remettons notre œuvre un instant,
Et servons, toujours mijotant,
Ce soleil mis en ratatouille !

D^r L. D.

NÉCROLOGIE

Nous apprenons avec regret la mort de M. Lagrillière-Beaulerc, journaliste de talent et auteur dramatique apprécié. Il a collaboré successivement au *Petit Nord*, au *Phare de Dunkerque*, à l'*Avenir de Roubaix-Tourcoing*, au *Phare du Nord*, au *Progrès du Nord*, et enfin à la *Tribune du Nord*, dont il fut le rédacteur en chef et directeur. C'est une physionomie bien connue à Lille qui disparaît.

Annonces diverses

Le Bureau du Journal est à la Mairie (Bureau du Contentieux)

— Etude de M^e Verdonck, commissaire-priseur, à Roubaix. Ville de Roubaix, 20, rue Nain

Vente publique d'un *brillant très pur et sans défaut*, pesant 4 carats 2, le lundi 24 avril 1916, à 3 h. précises, par le ministère de M. Wallon, commissaire-priseur, suppléant, à Roubaix.

— **Leçons.** — Demoiselle ay. brevet sup^r donne leçons sténo-Duployé, dactylo, à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

Maison Leconte

10, rue Neuve

Choix considérable de chaussures en tous genres

Grand rabais sur petites pointures

Pauline-Modes

1, rue de Denain, place Simon-Volant (près Porte Paris), vient d'ouvrir ses Salons pour la saison Printemps-Eté et vous invite à venir voir ses nouveautés, modèles et créations qui vous charmeront par leur chic et leur bon goût. Transformations et arrangements à prix raisonnables.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

Cercueils tous genres, zingrès et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix, Grand choix couronnes à prix avantag.

— **Bijoux.** J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris

— **Ravitaillement des communes exclusivement** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

— **A la Plume d'Autruche**, 46 bis, r. Hôpital-Militaire grand choix de plumes, ailes, paradis, aigrettes, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

— **Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie** « A la Perle d'Or », 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

— **Bouteilles**, bouchons, extraits, essences, colorants pour liqueurs, sirops, confiserie. Parfums et extraits pour eau de Cologne, Henri Deffrennes, 291, rue Solférino.

Bière supérieure de Ménage

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

Confitures gelées, groseilles, framboises, mandarines, abricots, marmelades, fabrication irréprochable, le kilo 2.50, toutes quantités disponibles pour revendeurs. Dervaux-Dannay, 32 bis, r. Neuve, 32 bis en tous genres. Atelier spécial de réparation. **Delforge-Ringot**, fabricant, 68, rue Gambert, Lille.

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

Proclamation

L'attitude de l'Angleterre rend de plus en plus difficile le ravitaillement de la population.

Pour atténuer la misère, l'Autorité Allemande a demandé récemment des volontaires pour aller travailler à la campagne. Cette offre n'a pas eu le succès attendu.

En conséquence, des habitants seront évacués par ordre et transportés à la campagne. Les évacués seront envoyés à l'intérieur du territoire occupé de la France, loin derrière le front, où ils seront occupés dans l'agriculture et nullement à des travaux militaires.

Par cette mesure, l'occasion leur sera donnée de mieux pourvoir à leur subsistance.

En cas de nécessité, le ravitaillement pourra se faire par les dépôts allemands.

Chaque évacué peut emporter avec lui 30 kilos de bagages (ustensiles de ménage, vêtements, etc.) qu'on fera bien de préparer dès maintenant.

J'ordonne donc : Personne ne peut, jusqu'à nouvel ordre, changer de domicile. Personne ne peut non plus s'absenter de son domicile légal déclaré, de 9 heures du soir à 6 heures du matin (h. a.), pour autant qu'il ne soit pas en possession d'un permis en règle.

Comme il s'agit d'une mesure irrévocable, il est de l'intérêt de la population même de rester calme et obéissante.

Lille, avril 1916.

LE GÉNÉRAL COMMANDANT.

Avis.

1. Comme par le passé, il sera procédé, mensuellement, à un recensement des chevaux, poulains, mulets et ânes dont les écuries se trouvent dans les divers arrondissements de police de Lille (I à IX).

Le recensement aura lieu, pour ces animaux, suivant le matricule marqué au sabot, c'est-à-dire :

Numéro matricule.	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre
1 à 300.	25	22	19	24	21	25
301 à 600.	26	23	20	25	22	26
601 à 1000 et au-delà, ainsi que les chevaux qui n'ont pas encore été présentés.	27	24	21	26	23	27

2. Le contrôle se fera dans la Caserne des Chasseurs à cheval, rue du Pont-Neuf, 46, à 4 heures précises de l'après-midi (heure allemande).

3. Il faut amener au contrôle, sans exception, tous les chevaux, poulains, mulets et ânes, ainsi que ceux qui sont au service de l'Autorité allemande ou de la ville de Lille.

Quiconque présentera des chevaux est obligé de remettre, au contrôle de chaque cheval, un bulletin du modèle suivant : *Numéro matricule du cheval, Adresse du propriétaire, Profession du propriétaire, Ecurie du cheval.*

4. Les chevaux qui ne peuvent pas supporter le trans-

port ou qui ont une maladie contagieuse (morve, fièvre asthmique, druse, gourme, etc.), ne doivent pas être amenés au contrôle; le propriétaire de ces chevaux en présentera, au jour fixé et au même endroit, une liste complète, ainsi qu'une liste de leurs écuries. Le contrôle de ces chevaux se fera plus tard.

5. Tout échange, achat ou vente de chevaux, ainsi que le changement d'écuries, est défendu sans l'autorisation écrite de l'Autorité installée rue du Pont-Neuf, 46.

La perte d'un cheval ou la naissance d'un poulain doit être également déclarée à la même adresse.

6. Les chevaux provenant de l'extérieur et qui pénétreront de n'importe quelle façon dans la commune de Lille pour échange, achat, vente ou échange d'écuries, devront être amenés à la Caserne des chasseurs à cheval, après leur entrée dans la commune, dans les 48 heures qui suivent, pour y être examinés.

7. Les bureaux de la Caserne des Chasseurs à cheval sont ouverts de 9 heures à midi et de 3 heures à 6 heures (heure allemande).

8. Toute infraction aux articles précédents sera punie d'une amende de 30 à 1.000 mark, ou d'un emprisonnement allant jusqu'à 3 mois.

Quiconque cachera un cheval se le verra confisquer sans bon de réquisition.

Lille, le 14 avril 1916.

LE GOUVERNEUR DE LA PLACE DE LILLE.

Les revues d'appel fixées aux 21, 22 et 27 avril prochain, n'auront pas lieu.

Les personnes qui auraient dû venir à l'appel ces jours-là, ne doivent plus se présenter ultérieurement.

Justice militaire Allemande

L'Autorité militaire allemande a condamné :

(1) A 300 Mark d'amende, ou 30 jours de détention, ainsi qu'à 7 jours de détention moyenne : Baron Léontine, marchande à Lille, 2, rue des Pénitentes, pour avoir rendu du sucre et du café à des prix supérieurs aux maxima fixés.

Conformément à la proclamation du 24 octobre 1915, la susdite aura, en outre, sa maison de commerce fermée, par la Mairie, pour une durée d'au moins 4 semaines ;

(2) A 100 Mark d'amende ou 20 jours de détention, le Commissaire de police Boinet Jean, Lille, rue Barthélemy-Despaul, 87, pour avoir circulé, après 9 heures du soir, sans autorisation valable et uniquement porteur d'une carte établie par lui-même.

Fermeture d'estaminet

Par ordre de l'autorité allemande, l'estaminet rue de la Monnaie, 31, tenu par M^{me} Irma-Marie Deroley est fermé du 21 avril au 2 juin 1916, parce qu'on y a servi de l'eau-de-vie et du vin à des soldats allemands.

de terre, s'est empressé d'accourir à Lille avec M. Berkvens, membre de la même Commission, afin de se rendre compte de l'urgence de nos besoins. L'entrevue a eu lieu le samedi 15 Avril. Nous avons rencontré chez ces Messieurs le désir le plus vif de venir en aide à notre population. Leur visite nous a en même temps permis d'avoir une idée plus exacte des difficultés, nous ne disons pas des impossibilités, du ravitaillement.

Si la Hollande produit beaucoup de pommes de terre, elle en consomme beaucoup aussi. Il faut donc couvrir d'abord les besoins du pays, et le gouvernement néerlandais, par mesure de précaution, a ordonné que les variétés qui sont de bonne conservation soient gardées dans le pays; il ne permet l'exportation que des pommes de terre dites chaudes, qui ne se conservent qu'un temps très court. L'exportation est donc limitée en quantité.

Ce n'est pas le seul embarras. Comme cette espèce, si elle vient à être mouillée, s'échauffe rapidement, germe et se gâte, on ne peut l'expédier que par temps sec. Or, l'autorisation d'exporter est donnée seulement après l'avis d'une commission qui se compose d'agents du gouvernement, du ministère de l'agriculture, des douanes. La commission doit se réunir au lieu même où se trouvent les marchandises, c'est-à-dire, bien souvent dans un village plus ou moins reculé. Tout cela cause des retards. La question du transport vient encore ajouter aux complications. Le Gouvernement ne permet pas la sortie des wagons hollandais; pour le transport par chemin de fer, on ne saurait donc compter que sur les wagons allemands. Mais ils sont rarement disponibles. Dans bien des cas, on doit recourir aux bateaux, qui sillonnent les nombreux canaux dont est parsemé le pays. Ce mode de transport, d'ailleurs assez incommode pour le déchargement, a l'inconvénient de la lenteur.

D'autre part, la situation nous impose des achats globaux, à faire sans tarder. Car les Hollandais commencent à craindre de ne pouvoir plus importer de maïs, ils devraient alors conserver toutes leurs pommes de terre, pour alimenter leurs bestiaux, et en interdire complètement l'exportation. Il faut donc acheter avant que cette crainte prenne corps, et acheter de grosses quantités, au risque de perdre une partie de la marchandise. Outre ces aléas, un tel achat implique un fort débours. Comment et avec quoi le payer ?

Vous voyez que nous n'exagérons pas quand nous disons que l'exportation des pommes de terre de Hollande présente de grosses difficultés. Et pourtant, actuellement, si nous voulons des pommes de terre, nous n'en trouverons pas ailleurs qu'en Hollande. Aussi, c'est là que nous sommes allés en quérir. M. Fleskens aura été notre bon ange, en cette affaire. Il va faire tous ses efforts pour compléter les envois qui ont lieu en ce moment, et les porter à un total de 10.000 tonnes, dont 3.000 pour le

District de Valenciennes, et 7.000 pour celui de Lille. Ces dernières seraient réparties : 3.500 tonnes à Lille, 2.100 à Roubaix, 1.400 à Tourcoing. Cet achat de 10.000 tonnes ne coûte pas moins de 1.700.000 frs, qu'il faut payer en bon argent. Ce bon argent, c'est la Commission for Relief in Belgium, autrement dit le Comité Américain central, fonctionnant à Bruxelles, qui consent à le fournir. Nous espérons, de la sorte, pouvoir distribuer, dans notre District, quelques kilogrammes de pommes de terre par personne au taux de vingt centimes le kg.

Autre nouvelle, que nos lecteurs accueilleront aussi sans désagrement. La question de l'introduction des vaches laitières, dont nous avons parlé il y a deux semaines, a fait quelques progrès. Après avoir obtenu la garantie contre toute réquisition, demandée à l'autorité allemande, la C.R.B. s'est entendue avec la Hollande pour pouvoir acquérir dans le pays 150 bêtes, qu'elle va nous expédier. Nous comptons avoir quelques prairies réservées; nous nourrirons nos vaches en partie avec le son de nos moulins; nous pourrions également importer 20.000 tonnes de tourteaux. Il est inutile de dire que la C.R.B. nous impose une condition à laquelle nous avons souscrit d'avance : ce lait naturel sera strictement réservé aux enfants.

Il est écrit que les membres du Comité Américain feront tous les métiers : meuniers, boulangers, épiciers, bouchers, marchands de poisson, cuisiniers de petits plats pas chers et succulents, commis de magasins de chaussures et de vêtements... Ils vont se mettre à traire les vaches ! Et après tout cela, il se trouvera encore des grincheux pour dire que nous ne sommes bons à rien !

Mais reprenons le ton sérieux, que nous n'avions momentanément quitté que pour rire un peu de nous-mêmes, et demandons à nos lecteurs la permission d'adresser à nouveau et publiquement, aux Américains de la C.R.B. et aux gens de cœur, tels que M. Fleskens qui consentent à les seconder dans leur œuvre, l'expression de toute notre gratitude.

LE COMITÉ.

Avis du Comité d'Alimentation

Le Bulletin de Lille de dimanche 16 avril, a appelé l'attention du public sur les bons de monnaie falsifiés de la Ville d'Halluin, actuellement en circulation. Depuis quelques jours, certaines personnes cherchent à introduire à Lille des bons falsifiés de Douai. Comme pour les bons d'Halluin, l'altération porte, pour Douai, sur les billets d'un franc, dont le nombre et le chiffre ont été grattés, et remplacés par le nombre et le chiffre cinq.

Le Comité d'Alimentation a mis en garde ses caissiers contre ces falsifications et les a engagés à examiner les billets de très près, avant de les accepter en paiement.

Cours d'italien de l'U. F. J.

Le cours d'italien reprendra mercredi 3 mai, à 18 h., à l'Ecole de la rue des Poissonceaux.

La Chambre Syndicale des Entrepreneurs voudrait connaître les jeunes gens désireux d'apprendre les métiers de peintre, plombier, zingueur, gazier, marbrier, tailleur de pierre, maçon, tapissier, garnisseur, en somme, tous ceux se rattachant à l'industrie du bâtiment. Ils peuvent demander des renseignements à la Chambre Syndicale, les Mardi et Vendredi, de 10 à 11 heures, 1, rue Denis-Godefroy.

Annonces diverses

Le Bureau du Journal est à la Mairie (Bureau de Contentieux)

Vente Mobilière

Ville de Lille, 5, rue du Palais-Rihour continuation et clôture de la vente par suite du décès de M^{lle} Descamps. — Cadres de style, etc., le mardi 25 avril, à 2 heures, par le ministère de M^{re} Moeneclaey, commissaire-priseur, à la requête de M. Fremaux, administrateur de la succession.

— Etude de M^{re} Verdonck, commissaire-priseur, à Roubaix.

Ville de Roubaix, 20, rue Nain Vente publique d'un brillant très pur et sans défaut, pesant 4 carats 2, le lundi 24 avril 1916, à 3 h. précises, par le ministère de M. Wallon, commissaire-priseur, suppléant, à Roubaix.

Maison Leconte

10, rue Neuve

Chaussures en tous genres Voir les étalages. — Entrée libre

Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie « A la Perle d'Or », 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

— Leçons. — Demoiselle ay. brevet sup^r donne leçons sténo-Duployé, dactylo, à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

PIANOLA

Compagnie Américaine Æolian

Tout ce qui concerne les pianolas et les pianos 24, rue Esquermoise, Lille

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h. — Fabrique de cartes postales PH, 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille. Bromure de notre fabrication dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées, 20 séries, 4 fr. 50 le cent. Albums et cartes vues de Lille, de tous les env. et villes du Nord et Belgique. Prix défiant t. conc.

— Demandez dans toutes les Pharmacies les
Pastille Laxatives Kady produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.
— **Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris**
— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris.** M^{lle} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.
— **Sage-femme de 1^{re} classe.** M^{lle} Dancourt, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance
— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.
— **Couronnes funéraires.** — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.
— **Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.
— **A la Religieuse.** 15 bis, r. Gambetta, voir ses nouveautés reçues formes tagal, fleurs, etc. toujours en magasin gr. choix deuil et crêpes imperméables. Fournisseurs de l'œuvre du Trousseau.
— **Manucure-Pédicure** diplômée de Paris. M^{lle} Deroo, 19, r. Masséna, consult. de 2 à 5 h. le matin s. rendez-vous hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

PRETS
— **Cercueils** en tous genres, rue Stappaert, 17.
— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.
— **Moteurs industriels.** usine Caloin, r. Kulmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécan. qques. à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

Cuisinières
— **Maladies des femmes.** les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le D^r Torck.

Bière supérieure de Ménage
en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).
— **Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

PIANOS
Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes : Remy 150 fr., Bord, 250 fr., Pleyel, 350 fr., Erard, 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, 5, rue Caumartin, Lille.
— On achète **Collection livres** pour bibliothèque. Ouvrages populaires sérieux. Faire offres VHE bur. jal.

PRISES BRUXELLOISES
V M C
Vente en gros, 7, rue Gambetta, Lille
— **Revendeurs, ravitailleurs.** 46, rue Nationale, solde de cigares, cigarettes.
— **A la Plume d'Autriche.** 46 bis, r. Hôpital-Militaire grand choix de plumes, ailes, paradis, aigrettes, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisures.
— **Graines de betteraves fourragères.** quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

— **Fumeurs.** Vous trouverez 46, rue Nationale, à la Société lilloise de liquidation des stocks importants de cigares et cigarettes à des prix meilleur marché que partout ailleurs.
— **Charbonnages, Valeurs pétrolières et diverses.** Particulier est acheteur. Ecrire LMN, bur. du journal, avec nom et adresse, on se rendra à domicile. Discretion. Intermediaires s'abstenir.

— **Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

RYKIEZOL - (COMPRIMÉS LAXATIFS)
— Vos bijoux, diamants, perles fines et argenterie seront payés aux plus hauts prix, au 40, Boulevard de la Liberté, Lille. Discretion. Loyauté.

Prises en Gros
Françaises. paquetage spécial de la Maison.
Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.
Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.
— **Transport de colis.** Lille-Roubaix, 11, rue de la Monnaie, Lille; 13, rue de la Halle, Roubaix.

Cabinet Dentaire de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.
Cercueils en tous genres. Grand choix toujours en magasin, Delforge-Ringot, 6-8, rue Gombert, Lille.

OCCASION UNIQUE
vous est offerte d'acquiescer un bon piano, première marque, à un prix exception. bon marché, en raison des circonstances. Pendant la guerre, tous pianos vendus sont assurés contre toutes taxes incendies, réquisitions, bombardement, taxes. Facilités de paiement, au gré du client. Locations, accords, réparations, prix modérés.
Ad. Schillio accordeur diplômé de la maison Pleyel, 41, rue des Pyramides, Lille.
— **Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h. 55, r. Nationale, Lille.

Meubles en tous genres. Atelier spécial de réparation. Delforge-Ringot, fabricant, 6-8, rue Gombert, Lille.
— **Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraichissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.
— **Vendez vos bijoux.** or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée, Mais. de confiance
— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

Cercueils pour menuisiers et marchands en tous genres. Grand choix en peuplier, chêne et orme, zingués et capitonnés. S'adresser à **Roubaix**, 82, Grande-Rue.

— **Ravitaillement des communes exclusivement** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres 54, rue Basse, Lille.
— **Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Campion, café de l'entracte, 11, place du Théâtre, Lille.
— **Photo-Souvenir** p. broch. d'après reproduction, travail soigné, prix 1.50. S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 1, rue Masséna.

BEURRE Remplacez-le par les excellentes gelées à la framboise, groseille, abricot, mandarine, fabriquées à la Maison Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve. Pour être utile à nos semblables, nous vendrons quelques jours encore nos gelées, à raison de 2.50 le kil. Malgré la hausse persistante des matières premières, nous continuons à vendre nos gelées, framboise, abricot, mandarine, à raison de 2.50 le kilo, nous engageons notre clientèle à f. ses prov. Dervaux-Dannay, 32 bis, r. Neuve

CONFITURES Nous disposons de suite de toutes quantités de nos excellentes gelées à la framboise, groseille, abricot, mandarine, fabrication soignée 2.50 le kilog. Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve.

RAVITAILLEURS Avantageusement remplacé par l'excellent sirop de sucre de canne, en vente à la Maison Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve.

Sucre — **Cidre.** Cidre vieux bas prix, malgré hausse du sucre, sirops divers, limonade, orangeade, allumettes, articles avantageux pour confiseurs et brasseurs, 6, r. St-Jacques
— **On demande à louer.** près des Halles centrales ou environs, maison avec cour et écurie, pour durée et après la guerre. Ecrire DF bureau du journal.

— **A céder magasin de tailleur** existant dep. 26 ans, dans quartier commerçant, affaires forcées, bonnes cond. très p. de charges, occasion à saisir. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princ. cl. de notaire Lille, rue du Maire-André, 51, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

— **Cuisinière** est demandée pour service de dame seule. S'adresser 30, place Sébastopol.
— **A la Croix de Malte.** modes, fournitures **Grande Exposition** place Ratisbonne, 1, r. Ratisbonne, car BE

— **Meubles neufs et d'occasion.** mobilier de salon, salles à manger, bureaux, lustres, buffets de cuisine, quantités d'objets de fantaisie, tableaux, 40, r. des Tours. On reprend tous objets d'art et de fantaisie.
— **Beau mobilier à vendre** d'occasion comp. chambres à coucher, salles à manger, salon, garnitures cheminées, glaces, chaises, cuisinières, berceau, lit et voiture d'enfant, grosse corde pour brasserie, 2, r. 3 Mollettes

— **Achat de livres.** Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39
— **Condillac.** Œuvres complètes à vendre, chez M. L. Sion, rue Masséna, 39.
— **La Harpe.** Cours de littérature, en vente, chez M. L. Sion, rue Masséna, 39.

— **Coiffeur.** Garçon demande place, 4, rue Fénélon.
— **Location.** A louer, r. du Faubourg-de-Roubaix, en totalité ou en partie, belle maison moderne à usage de commerce, loyer presque couvert par sous-location. S'ad. 29, rue Colson.

— **A louer à St-Maurice,** r. Chappe, 13, belle maison moderne, nouvellement construite, jardin, salle de bain. Loyer 800 fr. s'adresser 29, rue Colson.
— On achète tableaux de maîtres anciens et bijoux, 54, boulevard des Ecoles. Lundi 24 avril, entre 11 h. et midi.

Houblon du Soleil 1915. Faites votre bière ! extra fin
Caramel colorant, extra, pour tous les liquides. Gros et détail, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

— **A louer, boul. Louis XIV à Lille,** beau rez-de-chaussée 5 pièces, libre. P^r visiter, s'ad. à **M. L. Montaigne-Delos**, gradué en droit, 320, r. Solferino, de 2 à 6 h.
de ménage et de toilette à vendre en gros. Ecrire DG, au bureau du journal.

— **Personne sérieuse désire louer chambre garnie** avec gaz dans maison fermée, prix guerre. Ecr. DH, bur. jal.
— **Dame diplômée s'occuperait instruction,** donnerait leçons piano, peinture, 1^{re} arts d'agrém. Pr. l'adr. b. jal.
— **Paris-Couture** ayant reçu toutes les nouveautés pour la saison d'été 1916. **Micheline**, 121, Nouveau Boulevard, La Madeleine, invite sa nombreuse clientèle à prendre connaiss. des dernières créations parisiennes.

Savons simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.
— **Au Petit Bénédicte.** 56, rue de Gand : Savon de lessive 1 fr. 50 le kilog, savon de ménage 2 fr. 25 le kilog, savons de toilette depuis 0 fr. 40. Prix spéciaux pour revendeurs.

Verres à vitres genre Sunlight, en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

Pussy Zeep genre Sunlight, en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

PREMIERE COMMUNION. PHOTOGRAPHIE Reproductions, agrandissements, **Bulteau**, 3, rue St-Genois, 1^{er} étage. Pose par tous les temps. Exposition, 101, rue Nationale.

CHICOREE L'IDEALE
L'essentiel pour tous les consommateurs est d'être assurés que la **Chicoree Jean D'Hondt est absolument pure** et que la principale Marque l'Idéale justifie son titre par sa **qualité supérieure**, la plus appréciée; défiant qui que ce soit de faire mieux. La simple comparaison et l'analyse feront juger que la chicoree Jean D'Hondt offre à chacun la réelle garantie sous t. rapports

— **Malgré les circonstances actuelles, la Maison G. Poppe, fabricant de meubles, 43, r. de la Halle,** continue sa fabrication et se charge de tous les travaux qui lui sont confiés.
— **Printemps 1916.** Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis, rue du Curé-St-Etienne, 1^{er} étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Œuvre du Trousseau.

— **Employé achèterait terrain à bâtir,** du Buisson au Croisé Laroche. Ecrire DA bureau du journal.
— **On désire louer,** pied à terre à Lille, préf. nouveau Boulevard. Ecrire DB bureau du journal.
— **Belle chambre garnie** à louer, pour Monsieur seul. Prendre l'adresse bureau du journal.

— **On désire se procurer,** neuf ou usagé, le livre. Un Officier : Le Lieutenant Jacques Roze, par Etienne Roze, librairie Plon. Ecrire CW, bureau du journal.
— **6000 Savons** de toilette à base de glycérine, très mousseux, en vente à 0.50, r. des Meuniers, 39. Prix spéciaux pour revendeurs. Même adr. dem. balance d'occas.
— **Jamet Buffereau & C^e,** 78 bis, boulevard de la Liberté, comptabilité steno-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

— Je recherche **représentation ou gérance** quelconque, hautes références. Ecrire DO, bureau du journal.
— **Jeune professeur diplômée,** sciences, lettres, recherch. quelques heures de cours dans école libre ou pensionnat. Ecrire DI, au bureau du journal.
— **Chambre à louer,** avec gaz et foyer, dans maison fermée, centre. Ecrire DU, bureau du journal.
— **Belle voiture d'enfant** à vendre d'occasion, état neuf. S'adresser 81, rue Nationale.
— **2 clefs sûreté** perdues, les rapp. au Commissaire Central contre récompense.

— **Occasion.** Belle salle à manger à vendre, pressé. S'adresser 1, rue de la Vieille-Comédie.
— **Madame Delarue Masquelier** Corsets s. mesure réparations, prix modérés, 15 bis, Place Simon-Vollant (Porte de Paris).

— **Servante cuisinière.** On recherche personne propre, sérieuse, active, dévouée, pour service d'une dame âgée, références exigées. Prendre l'adresse au journal.
— **On demande à acheter** un bureau américain, état neuf. S'adresser 106, rue Léon-Gambetta.

— **Bronzes d'art** à vendre, à toute offre acceptable. Prendre l'adresse au bureau du journal.
Bottin dentiste. 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

— **A louer** l'après-midi, de 2 à 3 h., r. des Fossés, 7 bis, 1^{er} étage, lit, matelas, foyer à gaz, chaises, buffets, lustres, mandoline, meubles divers, appartement à louer.
— **Occasion,** grand lit et sommier neufs, machine à coudre, lit-cage, prendre l'adresse au bur. du jal.

— **2 demoiselles sérieuses** dés. appartement de 2 à 3 pièces pour tenir compagnie, ou petit loyer. Ecr. DE bur. jal.
— **Femme forte** est demandée pour gros ouvrages, se présenter, de 3 à 5, av. sérieux renseignem., 8, r. Neuve
— **Demoiselle** ayant l'habitude des enfants, rech. leçons français, piano, instruction première allemande. Ecrire DD bureau du journal.

— **Chambre garnie** à louer à M. seul, dans maison bourgeoise, entrée de St-Maurice. Ecrire DC bureau du jal.
— **Charrettes à bras** à vendre, couvertes p. boulangers, et découvertes 17 bis, rue des Urbanistes.
— **Jeune fille sérieuse** demande place p. aider au commerce ou autre. Prendre l'adresse au bureau du journal.

— **Modes.** Grand choix de tous articles concernant la modiste. 39, rue du Sec-Arembault.
IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISE
4, Boulevard Victor-Hugo.

Impressions en tous genres — Billets mortuaires en 2 h.
Papeterie demi-gros et détail
— **LETTRES MORTUAIRES** et impressions en tous genres, aux prix modérés. S'adr. 73, r. du Marché.

CONSEILS et renseign. sur **Héritages, Inventaires** testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princ. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

AVIS MORTUAIRES
Les Familles Melchior et Battet-Rogez ont la douleur de vous faire part de la mort de **M^{lle} Pierre MELCHIOR**, décédée à Lille dans sa 54^{me} année. Les funérailles auront lieu le lundi 24 avril, à 11 heures, en l'Eglise Notre Dame de Fives, d'où le corps sera conduit au cimetière de l'Est, pour y être inhumé. Réunion à la maison mortuaire, 48, rue Pierre-Légrand, à 10 heures 3/4.

— Les personnes qui par oubli, n'auraient pas reçu de faire part du décès **M^{lle} Elisa BAUDRY**, veuve de M. Serrure, inspecteur d'octroi, en retraite, décédée 39, rue de Marseille, sont priées de considérer le présent avis comme en tenant lieu. Les funérailles se feront le lundi 24 avril à 9 h. en l'Eglise St-Joseph. De la part de la famille.

REMERCIEMENTS
— **Messes.** Des Messes seront dites au Maître-Autel de l'Eglise St-André pendant toute la matinée, mercredi 26 avril 1916, pour le repos de l'âme de **M. Jules DELEMER**, Docteur ès-sciences, professeur à l'Université catholique, récemment décédé à Paris. La dernière Messe sera dite à 11 h. Les personnes qui, par erreur, n'en auraient pas reçu l'avis, sont invitées instamment à y assister.

— **Messes-Anniversaires.** Vous êtes priés d'assister à la Matinée de Messes (la dernière à 11 h.), qui seront célébrées en l'Eglise du Sacré-Cœur, le samedi 29 avril 1916, pour le repos de l'âme de **M^{lle} veuve DUQUESNE-DURIEUX**, décédée le 30 avril 1915.

— **M. Victor Wattine** (évacué), **M^{lle} Victor Wattine** et leurs enfants remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Paul WATTINE**, décédé à Lille, le 17 avril, à l'âge de 15 ans et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M^{lle} veuve Jules Vienne**, **M^{lle} Brassart-Vienne** et leurs familles, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Jules VIENNE**, fabricant de sabots et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

— **M. Léon Mignot**, Conseiller municipal et sa famille, la famille Billiet-Hugues, **M^{lle} Valentine Hugues** et les familles Hugues-Decroix, Wartel-Hugues, Domise-Hugues, Rogie-Hugues et Adolphe Morel, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, en assistant aux funérailles de **M^{lle} Léon MIGNOT**, née Angèle-Clémence HUGUES, pieusement décédée à La Madeleine-lez-Lille, le 13 avril 1916, dans sa 46^{me} année, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances actuelles, n'ont pas reçu de lettres de faire-part.

— La famille Porriès, profondément touchée des marques de sympathie reçues, à l'occasion du décès de **M. François-Louis PORRIÈS**, remercie vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— La famille de **M. Léon DUTHOIT-CUVELIER**, remercie sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou ont exprimé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M^{lle} veuve Guffroy**, **M. et M^{lle} Guffroy** et leur fille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Alcide GUFFROY** et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **Erratum.** Dans les remerciements de la Famille Dassonville-Pira, insérés au n^o du 20 avril, il fallait : à l'occasion du décès de **M. Adolphe DASSONVILLE**, au lieu de Louis Dassonville.

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux, Lille.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

Avis

1. Le 30 avril 1916, à 11 heures du soir (h. a.) toutes les horloges publiques devront être avancées d'une heure et marquer minuit. 2. Toutes les horloges des lieux accessibles au public, telles que Restaurants, Estaminets, Magasins, Bureaux, etc., devront être mises à la même heure. 3. Cette heure doit être maintenue jusqu'au 30 septembre 1916. 4. Les possesseurs d'horloges, qui n'auraient pas modifié le 1^{er} mai 1916, à midi, leurs horloges, seront punis d'une amende allant jusqu'à 300 mark ou de 30 jours d'emprisonnement. 5. A partir du 1^{er} mai au 30 Août prochain, la circulation dans les rues du territoire de la ville de Lille est autorisée de 4 heures du matin à 10 heures du soir (heure nouvelle). 6. Tous les établissements (Cafés, Restaurants, Estaminets, etc.) qui devaient fermer à 9 heures (h. a.) pourront rester ouverts jusqu'à 10 heures.

Lille, le 28 Avril 1916. Le Gouverneur de la Place de Lille.

Les pendules officielles seront donc en avance de 2 heures sur l'heure en usage à Lille avant la guerre et de 1 heure sur l'heure qu'elles marquaient depuis l'occupation allemande.

Fermeture d'estaminets

Par ordre de l'autorité allemande, les estaminets suivants sont fermés du 27 avril au 8 juin 1916, parce que les tenanciers y ont donné à boire, le 14 avril, du genièvre à des soldats allemands : Estaminet, quai de l'Ouest, 80, tenu par M^{me} Julie-Flavie Malo; Estaminet, avenue Butin, 20, Cantelieu-Lille, tenu par Félicie-Blanche Burette.

D'autre part, l'estaminet, rue des Trois-Couronnes, 5, tenu par Elisa Her, est fermé du 28 avril 1916 au 28 juin 1916, parce que, malgré l'interdiction, on y a reçu, à diverses reprises, des soldats allemands.

AVIS DE LA MAIRIE

MAIRIE DE LILLE

Les Services Municipaux

sont installés provisoirement dans les locaux suivants :

131, BOULEVARD DE LA LIBERTÉ

Administration Municipale.

Secrétaire Général.

Bulletin de Lille (Rédaction).

BANQUE DE FRANCE, 69, RUE ROYALE

Direction des Finances.

Cabinet du Directeur de l'Octroi.

Service du Ravitaillement de la population.

Service des avances aux Communes.

Tickets de pain Lait.

Recette Municipale.

19, RUE MASUREL

Caisse de Chômage.

Assistance Publique.

Pourneaux Economiques.

Retraites.

21, RUE MASUREL

Secours aux Sinistrés et aux Evacués

48 bis, RUE DE L'HOPITAL-MILITAIRE.

Service des Eaux.

PRÉFECTURE. — SALLE DES FÊTES

(Entrée par la grille. — Place de la République)

Travaux Municipaux (chauffage, éclairage)

Etat-Civil. Légalisation.

Recensement. Laissez-passer.

Cartes d'identité. Réquisitions.

Correspondance. Allocations Militaires.

Bulletin de Lille (Annonces).

PRÉFECTURE. — DIVISION DE L'HYGIÈNE.

(Entrée par la rue Jacquemars-Giélée)

Service d'Hygiène et Désinfection.

ECOLE SUPERIEURE DE GARÇONS

(Boulevard Louis-XIV)

Service des Ecoles.

En signalant précédemment le transfert au N° 19, rue Masurel, du bureau du chômage et de quelques autres services, nous avons omis d'ajouter que le gymnase, qui occupait le rez-de-chaussée du susdit immeuble, a été transféré au 1^{er} étage.

A ce sujet, nous avons à cœur de remercier M. Martin, propriétaire de l'immeuble en question, qui s'est dépensé sans compter, pour venir en aide à la Ville, ainsi que le très sympathique professeur, M. Vincent, qui n'a pas hésité à se priver de son local préféré, pour rendre, une fois de plus, service à la chose publique.

Ravitaillement de la population. — La 10^e distribution du Comité Hollandais commencera Lundi 1^{er} Mai (pour la quinzaine du 1^{er} au 12 Mai), de 7 heures et demie du matin à 11 heures, dans les conditions suivantes :

Harings saurs : 1 par personne. Prix : 0.35.

Fromage Gouda, 1 ration de 25 gr. par pers. Prix : 0.80

Chicorée : 1, 2, 3 personnes, 500 gr. Prix : 0.35.

" 4, 5 " 750 gr. Prix : 0.55.

" 6 et au-dessus 1 kg. Prix : 0.70.

Poudre de Javel : 1 paquet par p-rsonne. Prix : 0.20.

Incendie de l'Hôtel de Ville.

Au cours de ce sinistre, un grand nombre de papiers, en partie consumés, ont été dispersés, parfois fort loin du bâtiment incendié. Les personnes qui en auraient ramassé, ou qui en trouveraient encore, sont priées de les porter au Commissariat de police de leur arrondissement qui les fera parvenir au Bureau du Secrétariat.

Accident mortel

Le 26 avril, à 3 heures de l'après-midi, le mur intérieur qui séparait, dans les bâtiments de l'Hôtel de Ville incendié, le logement de M. le Secrétaire Général d'avec les bureaux de l'Etat-Civil, s'est écroulé avec un fracas formidable. Une partie des décombres est tombée sur le plafond en ciment armé de l'Etat Civil, qui s'est effondré à son tour. A ce moment, quatre ouvriers, au service de M. Asset, entrepreneur, étaient occupés, dans les bureaux de l'Etat-Civil, à l'enlèvement d'objets épargnés par le feu. Trois de ces ouvriers ont pu se sauver à temps, l'un toutefois, avec une blessure paraissant peu grave à la tête, mais le quatrième, du nom de Dermenghem, Louis, est resté enseveli sous les décombres, d'où il n'a été retiré, par les pompiers, qu'à l'état de cadavre.

Puisque nous parlons du bureau de l'Etat-Civil à l'occasion de ce pénible et fort regrettable accident, nous nous plaisons à rendre un hommage bien mérité au dévouement apporté par les agents du poste de police voisin de la Mairie, au sauvetage des documents et registres dudit Bureau, lors du sinistre qui a détruit le bâtiment construit par Benignat.

Cours d'Italien de l'U. F. J.

Le cours d'italien reprendra mercredi 3 mai, à 18 h., à l'Ecole de la rue des Poissonceaux.

La Chambre Syndicale des Entrepreneurs

voudrait connaître les jeunes gens désireux d'apprendre les métiers de peintre, plombier, zingueur, gazier, marbrier, tailleur de pierre, maçon, tapissier, garnisseur, en somme, tous ceux se rattachant à l'industrie du bâtiment.

Ils peuvent demander des renseignements à la Chambre Syndicale, les *Mardi* et *Vendredi*, de 10 à 11 heures, 1, rue Denis-Godefroy.

Le Réveil à volonté

Peut-on se réveiller à volonté? c'est-à-dire se réveiller à l'heure que l'on s'est assignée, en se couchant, heure plus matinale et inusitée, rendue nécessaire par un voyage, un travail, un événement, appréhendé ou toute autre circonstance. Cette question fut naguère posée à un grand organe parisien, par un de ses lecteurs, dans les termes suivants :

« Lorsque je viens à m'éveiller momentanément et que je cherche à me rendre compte mentalement de l'heure, j'y parviens, non pas infailliblement, mais 90 fois sur 100, et dans ces cas-là, l'écart entre mon appréciation et la réalité est très peu sensible. J'ai remarqué également que si l'heure est accomplie, s'il est trois heures, quatre heures, six heures exactement, je la devine à deux ou trois minutes près, et parfois tout à fait juste. Or, aucune pendule ne sonne ni chez moi, ni dans mon voisinage, et notre villa, étant aux confins de la ville, aucun passage de trains, tramways ou voitures, à heure fixe, n'est susceptible de me donner une indication. »

Dans ces conditions ne peut-on pas supposer aux personnes susceptibles de pareille divination, une perception plus exacte du temps écoulé? Evidemment, d'autre part, le phénomène dont il s'agit a des rapports avec celui du réveil à volonté, avec cette différence toutefois que, dans le second cas, il y a une intervention de la volonté, et une complication supplémentaire résultant de ce que, à un moment désigné de la perception inconsciente, celle-ci doit se faire consciente, et déterminer un acte d'énergie, celui du réveil.

Le problème fut mis à l'ordre du jour, il y a plusieurs années, dans l'*Intermédiaire des biologistes* — un recueil qui, malheureusement, comme la plupart des organes, s'adressant spécialement aux chercheurs, n'a pas survécu, mais qui mériterait d'être ressuscité — par Emile Yung, le zoologiste de Genève. Il reconnaissait diverses formes de l'évaluation du temps.

Pour lui, certaines personnes se réveillent presque exactement à l'heure qu'elles se sont fixée, en s'endormant. D'autres se réveillent, mais avec un écart sensible, plus tôt ou plus tard. D'autres encore échouent, à tout coup. Enfin il y en a qui, à l'état de veille, sentent toujours l'heure qu'il est, au milieu de leurs occupations, au lieu que d'autres laissent passer le temps sans s'en apercevoir.

La note d'E. Yung provoqua deux réponses. L'une, du regrette M. Vaschide, qui a traité la question dans la *Revista di Frenatria* (t. 24, 1898, p. 20) et reconnu que l'évaluation du temps et le réveil à volonté sont des faits incontestables. Il a observé, en outre, que, le plus souvent, le réveil se fait en avance, mais que celui-ci dépend beaucoup des habitudes du sujet, de l'heure habituelle du réveil, du nombre d'heures de sommeil, de la saison, etc. D'autre part, l'écart est plus grand, si l'heure fixée pour le réveil est plus tardive que l'heure habituelle, c'est-à-dire si le sujet a décidé de dormir plus que de coutume. Un fait intéressant, noté par Vaschide, est que le « sommeil attentif », comme il l'appelle, le sommeil du sujet qui veut se réveiller tôt, pour prendre un train, ou rédiger un travail pressant, diffère beaucoup du sommeil habituel. C'est un sommeil durant lequel le cœur est accéléré, souvent, un peu avant le réveil.

Durant ce sommeil attentif, les sujets se comportent de façon variable. Les uns se réveillent dans une commotion; les autres, tranquillement, ne sentant plus le besoin de dormir; d'autres encore, se réveillent à moitié, et discutent avec eux-mêmes, pendant un temps, sur la question de savoir s'il convient ou non de se réveiller complètement. M. E. Yung a observé sur lui-même que le réveil se fait un peu à l'avance, de 6 ou 7 minutes.

M. E. Gley, Professeur au Collège de France, répondit à la note d'E. Yung, en citant son propre cas. Mais, chez lui, l'écart était plus grand, d'une demi-heure ou d'une heure à l'avance. M. Gley renvoyait aussi à deux travaux,

ayant rapport au sujet, de M. Nichols et de P. Masci (1891 et 1892). Une note plus récente a paru dans le *Journal of the Society of psychical Research*, due à M. A. Glardon (juin 1901). Sur les conseils de Myers, il avait fait des observations sur la faculté d'évaluation du temps de son moi sub-liminal, de son inconscient.

Cette faculté sans doute était peu développée; car chaque fois qu'il voulait se réveiller plus vite pour prendre un train, ou partir en excursion, il se réveillait deux ou trois fois à l'avance, à 2 heures, à 3 h., à 4 h. (au lieu de 5) après quoi, comme beaucoup d'autres, il s'endormait jusqu'à 7 et 8 heures.

Mais il trouva le moyen de réussir, grâce à un biais. Au lieu de se dire, en s'endormant à onze heures, qu'il fallait se réveiller à cinq heures, il se disait qu'il fallait se réveiller après six fois soixante minutes, soit trois cent-soixante minutes, ce qui est la même chose. A sa grande surprise, l'expérience réussit fort bien. Il la varia considérablement, s'assignant des heures de réveil très diverses, au bout de soixante-quinze, de trois cents, de cinq cents minutes, etc. En deux mois et demi, il fit quarante expériences, avec le résultat que sept fois le réveil eut lieu à la minute indiquée; vingt-quatre fois un peu en avance; neuf fois avec un peu de retard. Différence moyenne des quarante expériences, seize minutes et demie.

Pourquoi l'organisme tiendrait-il un compte plus exact du nombre des minutes que celui des heures? Serait-il guidé par une corrélation entre la minute et le nombre des respirations, ou des pulsations cardiaques? En tout cas, un quelque chose semble, chez M. A. Glardon, avoir tenu le compte des minutes qui ne réussissait pas à tenir compte des heures. Il eût été intéressant de modifier la seconde expérience, en se disant qu'il fallait se réveiller non pas à six heures ou à cinq heures, mais au bout de sept heures, ou de six, à supposer le coucher fixé à onze heures. Car ce n'est pas la même chose, semblait-il, de se dire qu'il faut se réveiller à une heure donnée, ou bien au bout de tant d'heures de sommeil.

La conclusion? Il n'y en a guère. Le fait est certain: il y a des sujets capables, à l'occasion du moins, de se réveiller à l'heure dite. D'autres échouent pitoyablement. D'autres encore font des efforts, mais infructueux, en se réveillant trop tôt, puis en s'endormant et en laissant passer l'heure. Mais l'explication des succès échappe, et il conviendrait de poursuivre l'étude du phénomène, expérimentalement, au moyen d'expériences variées.

CAUSERIE MÉDICALE

Des purgatifs végétaux

Avec nos préjugés modernes sur la hiérarchie des fonctions organiques, nous aurions volontiers tendance à considérer les plantes purgatives comme des servantes utiles, certes, mais peu présentables — montre-t-on le balai qui nettoie l'escalier? Nulles, cependant, ne furent plus en honneur dans le passé. Le grave Louis XIII prit jusqu'à 220 médecines dans une seule année. Quant à son fils, le majestueux Louis XIV, le nombre d'apozèmes laxatifs, de clystères détersifs, de bouillons léniatifs qu'il absorba est vraiment stupéfiant. Même on ne sait, s'il faut admirer davantage la soumission de l'auguste patient ou l'ingéniosité des médecins à procurer aux royales entrailles dont ils avaient la charge la « consolation de petits rafraîchissements ».

Si encore ils s'étaient bornés à rédiger silencieusement leurs ordonnances! Mais point. Ces impudents ont tenu à exhiber devant la postérité toutes les misères physiologiques de leur prince, ils ont noté jusqu'au moindre de ses borborygmes. Aussi le Roi-Soleil apparaît-il en singulière posture entre les mains de ces monomanes qui ne rêvaient qu'à la lune. Il est vrai que Molière a bien vengé le monarque tant clystérisé. Si notre grand comique n'a pas vu l'effort admirable de son siècle en médecine, du moins a-t-il ridiculisé très justement les Purgon et les Fleurant, et ceci compense cela.

Peut-être les hommes ne sont-ils jamais complètement dans la vérité, mais jamais non plus ils n'en sont tout à fait hors. En effet, quand on regarde les fantoches mollièresques sous le plan de leur horizon, on n'est pas sans leur trouver quelques excuses. Conditionné par le milieu, le tempérament peut varier d'un siècle à l'autre. A la Renaissance, par exemple, la bête humaine, émancipée, est violente et passionnée; elle se caractérise par ses réflexes prompts, ses enthousiasmes combatifs; elle est surtout médullaire. Au dix-septième siècle, elle vit plus dans les villes, elle est plus sédentaire; conséquence: les tempéraments plus sanguins, plus congestifs, ont davantage besoin de purgatifs, de clystères et de saignées.

On pourrait dire encore qu'au dix-neuvième siècle, nos parents ont été surtout de grands neuro-arthritiques, tandis que leurs enfants du vingtième risquent fort d'être des nerveux tout court, si l'éducation physique n'y met bon ordre. En résumé, de même que chaque âge a ses plaisirs, chaque époque a son tempérament, et par suite la médication qu'elle mérite. Nos anciens eurent la purgation; nous avons, nous, la douche et le sanatorium, et ce n'est point la faute de la médecine.

Il faut avouer enfin que les idées de ces vieux médecins n'étaient déjà pas si différentes des nôtres. Ils écoutaient la nature; nous, plus heureux ou plus habiles, nous savons l'interroger, et au moyen de nos expériences nous la contraignons à nous répondre. Où ils conjecturaient, nous prouvons, mais, au fond, nous arrivons à peu près aux mêmes conclusions qu'eux. Remplacez les mots d'humour peccante, d'atrabile et de phlegmes par ceux de microbes, de toxines et de fermentations, et vous verrez par quelles racines nombreuses le présent se rattache au passé.

Quoi qu'il en soit de cette débauche historique de purgatifs, comment agissent-ils? Voilà le premier point qui devrait nous arrêter; mais il y a tant d'explications contradictoires, que mieux vaut ne pas s'en encombrer. Retenez seulement que les purgatifs salins ou sucrés, en solution très concentrée, attirent à eux, dans l'intestin, le mucus et le sérum sanguin, moins chargés de sel; et cela, parce que des échanges de sel et d'eau s'opèrent toujours, à travers une membrane organique, entre la solution la plus concentrée et celle qui l'est moins. L'une donne son eau, l'autre son sel, et c'est le phénomène dénommé osmose.

Sachez aussi que les grands purgatifs irritent la muqueuse intestinale, enlèvent l'épithélium cylindrique qui la recouvre comme d'un vernis protecteur. Sous l'influence de l'irritation, ladite muqueuse se gonfle de liquides, mucus et sérum, qui bientôt coulent abondamment dans l'intestin, fluidifient les matières, et, du même coup, par leur poids, excitent les nerfs, qui eux-mêmes ébranlent les muscles. Ceux-ci se contractent, et voilà l'effet purgatif déclenché.

Quand on ouvre l'intestin, on est stupéfait de sa mobilité: sans relâche, les anses se meuvent, c'est comme un va-et-vient perpétuel de trains, les uns dirigés de haut en bas, de l'estomac au caecum (mouvements péristaltiques), et les autres de bas en haut, du caecum à l'estomac (mouvements antipéristaltiques). Utiles pour le brassage des aliments et leur mise en contact avec les sucs intestinaux, ces mouvements font en outre progresser lentement et méthodiquement le bol alimentaire vers l'orifice inférieur du tube digestif. Si j'osais introduire un peu d'élégance dans mon sujet, je dirais que l'action de ces tuniques musculaires peut se comparer aux pressions répétées que nous exerçons sur chaque doigt, lorsque nous voulons mettre un gant de peau un peu étroit. J'ajouterais, qu'indépendants de la volonté, ces muscles, à fibres lisses, sont très importants puisqu'ils enveloppent tout le tube intestinal dont la longueur totale est au moins de 8 mètres — la hauteur d'un deuxième étage!

Ainsi, voilà qui est clair, mais ce n'est pas tout. Une substance onctueuse était nécessaire pour aider au glissement des résidus. La nature y pourvut en noyant dans la muqueuse intestinale des burrettes innombrables, dites, les unes *glandes de Lieberkühn*, les autres *glandes de Brunner*. Voulez-vous une idée de leur nombre? On a compté jusqu'à 40 millions de glandes de Lieberkühn, la population de la France! Elles sécrètent toutes du mucus en quantité considérable, 10 litres par 24 heures, qui sont réabsorbés en partie par l'organisme après avoir servi. Disons enfin que ce mucus, doux, filant, est onctueux à souhait: c'est la vaseline du bon Dieu!

De ce qui précède vous déduirez sans peine que la constipation dépendra, soit du relâchement ou du resserrement des muscles, soit de l'insuffisance des glandes, si elles ne sécrètent plus assez de mucus pour faire glisser les déchets alimentaires à travers notre mètre intestinal.

Pendant que ce grand drame de la nutrition se poursuit dans les profondeurs de sa vie végétative, l'homme pense, souffre, aime; il s'évade de sa prison, il a des ailes; il découvre les lois de la gravitation, et il se perdue. Mais s'il peut accomplir tous ces prodiges, c'est parce que la nature l'a libéré de la matière, en installant dans son intestin des moteurs nerveux particuliers, formés de ganglions nerveux et de nerfs qui, seuls, suffisent à faire marcher les mécaniques musculaires et glandulaires de l'intestin, sans que nous ayons à nous en préoccuper et en ayons même conscience. Ils ont été construits, pour que tout, dans l'intestin, se passât sans douleur et en dehors de nous. Mais, dans les maladies, diarrhée, purgation violente, toxines, etc., l'excitation dépassant les ganglions nerveux, arrive à la moelle épinière qu'elle irrite. Dans ces conditions, elle devient consciente, et la colique s'installe. Si la contraction intestinale, due à l'irritation nerveuse, est plus forte encore et plus prolongée, le cerveau et le bulbe peuvent être à leur tour excités, et alors c'est l'angoisse, et même la syncope.

Inversement, une irritation émotive partie du cerveau pourra très bien, par voie descendante, aller impressionner la moelle et irriter les nerfs de l'intestin. Ceux-ci feront soudainement contracter les muscles, et, avec tant de force, qu'ils produiront la colique, colique des héros quand il s'agit d'un Turenne, contraint de se mettre à l'écart aux premières mousquetades, ou colique du poltron au système nerveux déséquilibré. « J'en ai la colique » est une locution populaire qui s'inspire de la plus haute physiologie.

Après ces démonstrations, vous vous expliquerez sans peine le succès, éternel comme la faiblesse humaine, des laxatifs et purgatifs. Parmi ces derniers, je relève d'abord les purgatifs mécaniques qui renforcent la contraction musculaire de l'intestin par la seule excitation de leur poids. A citer ici les pilules d'antimoine, dites perpétuelles, parce que nos aïeux, qui n'y voyaient pas malice, les recueillaient après l'effet obtenu et se les transmettaient de père en fils.

Mais les purgatifs végétaux agissent, non seulement par leur poids, ils opèrent aussi par le mucilage qu'ils contiennent et qui vient probablement suppléer au mucus des glandes. Le type de ceux-là est la graine de lin prise le soir à la dose d'une cuillerée dans un peu d'eau. La graine de moutarde blanche (une cuillerée à café) est également appréciée; de même les grains de psyllium, sorte de plantain, au goût de poussière bien désagréable, et la géluse, dont on fait une si grande consommation sous les noms les plus divers. Somme toute, rien ne vaut, comme purgatif mécanique, la vieille huile de ricin; elle n'est guère savoureuse non plus, mais avec du jus d'orange, de la bière, du café ou quelque émulsion savante, on arrive assez bien à en masquer le goût.

(A suivre)

Annonces diverses

Avis. — Les personnes qui auraient déposé au Bureau du Journal, à la Mairie, des réponses aux annonces parues dans les numéros antérieurs à celui du dimanche 30 avril, sont priées de les renouveler, car celles qui n'ont pas été prises par les intéressés, ont été détruites par l'incendie de l'Hôtel de Ville.

— **Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie « A la Perle d'Or »**, 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

— **Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

— Demandez dans toutes les Pharmacies les

Pastille Laxatives Kady produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

PRETS

hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

— **Bijoux.** J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris — *Sage-femme* de 1^{re} classe **Médaille Maternité de Paris**, M^{me} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe**, M^{me} Dancourt, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance — **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

— **Telinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

— **Couronnes funéraires.** — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

Bière supérieure de Ménage

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

— **Avis.** Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.

PIANOS

Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes: Remy 150 fr., Bord, 250 fr., Pleyel, 350 fr., Erard, 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, 5, rue Caumartin, Lille.

Prises en Gros

Françaises, paquetage spécial de la Maison.

Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.

Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.

Verres à vitres

simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.

— **Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

RYKIEZOL - (COMPRIMÉS LAXATIFS)

— **Charbonnages, Valeurs pétrolifères et diverses.** Particulier est acheteur. Ecrire LMN, bur. du journal, avec nom et adresse on se rendra à domicile. Discretion. Intermédiaires s'abstenir.

— **Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h. 55, r. Nationale, Lille.

— Vos bijoux, diamants, perles fines et argenterie, seront payés aux plus hauts prix, au 40, Boulevard de la Liberté, Lille. Discretion. Loyauté.

— **Spécialités extraits** et tous articles intéressants pour pâtisseries, confiseurs, brasseurs, à Lille, 6, rue St-Jacques; à Roubaix, 8, place de la Gare.

— Avant de vous adresser ailleurs, voyez le savon mou très moussueux DM, garantit exempt de tous produits nuisibles. En vente 120, rue Brûle-Maison.

— **Tailleur dema. ouvriers, demi-ouvriers et apprenti-coursier.** S'adresser 60, rue Masséna.

— On demande de bons ouvriers apâcheurs. Reinsberg, 13, rue Nationale.

— **Méthode Gaspey.** Otto-Sauer demandée neuve ou d'occasion. Ecrire AA, bureau du journal.

— **Modes** tous articles pour les modistes, rue du Sec-Arembault, 39, Lille.

— **Perdu** dimanche, quartier de l'Esplanade, missel cuir fauve avec signet. Rapp. contre récomp. r. Faidherbe, 40.

— **Perdu** lundi, entre r. Esquermoise et pl. République, petit porte-cartes bleu marine, souv. famille, cont. 70 fr. en bons Lille et romance manuscrite. Bonne rec. à qui le rapp. au Commissaire central, contour Hôtel de Ville.

— **Pantalons velours.** Spécialité, 14, rue du Gros-Gérard.

— **La Maison G. Poppe**, 43, rue de la Halle, informe sa nombreuse clientèle qu'elle a toujours en magasin un grand choix de meubles riches et ordinaires.

ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE

de **SABOTS, PANTOUFLES, SAVON DE TOILETTE ET DE LESSIVE, COMPTOIR INTERNATIONAL**, 109, Rue Solférino, Lille.

— **Coiffeur.** On demande un bon ouvrier coiffeur, chez Victor, 34, Place du Lion-d'Or.

— **Perdu.** Pendentif et chaîne perles fines turquoises. Rapporter cont. bonne récompense, 187, rue Nationale.

— **Transport de colls.** Lille-Roubaix, 11, rue de la Monnaie, Lille; 13, rue de la Halle, Roubaix.

— **Savons de toilette** et de ménage pour ravitaillement, 23, rue Basse.

— **Servante.** On demande une fille au courant du service 11, rue Camille-Desmoulins, car H.

— **Modes.** On demande une bonne apprentieuse garnisseuse, rue du Prieuré, 23, Fives-Lille.

— **Coiffeur.** On demande garçon 18, rue Saint-André.

Bottin dentiste, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire.

Reinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction

dents sans douleur.

— **On demande un perroquet** sachant ou ne sachant pas parler. S'adresser 99, rue Hôpital-Militaire.

— **Grand amateur minéralogiste et numismate** recherche vendeur de pièces de collections, échantillons de minéraux, statuettes, plaquettes, médailles et monnaies. S'adresser atelier sculpture, 281, rue Solférino.

en tous genres. Atelier spécial de réparation. Delforge-Ringot, fabricant, 68, rue Gombert, Lille.

Cabinet Dentaire de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert

tous les jours, de 1 à 5 heures.

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Campion, café de l'entracte, 11, place du Théâtre, Lille.

— **Imprimerie La Gutenberg.** — On demande un margeur-conducteur ou margeur. S'y adresser de suite.

— **Ravitaillement des communes exclusivement** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

Cercueils en tous genres. Grand choix toujours en magasin. **Delforge-Ringot**, 68, rue Gombert, Lille.

— **Bouteilles, bouchons, extraits, essences, colorants** pour liqueurs sirops, confiserie. Parfums et extraits pour eau de Cologne. **Henri Delfrennes**, 291, rue Solférino.

— **Achat de livres.** Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

— **Leçons.** — Demoiselle ay. brevet sup. donne leçons sténo-Duployé, dactylo, à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

— **Moteurs industriels**, usine Caloin, r. Kuhlmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécan. quques. **IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISSE**

4, Boulevard Victor-Hugo.

Impressions en tous genres — Billets mortuaires en 2 h.

Papeterie demi-gros et détail

ETAT CIVIL DE LILLE

NAISSANCES

Du 21 Avril. — Romptaux Andrée, place Vanhœnacker, 15.

Du 25 Avril. — Désire Yvonne, rue Champollin, pavillon Sainte-Marthe, 24.

DECES

Du 21 Avril. — Willay Ernest, 58 ans, veuf Deleuze, bd des Ecoles, 65 — Dillie Octave, 50 ans, époux Tietard, rue de la Halloterie, 13 —

Fannoy Jean, 78 ans, époux Desmet, rue du Bazinghien, 8 — Eraut Henri, 78 ans, veuf Liénart, rue des Tanneurs, 34 — Vande Kerchove François, 46 ans, époux Blanchaert, rue Guillaume-Werniers, cité Brunswick, 1 — Derlet Marie, 81 ans, veuve Pierre, rue des Trois-Couronnes, 12 — Dewane Angélique, 82 ans, époux Ferraille, rue du Long-Pot, cour Fache, 15 — Samyn Maurice, 2 ans, cité Casseville, 1 —

Battat Antoinette, 53 ans, épouse Melchior, rue Pierre-Légrand, 48 — Delfrennes Victorine, 51 ans, époux Libaut, rue d'Esquermes, 93 — Fauvaux Louis, 58 ans, rue d'Esquermes, 93 — Delrue Mathilde, 81 ans, veuve Brédart, quai de la Basse-Deule, 104.

Du 24 Avril. — Lantoin Augustin, 55 ans, époux Vanesse, rue Pierre-Légrand, 93, cour Desfontaines, 2 — Devaux Clémence 66 ans 1/2, veuve Hogedé, rue d'Esquermes, 93 — Legrand Auguste, 67 ans, veuf Plaisant, rue de Poids, 50 — Duvinage Elvina, 76 ans 1/2, veuve Chateau, rue d'Esquermes, 93 — Lenglet Louis, 82 ans, veuve Harvin, rue Gambetta, 233 bis — Roland Rodolphe, 36 ans, époux Malin, rue Négrier, 18 — Cremmery Marie, 28 ans 1/2, épouse Philippe, bd Montebello, 196 — Wuillai Virginie, 63 ans, veuve Montabut, quai de la Basse-Deule, 104 — Vercrussen Pierre, 74 ans, époux Schellaut, quai de la Basse-Deule, 104 — Fontenier Blanche, 29 ans 1/2, rue Solférino, 107 — Leger Léon, 44 ans, veuf Capon, rue d'Esquermes, 93.

Du 25 Avril. — Hennion Clémence, 55 ans, épouse Drelon, rue au Péterinck, 12 — Theissen Barbe, 54 ans 1/2, épouse Beaumont, bd du Maréchal-Vaillant, 4 — Ducatillon Adolphe, 77 ans, veuve Lemerre, rue Fontenelle, 32 — Loucheur Fideline, 1 an, rue St-Druon, 2 — Lardemer Emile, 60 ans 1/2, épouse Saintenoy, rue Guillaume-Werniers, 2 — De Vlioger Diane, 1 an, rue Philadelphie, 1 — Boettiger Charles, 72 ans 1/2, rue de la Monnaie, 32 — Demory Adèle, 78 ans 1/2, veuve Gardez, rue de Lannoy, 136 — Tiquet Agnès, 91 ans 1/2, veuve Prouwest, rue du Grand-Balcon, 37 — Coutin Louis, 55 ans, rue de Fiers, 6 — Thieffry Sophie, 88 ans, veuve Baclot, rue St-Sauveur, 59 — Weil Lucine, 50 ans, rue Léon-Gambetta, 196 — Demeulenaer Henri, 21 ans 1/2, rue de Rivoli, 18 — Depasse Julie, 41 ans, bd Victor-Hugo, 291 — Leuwers Charles, 86 ans, rue de Dieppe, 4 — Morel Alexandre, 76 ans, épouse Delesalle, rue de la Justice, 23 — Dubois Alfred, 60 ans 1/2, époux Kenet, rue des Pénitentes, 1 bis — Hovart Georges, 1 an 1/2, rue de la Marbrerie, 13 — Demouvaux Louis, 16 ans 1/2, rue de Bapaume, cité Faidherbe, 23 — Boonaert Pierre, 56 ans, époux Demeyer, rue Arago, cour Cormoran, 14 — Bouvet Etienne, 19 ans 1/2, époux Bourgeois, 2, rue Bosquet — Bouquet Adolphe, 71 ans 1/2, époux Delemar, quai Basse-Deule, 104 — Brunin Noémie, 59 ans 1/2, épouse Devernay, bd Montebello, 196 — Ruyschaert Edmond, 16 ans, rue Monge, 8 — Selsosse Marie, 51 ans, veuve Cabooter, rue Philadelphie, 131.

Du 26 Avril. — Bernaert Reine, 74 ans 1/2, veuve Room, rue Gantois, 11 — Heris Hélène, 30 ans, épouse Héris, rue de Cantelen, 134 — Poingnant Charles, 62 ans, époux de Gensy, rue de l'Arbrisseau, 204 — Laurent Jules, 18 ans, rue de la Monnaie, 32 — Cogez Eugénie, 56 ans, épouse de De Cock, rue Lazare-Garrot, 5 — Vandekerckhove Marie, 55 ans 1/2, épouse Deltour, rue de la Plaine, 44 — Vanbrussel Nathalie, 59 ans, épouse Baekelandt, rue de la Plaine, 45 — Delesalle Eudoxie, 74 ans, veuve Delaporte, quai de la Basse-Deule, 104 — Clément Armand, 83 ans, veuf de Adolphe Allard, quai de la Basse-Deule, 104 — Lefebvre Renée, 16 ans, rue de l'Entrepôt, 6 — Sasse Marie, 51 ans, épouse Rosar, rue Alphonse-Mercier, 27 — Cochez Gustave, 53 ans 1/2, époux Depriester, rue de la Plaine, 32 bis.

Du 27 Avril. — Fiévet Angèle, 41 ans 1/2, épouse Christian, place Gilson, 1 — Delporte Maurice, 5 ans, chemin des Huiles, 155 — Thel Flore, 54 ans, veuve Fourdignier, rue de Thionville, 2 — Dermenghem Louis, 58 ans 1/2, époux Calimez, rue d'Iéna, 145 — Germain Paul, 46 ans, veuf Letrichet, rue des Stations, 57 — Delplanche Eugène, 2 ans, rue de Bavi, 106.

et renseign. sur Héritages, Inventaires testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princip. clerc de notaire

51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

CONSEILS et renseign. sur Héritages, Inventaires testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princip. clerc de notaire

51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

AVIS MORTUAIRE

On nous prie d'annoncer la mort de **M. Arthur DEGROUX**, décédé le samedi 29 avril, à l'âge de 64 ans. Les funérailles auront lieu le mardi 2 mai, en l'église St-André, à 10 h. 1/2. Réunion à la maison mortuaire, 73, rue Princesse, à 10 h. 1/4. Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu de faire-part, sont priées de considérer le présent avis comme en tenant lieu.

REMERCIEMENTS

— Monsieur Henri Lecat et sa famille, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu assister aux funérailles de **M^{me} Henri LECAT**, née Sylvie-Marie-Hermanne **HALLUIN**, décédée à La Madeleine-lez-Lille, le 25 Avril 1916, dans sa soixante-et-unième année, et s'excusent auprès de celles qui, vu les circonstances, n'en ont pu être avisées.

— La famille Richebé remercie sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M^{me} Marthe RICHEBÉ** ou qui leur ont exprimé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M^{me} Louis Marécaux-Demeire** et sa famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Jeanne MARESCAUX**, remercient vivement les personnes qui ont assisté au convoi et messe d'ange, ou ont exprimé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M. Jean Verdier-Bouchart** et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M^{me} Alice-Julienne-Fernande-Elise VERDIER**, née **BOUCHAERT**, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembauld

AVIS DE LA MAIRIE

Evacuations. La Mairie a reçu de l'autorité allemande, avis que les évacuations ayant pris fin à Lille, les ordres restrictifs donnés à cette occasion étaient supprimés à partir du 1^{er} mai.

En conséquence, les changements de domicile dans l'arrondissement de Lille sont permis et les restrictions quant à l'absence du domicile légal sont également abolies.

Paiement des Allocations Militaires aux familles des mobilisés, pour les périodes du 23 avril au 8 mai, et du 9 au 24 mai 1916 :

1 ^{er} bureau. Rue Colbert, 125		1 ^{re} période.	2 ^e période
Du N°	1 au N°	8 Mai	23 Mai
—	890 —	9 —	24 —
—	5139 —	10 —	25 —
—	10366 —	11 —	26 —
—	15023 —	12 —	27 —
—	41894 —	13 —	29 —
—	47695 —	15 —	30 —
—	69567 —	16 —	31 —
—	75248 —	17 —	2 Juin
—	84449 —	18 —	3 —
—	98162 —	19 —	5 —
—	108029 —	20 —	6 —
	à la fin	22 —	7 —
	Retardataires		

Retardataires

2 ^e bureau. Place Wicar, 3	1 au N°	8 Mai	23 Mai
Du N°			
3954	3953	9	24
8879	8878	10	25
9277	9276	11	26
15855	15854	12	27
37798	37797	13	29
46700	46699	15	30
72260	72259	16	31
79803	79802	17	2 Juin
89951	89950	18	3
99884	99883	19	5
111965	111964	20	6
	à la fin	22	7

Retardataires

3 ^e bureau. Rue Alphonse-Colas, 1 bis	1 au N°	8 Avril	23 Mai
Du N°			
6841	6840	9	24
15901	15900	10	25
21571	21570	11	26
37481	37480	12	27
54401	54400	13	29
62001	62000	15	30
76801	76800	16	31
82621	82620	17	2 Juin
97001	97000	18	3
107501	107500	19	5
117111	117110	20	6
	à la fin	22	7

Retardataires

4 ^e bureau. Rue de Colmar, 3	1 au N°	8 Mai	23 Mai
Du N°			
1831	1830	9	24
6431	6430	10	25
13601	13600	11	26
16001	16000	12	27
45001	45000	13	29
60001	60000	15	30
75401	75400	16	31
81371	81370	17	2 Juin
92901	92900	18	3
104001	104000	19	5
113001	113000	20	6
	à la fin	22	7

Retardataires

5 ^e bureau. Rue Pierre-Légrand, 165	1 au N°	8 Mai	23 Mai
Du N°			
3356	3355	9	24
8824	8823	10	25
13100	13099	11	26
22007	22006	12	27
45522	45521	13	29
59539	59538	15	30
74808	74807	16	31
79841	79840	17	2 Juin
92374	92373	18	3
105235	105234	19	5
113066	113065	20	6
	à la fin	22	7

Retardataires

Bureau Rue Surcouf, Place de l'Eglise Saint-Charles pour les habitants de Cantelou, des Bois-Blancs et du Faubourg-de-Béthune.

Du N°	1 au N°	8 Mai	24 Mai
11001	11000	10	26
40001	40000	12	29
60001	60000	15	31
85001	85000	17	3 Juin

Retardataires

Bureau Rue du Transvaal. Patronage, pour les habitants des Faubourgs des Postes, d'Arras et de Douai.

Du N°	1 au N°	9 Mai	25 Mai
11001	11000	11	27
40001	40000	13	30
60001	60000	16	2 Juin
85001	85000	18	5

Retardataires

Avis. Le Maire de Lille prie les personnes chez qui des objets mobiliers ou autres ont été déposés pendant l'incendie de l'Hôtel de Ville, de vouloir bien en avvertir, soit le Secrétariat général, 131, boulevard de la Liberté, soit M. le Commissaire de police du 1^{er} arrondissement rue du Fresnes.

Tickets de pain. Par suite du transfert des services de la Mairie et de la Recette municipale dans différents

locaux, des guichets spéciaux ont été ouverts à la Recette centrale de l'Octroi, pour la vente des tickets de pain.

Lait. La distribution de lait acheté en Hollande par la Ville sera faite, à l'avenir, sur le barème suivant :

- 1^o Pour les enfants jusqu'à 14 mois (voir C. A. N. F.) : 5 boîtes par quinzaine.
- 2^o Pour les enfants de 14 mois à 2 ans : 5 boîtes par quinzaine.
- 3^o Pour les enfants de 2 à 3 ans : 4 boîtes par quinzaine.
- 4^o Pour les vieillards de 70 à 80 ans : 2 boîtes par quinzaine.
- 5^o Pour les vieillards de plus de 80 ans : 3 boîtes par quinzaine.
- 6^o Pour deux vieillards ensemble : 3 boîtes par quinzaine.
- 7^o Pour deux enfants de moins de 2 ans : 9 boîtes par quinzaine.
- 8^o Pour deux enfants, l'un de moins de 2 ans et l'autre de 2 à 3 ans, 8 boîtes par quinzaine.
- 9^o Pour un enfant de moins de 2 ans et un vieillard : 7 boîtes par quinzaine.
- 10^o Pour deux enfants de 2 à 3 ans : 7 boîtes par quinzaine.
- 11^o Pour un enfant de 2 à 3 ans et un vieillard : 6 boîtes par quinzaine.
- 12^o Pour les malades (sur avis certifié du médecin) : 4 boîtes par quinzaine.

Heures d'ouverture des bureaux. Comme conséquence du nouvel horaire établi par l'Autorité allemande, indiqué dans notre précédent numéro, les bureaux de la Mairie sont ouverts au public : le matin, de 10 à 1 heure, le soir de 3 à 7 heures (heures nouvelles).

Rentrée du soir. Pour éviter toute fausse interprétation de la part du public, nous croyons utile de lui dire ici que le nouvel horaire n'apporte, en fait, aucun changement au moment de la rentrée du soir, seule l'appellation de l'heure est modifiée.

Bons communaux. Les bons émis dans les arrondissements d'Arras, Cambrai, Douai, Lille et Valenciennes, doivent être acceptés par la population, sans égard du lieu d'émission.

Ces bons sont acceptés en paiement dans tous les locaux de vente de denrées des Comités d'alimentation, ainsi qu'aux caisses de tickets de pain.

Les commerçants et les sociétés de gaz, de tramways, etc., doivent les accepter également et ne peuvent réclamer un autre mode de paiement.

CAUSERIE MÉDICALE

Des purgatifs végétaux (Fin)

Tous ces purgatifs-là ont l'avantage d'irriter modérément la muqueuse en laissant l'épithélium intact; on les peut comparer au balai du cantonnier qui nettoie la chaussée et jette mécaniquement à l'égout ses immondices sans détériorer les pavés. Il en est pareillement des purgatifs sucrés. Là, nous saluons d'abord le doux miel des fleurs et des abeilles. On l'emploiera fin, et un peu vieilli, parce qu'ainsi, son sucre sera plus laxatif : 60 grammes au déjeuner représentent une ration très convenable.

Après le miel, la manne, qui nous vient d'Orient et dont, grâce à Tronchin, le médecin des philosophes, et à sa confiture, la faveur fut grande au dix-huitième siècle. Je note ici que la manne des Hébreux n'a rien à faire avec la nôtre. Suivant Gubler, l'aliment biblique ne serait autre qu'un lichen, la *lecanora esculenta*, qui se développe par quantités énormes, du jour au lendemain, sur les rivages de la mer, en Arabie, en Perse et même en Algérie.

La manne est un excellent purgatif pour les enfants, elle convient moins aux adultes; j'en dirai autant du tamarin, légumineuse des Indes orientales, dont on emploie la chair ou pulpe à la dose de 20 à 30 grammes pour un litre d'eau bouillante. Les pruneaux, eux, sont particulièrement à recommander. Pour leur faire rendre le maximum d'effet laxatif, les laisser tremper toute une nuit dans de l'eau, puis les faire cuire avec très peu de sucre, en y ajoutant quelques follicules de séné.

Chez les végétaux, c'est quelquefois comme chez les humains, il y en a qui réussissent et d'autres qui restent en route. Le séné, originaire d'Egypte, de la Tripolitaine, voire de l'Inde et du Kordofan, est, entre tous les purgatifs végétaux, celui qui sut le mieux se pousser à la Cour. Saluez-le : c'est le grand purgatif royal ! Chimiquement et médicalement parlant, il appartient à une famille dont tous les membres sont vidangeurs, — excusez le mot. Par les éléments chimiques et les émodines qu'ils contiennent, et dont je ne puis malheureusement pas vous entretenir, le séné, la bourdaine, la rhubarbe, le nerprun et l'aloès, dits purgatifs cathartiques, ont tous le trait commun de purger assez fortement, mais sans irriter l'intestin.

Pour revenir à mon séné, encore que bien déchu de sa splendeur, il entre, sans qu'on l'avoue, dans tous les thés laxatifs. Il aurait l'inconvénient de provoquer la colique, mais on y remédie en faisant macérer ses folioles ou ses follicules dans l'alcool, où se déposent leurs principes irritants. Donc toujours employer le séné passé à l'alcool. Le professeur Hardy l'associait à la pensée sauvage, soit : pensée sauvage et follicules de séné, de chaque 8 grammes. Faire infuser une heure dans un litre d'eau bouillante, passer et sucrer avec du miel. En prendre un grand verre le matin. Cette préparation, connue sous le nom de « tisane de l'hôpital Saint-Louis », est de bon goût, dit-on, elle est efficace et, ce qui ne gâte rien, peu coûteuse.

Le séné fait partie de la médecine royale, et le pauvre Louis XIV, que ses médecins soignèrent tout le temps

pour les maladies qu'il pourrait avoir, en absorba des barriques. A ce breuvage prétentieux et nauséabond, vous préférerez la très salubre poudre de réglisse composée. Tous les pharmaciens la fabriquent admirablement; voici néanmoins sa composition : poudre de séné et de soufre bien pur, de chaque 6 grammes; poudre d'anis et de fenouil, de chaque 3 grammes; crème de tartre pulvérisée, 3 grammes; réglisse en poudre, 8, et sucre en poudre, 25 grammes. Mêler, passer au tamis fin, en prendre une bonne cuillerée à café dans un peu d'eau, le soir en se couchant.

L'infusion de séné fait aussi partie de la « tisane impériale », inventée par Corvisart. Au cours de sa première campagne d'Allemagne, l'empereur, véritable surhomme pour sa santé, fut atteint au cou d'un eczéma qui rendait fort douloureux les frottements de la fameuse redingote grise. Il manda donc un médecin berlinois, mais celui-ci déclara net qu'il se garderait bien d'ordonner quoi que ce fut, car si l'éruption se portait ailleurs, les pires complications pourraient suivre.

Napoléon, qui croyait peu à la médecine, comme tous les gens bien portants, fit aussitôt appeler par courrier spécial son « grand charlatan de Corvisart ». Celui-ci, dit Dujardin-Beaumetz, ordonna : infusion de séné, 1.000 grammes; crème de tartre, 30; sucre, 60; émétique, 25 milligrammes. A prendre par verre, de demi-heure en demi-heure, jusqu'à effet purgatif. Le malade absorba le remède et fut guéri, mais l'affaire n'en resta pas là. Plus tard, lorsque l'Aigle eut succombé sur son rocher, rongé, disait-on par un cancer, — *immortale jecur* — le médecin berlinois se leva, triomphant, et cria comme un beau diable que c'était Corvisart qui avait tué l'empereur, avec sa tisane impériale; — *Invidia medicorum pessima, nisi sacerdotum*. D'où polémique.

Nous savons aujourd'hui qu'elle était sans objet, puisqu'il semble bien, d'après de récents travaux, que la mort fut occasionnée, non par un cancer, mais par l'ulcère de l'estomac et l'ineptie d'une thérapeutique barbare.

Mais en voilà assez sur le séné, passons à une plante tout à fait démocratique, la bourdaine, ou bourgène, ou rhamnus, sorte de nerprun dont l'écorce, coupée menue et vieille d'une année, sera prise en infusion, le soir, à la dose d'une petite cuiller à café pour une tasse à thé d'eau bouillante. Cette bourdaine, de nouveau très utilisée depuis cinq ou six ans, fut particulièrement bien étudiée par le pharmacien savoyard Pichon, que l'Académie récompensa, et à qui je suis heureux, pour des raisons sentimentales, de rendre hommage en passant. La bourdaine, peu coûteuse, remplace la rhubarbe; celle-ci n'est cependant pas à dédaigner. Tonique et stomachique à la dose de 25 à 50 centigrammes en poudre, elle est laxative à partir de 1 à 2 grammes.

Je devrais parler maintenant de l'aloès, encore un de ces orgueilleux dont le temps a bien rabattu le caquet, si j'ose parler ainsi. Il faisait partie de l'élitisme de longue vie, des pilules bénites, de la teinture sacrée, des gouttes d'élixir, et même il a osé, l'intrigant ! se recommander de personnages politiques : n'est-il pas à la base des « pilules de Machiavel » ? A notre époque, on le prend toujours en pilules : pilules savonneuses, pilules écossaises, pilules *ante cibum*, et à la dose de 10 à 20 centigrammes. Il a l'inconvénient ou l'avantage de congestionner les organes maternels; on ne le prendra donc pas sans l'arrêt de la Faculté.

Cette recommandation vise encore davantage les purgatifs drastiques, jalap, turbit, scammonée, huile de Croton, mercuriale, végétaux redoutables, si on les aborde à la légère, mais héroïquement efficaces lorsque maniés à bon escient. Combien d'attaques enrayées par l'eau-de-vie allemande composée de turbit, de jalap, de scammonée et d'alcool ! Combien d'enflures dissipées, dans les maladies du cœur, par ces braves drastiques, au moyen de la bonne révulsion qu'ils produisent sur l'intestin ! Beaucoup d'entre eux appartiennent à la famille des convolvulacées, dont tous les représentants sont plus ou moins actifs. Il n'est pas jusqu'au lisier ou liset, — le masculin de Lisette, — désigné par les botanistes sous le nom de *convolvulus arvensis*, qui, pour imiter ses parents, n'ait essayé, le polisson, de nous faire aller au son de ses petites clochettes ! Mais son action était trop faible et l'on en est resté là.

Docteur F. HELME.

Cours de Solfège et Violon à l'U. F. J.

M. Victor Godart reprendra ses cours de Solfège et de violon pour jeunes gens et jeunes filles, à l'Union Française de la Jeunesse, le dimanche 7 mai 1916, de 9 h. à midi, Ecole Michelet, rue Fabricey.

Vertu curative de l'odeur des fleurs

Les fleurs n'ont pas encore livré tous leurs secrets. Parmi ceux-ci, faut-il leur prêter une vertu curative résistante uniquement dans l'odeur qu'elles exhalent généralement ? Voici, à ce sujet, un fait intéressant emprunté à un livre de la fin du dix-huitième siècle, l'*Essai Météorologique* de Toaldo. Mais est-il bien probant ?

Voici, en tous cas, l'histoire : Un homme fortuné et passionné pour les fleurs tombe dans une maladie de langueur, étant à la campagne, et dépérit peu à peu.

Son médecin, Antoine Petit, a l'idée de faire porter le malade, alité, dans son parterre, espérant que son amour des fleurs et de leur parfum le rétablira. C'est bien ce qui a lieu. Après trois ou quatre heures déjà, cela va mieux, et après quelques jours de plein air, dans les mêmes conditions, la guérison est complète.

C'est parfait, et on serait très aisé d'avoir dans les odeurs en général un agent thérapeutique. Elles ont une action psycho-physiologique : elles pourraient bien avoir une action sur les mouvements, non plus normaux,

mais troublés de l'âme ou du corps. Mais le cas qui précède ne prouve pas grand chose. L'amélioration peut avoir été due au grand air et au soleil tout simplement. On fait d'avoir soustrait le malade à quelque influence nuisible de l'habitation; peut-être encore devait-elle se produire sans la cure d'odeurs.

Il ne faut pas tirer de conclusions; mais continuer à réunir des faits, en préférant ceux qui ne sont pas trop manifestement susceptibles d'une interprétation autre que celle qui est proposée.

Essais simples de la pureté des aliments

Voici, d'après « Scientific American » des essais très simples, pouvant être effectués par les maîtresses de maison, pour reconnaître la pureté des matières alimentaires destinées à la consommation.

Oufs. — La « fraîcheur » d'un œuf se reconnaît aisément en le « mirant », c'est-à-dire en l'examinant par transparence en le plaçant entre l'œil et une simple bougie, dans une chambre sombre. L'œuf frais laisse voir à sa partie supérieure une chambre d'air se détachant en sombre; le reste est transparent et homogène. Un mauvais œuf n'a plus de chambre d'air, et parfois dans la partie claire, on distingue des points sombres.

Lait. — On se rendra compte de la teneur plus ou moins élevée en crème, d'un lait, par l'essai suivant : placer le lait dans un récipient un peu profond, un tube de verre par exemple, y plonger une aiguille à tricoter assez forte. Retirer l'aiguille : avec un lait chargé en crème, le liquide coule lentement pour former une goutte épaisse qui reste suspendue longtemps, au bout de l'aiguille. Un lait mouillé, ou trop pauvre en crème, coule rapidement le long de l'aiguille, et la goutte qu'il forme se détache et tombe bientôt.

Beurre. — Placer un échantillon du beurre à essayer, correspondant à deux à trois fois le volume d'un pois, dans une grande cuiller; chauffer au-dessus d'une petite lampe à alcool ou à gaz. Un bon beurre frais bout tranquillement en produisant de nombreuses petites bulles formant écume. La margarine et les beurres artificiels crépitent en faisant un bruit semblable à celui que produit une branche de bois vert placée dans le feu.

Café. — L'examen attentif des grains de café permettra déjà de voir s'il n'y a pas en addition frauduleuse de grains étrangers, reconnaissables à leur forme anormale. Le café moulu, déposé à la surface d'un verre d'eau froide, doit flotter, et ne pas colorer l'eau. Les substances étrangères tombent au fond du verre, et l'addition de chicorée est rendue visible par la coloration presque immédiate de l'eau.

Thé. — Le seul moyen de contrôler la pureté de ce produit, est l'examen des feuilles sèches; il faut au préalable se familiariser avec l'aspect des feuilles de thé naturel.

Cacao. — Le cacao est fréquemment adulteré par addition d'amidon. On peut déceler assez facilement cette fraude en plaçant la valeur d'une cuillerée à café de cacao dans une tasse d'eau bouillante. Le cacao mélangé d'amidon a une tendance marquée à épaissir. Malheureusement, certains cacaos contiennent des débris de coques; lorsque ces débris sont finement moulus, seul l'examen microscopique peut donner des renseignements certains sur leur présence.

Confitures et gelées. — L'amidon peut être décelé dans les confitures par l'essai suivant : faire dissoudre une cuillerée à café de confitures dans une demi-tasse de thé d'eau. Passer la solution à travers une mousseline fine, et dans le liquide, ajouter goutte à goutte une solution de permanganate de potasse, jusqu'à décoloration. Ajouter alors au liquide une goutte de teinture d'iode; s'il y a présence d'amidon, on obtiendra une coloration violette.

Pour rechercher la présence du glucose, dissoudre les confitures dans de l'eau comme précédemment, passer à travers une mousseline, verser le liquide dans un verre. Ajouter au moins son volume d'alcool fort. La présence de glucose est indiquée par la formation d'un précipité qui tombe au fond du récipient.

Légumes confits, Pickles. — Pour rechercher du cuivre dans ces préparations, écraser un peu de ces produits avec une fourchette, et introduire la matière dans une bouteille. Ajouter alors une solution formée d'eau et d'ammoniaque à volumes égaux. Si les pickles contiennent du cuivre, la solution ammoniacale prendra une teinte bleue très sensible.

Les Prix Nobel

On a souvent contesté l'utilité des récompenses académiques; il est certain que, données aux intriguants et aux gémantiers, elles ne serviraient qu'à décourager les autres; il est non moins certain qu'elles n'ont provoqué aucune vocation scientifique ni même excité le zèle des chercheurs; celui qui donne sa vie à la science, la donne sans réserve; il ne cherche que la double satisfaction d'esprit et de conscience, qu'on éprouve à servir l'humanité et à s'approcher de la grande lumière du Vrai. Il ne songe pas plus aux honneurs officiels que l'homme qui se jette à l'eau pour sauver son semblable ne pense à la médaille de sauvetage. Est-ce une raison pour leur refuser un bout de ruban ou un brin d'honneur ? — Or, parmi toutes ces récompenses, les prix Nobel se sont fait une place à part non seulement à cause de leur valeur pécuniaire, mais surtout, parce qu'on voit en eux l'attestation la plus haute et la plus impartiale du véritable mérite. Ces prix sont décernés, pour la physique et la chimie, par l'Académie des sciences de Suède, pour la médecine, par l'Institut Carolin de Stockholm, pour la littérature par l'Académie de Stockholm, et pour l'œuvre de la paix, par une commission émanée du Storting norvégien; ces assemblées se sont toujours conformées aux prescriptions du testateur : « Ma volonté expresse, dit Nobel dans son testament, est que, dans l'attribution de ces prix, on ne tienne aucun compte de la nationalité, de telle sorte qu'on ne décerne le prix au plus digne, qu'il soit Scandinave ou non ». Je puis attester qu'en ce qui concerne les sciences, le vœu de Nobel a été exaucé : l'Académie des sciences de Suède, avant de se décider, consulte toutes les compétences et s'entoure de tous les renseignements; le public le sait, et c'est pour cela qu'il attribue aux prix Nobel la valeur d'une consécration; sans pouvoir comprendre des travaux qui dépassent souvent sa compétence, il est heureux d'en honorer les auteurs. Il est de fait que les plus belles œuvres scientifiques planent souvent dans des régions peu accessibles au grand public; à essayer, par exemple, de lui faire comprendre tout le mérite et la haute portée scientifique d'un Sabatier, qui fut lauréat en 1912, on risquerait fort de ne pas être compris. On serait plus embarrassé encore s'il fallait lui faire comprendre les vertus mirifiques du réactif « organomagnésien » de M. Grignard qui permet aujourd'hui au chimiste de faire des merveilles; pourtant les méthodes

qu'il a inaugurées sont tellement universelles que les chimistes allemands disent couramment grignardiser, « grignardieren », comme nous disons oxyder ou sulfater. Ainsi voilà des œuvres d'une capitale importance qui sont condamnées à rester inconnues, en dehors du monde des spécialistes, et le public, qui se pâme devant la grimace d'un mime ou le portrait d'un athlète, n'aurait même pas entendu prononcer les noms des plus grands savants de notre époque ! Eh bien, grâce aux prix Nobel, il connaîtra au moins ces noms; un jour, sans doute, il sortira des travaux de Grignard ou de Sabatier quelque antipyrine ou quelque pyramidon utilitaire; mais on saura, du moins, que si l'argent va aux uns, l'honneur, reste aux autres; et, comme disait Coppée, je ne trouve pas cela si ridicule.

(A suivre)

Annonces diverses

Avls. — Les personnes qui auraient déposé au Bureau du Journal, à la Mairie, des réponses aux annonces parues dans les numéros antérieurs à celui du dimanche 30 avril, sont priées de les renouveler, car celles qui n'ont pas été prises par les intéressés, ont été détruites par l'incendie de l'Hôtel de Ville.

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

Bottin dentiste, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Reinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie « A la Perle d'Or », 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

— **Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

— Demandez dans toutes les Pharmacies les

Pastille Laxatives Kady produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

— **Modes** tous articles pour les modistes, rue du Sec-Arembault, 39, Lille.

PRETS hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

— **Bijoux**. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.

— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris**, M^{me} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe**, M^{me} Dancourt, 20, r. de la Digue. consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Daniel, maison sérieuse. consultations de 8 à 7 heures.

— **Couronnes funéraires.** — Maison Canoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

— **Teinture et Nettoyage**. La Maison Delemar-Morel, anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

Bière supérieure de Ménage en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

Cabinet Dentaire de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

Madame Norman, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Ravitaillement des communes exclusivement** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

Cercueils en tous genres. Grand choix toujours en magasin. **Delforge-Ringot**, 6-8, rue Gombert, Lille.

— **Wassingues et lavettes en gros**. Voir échantillon et prix chez M. Campion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

— **Leçons.** — Demoiselle ay. brevet sup. donne leçons sténo-Duployé, dactylo. à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

Meubles en tous genres. Atelier spécial de réparation. **Delforge-Ringot**, fabricant, 6-8, rue Gombert, Lille.

Prises en Gros Françaises, paquetage spécial de la Maison. **Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.** Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.

Verres à vitres simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.

— **Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

RYKIEZOL - (COMPRIMÉS LAXATIFS)

Cuisinières à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

— **A la Croix de Malte**, modes, fournitures, tissus, grande Exposition. Œuvre du Trousseau, place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, cars BE.

— On désire acheter petites, moyennes et grandes collections de timbres-poste. Faire offre aux lettres AO b. jal

— **Coiffeur**. On dem. bon ouvrier coiffeur, 110, r. Nationale

Stencil et Carbone On recherche stencil pour clichés à la machine, encre de tirage, carbone, même en petites quantités. S'adr. Pratte, 72, r. Pont-du-Lion-d'Or ou 145, boulevard, Liberté.

— **Vendez vos bijoux**, or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf.

Cercueils tous genres, zingues et plombs à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils**, 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

— **Perdu petit chien** bruxellois, répond au nom Ketty, rapporter contre récompense, 35, boulevard Bigo-Daniel.

— **Coiffeur**, on demande garçon, rue des Meuniers, 73.

— **Pied à terre**, 2 pièces, bien meublé, est demandé. Ecrire AB. bureau du journal.

— On désire acheter **costume noir**, occasion, pour dame. Ecrire AE. bureau du journal.

— On demande **Servante** sachant faire la cuisine. 251, rue du Faubourg-de-Roubaix.

— On demande **Garçon de magasin**, sérieux, ayant bons certificats. Se présenter, 92, rue Nationale.

— **Personne sérieuse**, sach. faire la cuisine et gouverner maison est demandée. Se prés. av. réf. 92, r. Nationale.

— **Cirage**. J'achète toutes boîtes et récipients convertis neufs ou usagés, petites et grandes quantités. Ecrire nombre et prix AI. bureau du journal.

— **Cirage** au kilogr. 1 fr. 25. Ecr. AU. bureau du journal.

— J'achèterai à n'importe quel prix les "Mémoires du Maréchal Suchet" et la "Technologie du Pétrole". Ecrire ACF. bureau du journal.

— On demande une personne de 35 à 40 ans, sérieuse, pour ménage. S'adresser rue Puébla, 20.

— **Coiffeur**. Garçon est demandé rue de la Barre, 118.

— **Coiffeur**. Garçon est demandé place Jeanne d'Arc, 17.

— **C^e F^e Thomson-Houston**. Secours en bons de pain aux familles de ses ouvriers habitant Lille, Fives, Hellemmes. S'ad. le 9 mai de 9 à midi, 269, r. Solférino.

ETAT CIVIL DE LILLE

NAISSANCES

Du 28 Avril. — Lecluse Julien, bd Montebello, 196, domicile Comines (N) — Flament Julien, bd Montebello, 196, domicile Pérenchie — Rommelaere Hélène, place Sébastopol, 14, domicile Verlinghem.

Du 1^{er} Mai. — Vanmoorleghe Michel, bd de Lorraine, 11 — Lesueur René, rue d'Hauvourdin, 27 — Ducornet Marie Thérèse, rue de Douai, 44 — Manier Marc, rue du Maire-André, 27.

DECES

Du 28 Avril. — Denneulin Henri, né à Emmerin (N), 2 mars 1874, rue Jules Breton, 25 — Dubuisson Roland, 13 jours, rue d'Esquermes, 95 — Vandemerebrouck Léopold, né à Pampat (B), 10 août 1832, rue Monge, 6 — Dupont Jeanne, épouse Desmet, née à Lille, 15 avril 1869, rue des Célestines, 31 — Rousselle Gabrielle, épouse Masalles, née à Marquette (N), 24 février 1887 (Charité) — Van Ransbeek Jeanne, épouse De Vecht, née à Beirendonck (B), 17 octobre 1853, rue de l'Hôpital-St-Rock, 64 — Verquelle Léontine, veuve Gouillard, née à St-Omer (P.-d.-C.), 15 avril 1835, rue St-Sauveur, 59 — Knockaert Edmond, née à Lambert-sart (N), 27 oct. 1887, rue des Robleds, 37 — Cogez Edouard, né à Lille, 18 déc. 1838, rue de Poids, 4 — Lemay Judith, née à Lille, 25 sept. 1912, place Gentil-Muiron, 22.

Du 29 Avril. — Obin Rose, 22 ans, rue d'Arras, 40 ter, cour Thomas — Delneste Zulma, 30 ans, veuve Lefebvre, rue Vantroyen, 18 — Mortagne Elise, 36 ans, veuve Debarge, rue de l'Ecole, 10 — Dhaine Héloïse, 54 ans, veuve Guilbert, rue de la Monnaie, 6 — Verstiguel Marie, 48 ans, épouse De Meyer, rue de Thumesnil, cour Spriet, 6 — Dumont Adèle, 65 ans, quai de la Basse-Deûle, 104 — Debacher Charles, 66 ans, époux Vanderostyne, quai de la Basse-Deûle, 104 — Leclercq Madeleine, 7 ans, rue d'Artois, 36 — Degroux Arthur, 64 ans, époux Gavet, rue Princesse, 73 — Souillart Clarisse, 73 ans, rue Brûle Maison, 16 — Ryckebusch Henri, 65 ans, époux Magnez, rue du Port, 27 — Peucelle Elvire, 77 ans, veuve Guernonprez, rue Princesse, 13 — Tripion Auguste, 63 ans, époux Bixry, rue du Curé-St-Sauveur, 29 — Lefebvre Lucienne, 18 ans, célibataire, rue Carpeaux, 17 — Van Loo Jeanne, 19 ans, place Jacques-Louchart, 12.

Du 30 Avril. — Druart Valentine, 51 ans, épouse Dobin, rue du Molinel, 6 — Taffin Irénée, 73 ans, veuve Sense, rue de Rivoli, 22 — Cappy Charles, 56 ans, époux Pas, quai de la Basse-Deûle, 104 — Delod-dère Julienne, 3 ans, rue de Buffon, 30 — Duthoit Clara, 68 ans, épouse Michex, rue Adolphe-Werquin, 25 — Vanuxem Achille, 82 ans, époux Tierant, rue Allard-Dugauquier, 22 — Decayeux Maria, 45 ans, épouse Huart, rue Augereau, 14 — Wiscart Raymonde, 14 ans, rue de la Gendarmerie, 5 — Charlet Virginie, 44 ans, épouse Boucher, rue d'Esquermes, 95.

Du 1^{er} Mai. — Ghesten J. B., né à Marcq-en-Barœul (N), le 15 mai 1862, rue du Buisson, 130 — Depommier Marie, née à Thoon (Haute-Savoie), le 23 sept. 1853, rue de Béthune, 22 — Renard Aline, née à Lille, le 2 mars 1895, rue Lottin, 10 — Gilleron Marie, née à Lallaing (N), le 18 août 1841, veuve Vertrez, rue d'Esquermes, 93 — Dorchiez Jules, né à Lille, le 28 mars 1916, rue Henri-Kolb, 7 — Van Cauteren Léon, né à Berlaers (B), le 13 janvier 1843, quai de la Basse-Deûle, 104 — Venne Justine, née à Linselles (N), le 18 janvier 1837, veuve Lebbe, rue Neuve, 3 — Deleurence Pierre, né à Estaires (N), le 28 juin 1829, rue d'Arras, 32 — Waquant Alexandre, né à Paris, le 19 novembre 1862, quai de la Basse-Deûle, 104 — Danesse Désiré, né à Linselles (N), le 25 juin 1843, quai de la Basse-Deûle, 104 — Verbrughe Marie, née à Alveringhem (B), le 8 janvier 1833, quai de la Basse-Deûle, 104 — Kerard Victorine, née à Lille, le 21 nov. 1839, veuve Saegart, quai de la Basse-Deûle, 104 — Marcat Charles, né à Tressin (N), le 27 mai 1860, rue Brasseur, 9 — Vandembussche Emile, né à Sully-sur-la-Lys (P.-d.-C.), le 30 janvier 1847, rue du Faubourg-de-Roubaix, 146 — Fourmestraux Flore, née à Ronchin (N), le 26 août 1824, veuve Fava, rue du Repos, 6 — Kerkove Albert, né à Halluin (N) le 18 sept. 1868, rue d'Esquermes, 93 — Landrieu Henri, né à Marquain (B), le 23 oct. 1843, rue d'Esquermes, 93 — Huidiez Elise, née à Lille, le 14 mars 1843, veuve Salomon, rue d'Angleterre, 67 — Batard Léon, né à Lille, le 20 juin 1873, bd des Ecoles, 2 — Dewilde Léon, né à Lille, le 13 juin 1900, place des Quatre-Chemins, 7 — Leconte Angèle, née à Douai (N) le 5 janvier 1871, veuve Dussart, quai Vauban, 11 — Beauvais Léontine, née à Lille, le 9 juillet 1906, rue de Fives, 53.

CONSEILS et renseign. sur Héritages, Inventaires testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à M. S. Pamart, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

AVIS MORTUAIRE

— La famille Guillemaud-Descloquemant, de Seclin, à la douleur de vous faire part de la perte irréparable qu'elle vient d'éprouver en la personne de M^{me} **Claude GUILLEMAUD** aînée, née Catherine Descloquemant, décédée à Seclin, le 21 avril, dans sa 83^e année. Les funérailles religieuses ont eu lieu le mardi 25 avril, à 11 h. 1/2 du matin, en l'église de Seclin.

REMERCIEMENTS

— M^{re} Ferdinand Tonnelle Brassart et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de M. Ferdinand TONNELLE ou qui lui ont exprimé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles qui, par oubli, ou en raison des circonstances n'ont pu être avisées.

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie LA GUTENBERG, 5-7, rue Desrousseaux.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

AVIS DE LA MAIRIE

VILLE DE LILLE

Cartes d'identité - Reconstitution des Souches

Par ordre de l'Autorité allemande, toutes les personnes munies de Cartes d'identité devront se présenter, entre le 10 et le 31 Mai 1916, dans un des bureaux ci-après désignés, avec les pièces qui ont servi à établir leurs Cartes :

Bureaux : Mairie de Lille (Salle des Fêtes de la Préfecture) ; Conservatoire ; Union de Lille, rue d'Arras ; Rue d'Artois, 117 ; Rue du Marché, 20 (Cercle Saint-Louis) ; Rue Cabanis (Ecole) ; Poste d'Octroi (Pont de Cantelieu) ; Rue du Faubourg de Béthune, 40 ; Asile de nuit.

Les bureaux sont ouverts de 10 heures du matin à 6 heures du soir (heure des horloges publiques).

Tickets de pain. — Il est recommandé aux familles de s'approvisionner de tickets de pain pour une semaine au moins.

Ci-dessous le barème du nombre de tickets à acheter par semaine :

»
»

Les familles de 3 personnes et plus, doivent surtout s'approvisionner de tickets de 1500 grammes.

Bibliothèque municipale de prêt. — Les détenteurs de livres provenant de la Bibliothèque de prêt de la Mairie, sont priés de vouloir bien les déposer d'urgence au Commissariat central, contour de l'Hôtel de Ville.

Comité d'alimentation du Nord de la France

Une distribution de denrées, lard et épicerie, aura lieu à partir du Lundi 8 Mai 1916, pendant la période du 8 au 19 Mai, de 8 h. 1/2 à midi, dans les conditions ci-après :

Riz, ration 455 gr. Prix : 0.30, 2 rations par personne.
Café, ration 85 gr. Prix : 0.20, 2 rations par personne.
Sucre en poudre, rat. 250 gr. Prix : 0.25, 1 rat. par pers.
Lard, ration 250 gr. Prix : 0.70, 1 ration par personne.
Haricots, ration 312 gr. Prix : 0.30, 2 rations par pers.
Saindoux, ration 320 gr. 0.75, 1 ration par personne.
Savon, Prix : 0.15, 1 ration par personne.
Cristaux de soude, ration 500 gr. Prix : 0.10, 1 ration par personne.
Céréalline, ration 180 gr. Prix : 0.10, 2 rations par pers.

Lille, le 5 mai 1916.

Au Comité d'Alimentation du Nord de la France à Bruxelles
Messieurs,

Le 5 mai 1915, nous distribuions, pour la première fois, dans presque toutes les communes du District de Lille, le pain provenant de la farine fournie par le C. R. B. Depuis un an, nous avons assuré aux 660.000 habitants de la partie occupée de l'arrondissement de Lille, leur pain quotidien, en y ajoutant quelques autres données indispensables. Parmi les tristesses de l'heure présente, cette pensée est pour nous un réconfort.

Car nous nous demandons ce que seraient devenus nos malheureux concitoyens, surtout les familles privées de ressources, s'ils n'avaient pas pu compter sur l'activité secourable de la C. R. B. et du C. F. Ce soutien matériel est d'autant plus précieux, qu'il aide en même temps à relever le moral et à faire supporter, avec plus de patience et avec plus d'espoir, les misères inévitables.

Bien souvent, nous avons reçu, des riches comme des pauvres, le témoignage ému de la gratitude qu'ils éprouvent pour le Comité Américain. A l'occasion de l'anniversaire de notre fonctionnement, nous désirons être les interprètes fidèles de nos concitoyens qui vous doivent tout. En leur nom, veuillez remercier la C. R. B. et lui dire combien les Français du Nord sont touchés de toute la sympathie qu'elle leur a si efficacement manifestée. Veuillez prendre aussi, Messieurs, votre part de reconnaissance, car nous sommes placés mieux que quiconque, pour savoir la somme de travail et de dévouement que dépensent les délégués du C. F. à Bruxelles, pour assurer le ravitaillement de nos Districts.

Avec l'expression de notre gratitude personnelle, pour vous et pour les membres de la C. R. B., nous vous prions, Messieurs, d'accepter l'assurance de nos sentiments les plus dévoués.

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL.

NECROLOGIE

M. Crépy-St-Léger, Adjoint au Maire de Lille, Conseiller général du Nord, vient d'avoir la douleur de perdre son père, **M. Eugène CREPY**, filateur de coton à Lille. M. Eugène Crépy était âgé de 77 ans. Les obsèques ont eu lieu à Lille, le mercredi 10 mai, en l'église Sainte-Catherine. Nous présentons à M. Lucien Crépy et à sa famille, l'expression de nos sentiments de bien vives condoléances.

Les Prix Nobel (Fin) (1)

Pourtant, il ne connaissait pas la frayeur ; il s'était attaché à la fabrication de la nitroglycérine, explosif liquide découvert en 1847 par l'italien Sobrero, et il voyageait dans le monde entier, emportant avec lui des

échantillons de ce terrible produit, qui cache son humeur irascible sous l'aspect débonnaire d'une huile douceuse ; mais les hôteliers se méfiaient de ce voyageur en explosifs, et, plus d'une fois, repoussé de toutes les portes, Nobel se vit forcé de coucher à la belle étoile.

Ses voyages l'attirèrent plusieurs fois à Paris, où il tenta d'intéresser les financiers à ce produit avec lequel il pourrait « faire sauter notre globe ». Mais les banquiers, qui ont de bonnes raisons pour tenir à la stabilité de notre planète, se moquèrent de lui ; seul, l'empereur Napoléon III s'intéressa à ses essais, et il décida Pereire à lui prêter cent mille francs ; c'est avec cette somme que fut établi le laboratoire d'essais d'Helsingborg, dont je rappelais tout à l'heure l'explosion. Plus tard, après la guerre de 1870, Nobel revint en France, et cette fois pour s'y fixer définitivement ; Gambetta, qui sentait la nécessité d'attacher à son pays ce génie puissant et inventif, lui obtint l'autorisation de fonder, auprès de Port-Vendres, une fabrique d'explosifs et d'établir un laboratoire d'essais à Sevran-Livry ; mais Nobel fit bientôt connaissance avec les tracasseries administratives ; on lui reprocha d'avoir établi son laboratoire dans le voisinage d'une poudrière de l'Etat ; le service des poudres et salpêtres, investi d'un monopole légal pour la fabrication des explosifs, défendit àprement ses droits, et le préfet de Seine-et-Oise alla jusqu'à menacer notre inventeur de deux mois de prison pour infraction à je ne sais plus quels règlements. La conséquence ne se fit pas attendre : la France perdit Nobel, qui alla, en 1891, installer sa demeure et son laboratoire à San-Remo ; c'est là et en Suède qu'il passa le restant de sa vie, toujours laborieuse, partagée entre les recherches scientifiques, et le souci des grandes affaires qu'il avait établies dans le monde entier. Et voici qui consolera les inventeurs impatients : Nobel n'a pas pris, dans sa vie, moins de 129 brevets, et outre ces travaux d'ordre technique, il a noté, dans ses registres de laboratoire, un grand nombre d'inventions et d'idées qu'il destinait à « ceux qui ont des loisirs ».

Il mourut le 10 décembre 1896, âgé de 63 ans ; dans sa vie laborieuse, il avait deux fois seulement rencontré sous sa main « le cheveu de l'occasion » ; il ne l'avait pas laissé glisser entre ses doigts. La première fois, c'était en 1863 ; il était alors dans la plus déplorable situation d'esprit et de fortune ; sa nitroglycérine effrayait tout le monde ; partout elle produisait d'épouvantables explosions ; il cherchait par tous les moyens à museler le dogue, sans pouvoir y réussir ; il avait essayé d'incorporer l'huile explosive à la poudre noire, mais celle-ci n'en absorbait que 40 % de son poids, ce qui était insuffisant. Finalement, il se contentait d'expédier le dangereux liquide dans des touries, emballées soigneusement avec une espèce de terre siliceuse, nommé *kieselghur* ; cette terre, qu'on trouve en abondance en Allemagne, aux environs de Hanovre, est formée en majeure partie par les carapaces fossiles d'algues unicellulaires, qu'on nomme les diatomées. Elle s'est formée dans les lacs et les étangs qui existaient à l'époque glaciaire, dans ce qui est aujourd'hui la vallée de l'Elbe. Or, il se trouva une fois, qu'une tourie fêlée avait laissé écouler son contenu dans la terre siliceuse, qui l'avait absorbé en formant une sorte de mortier épais. Nobel, passant par là, remarqua l'accident ; il mania le mortier, l'essaya, et en constata la remarquable stabilité ; le choc d'un marteau ne parvenait pas à le faire détonner, et il fallait, pour provoquer l'explosion, recourir au choc plus brutal d'une capsule de fulminate ; la dynamite était trouvée, et la fortune de Nobel faite ; il ne restait plus qu'à purifier le *kieselghur* en séparant, par lévigation, les fines carapaces siliceuses des matières étrangères, à chasser l'eau par une calcination ménagée, et à triturer à la main avec l'huile explosive ; les légères diatomées en absorbaient des quantités considérables et constituaient le meilleur des emballages. Quand on voit maintenant, sur tous les chantiers, avec quelle rudesse les cartouches d'explosif sont maniées par des mains malhabiles et rendues imprudentes par l'habitude, on ne peut qu'admirer à quel point le brutal explosif a été assagi par la réclusion dans sa prison de silice.

A partir de ce moment là, la dynamite, *the giant powder*, comme disent les Américains, fut demandée sur les chantiers des deux mondes ; Nobel installait partout des fabriques et ne pouvait suffire à satisfaire les demandes. Pourtant, il regrettait toujours l'introduction de cette matière inerte, qui diminuait sensiblement la puissance explosive de la nitroglycérine, et il cherchait, toujours en vain, à faire mieux ; un jour en 1875, s'étant coupé un doigt, il avait envoyé chercher chez le pharmacien du colodion pour recouvrir sa blessure d'un enduit imperméable ; mais la douleur l'empêcha de dormir pendant la nuit qui suivit, et ramena son esprit vers ses préoccupations contumières. On sait que le colodion est constitué par du fulmicoton, ou coton-poudre, dissous dans un mélange d'alcool et d'éther. La vue du corps explosif qui formait, sur son doigt blessé, une pellicule transparente, lui suggéra sans doute l'idée d'associer ce corps à la nitroglycérine ; toujours est-il qu'à deux heures du matin, il se rendit à son laboratoire et essaya l'expérience, qui réussit à souhait ; le mélange de fulmicoton et de nitroglycérine donnait une substance gélatineuse, relativement stable, et qui réunissait en elle, les vertus explosives de ses deux constituants : c'est ainsi que fut trouvée la *dynamite-gomme*, qui, dans la plupart des applications, s'est substituée à l'ancienne dynamite au *kieselghur*.

La dynamite-gomme, qui contenait 8 à 10 % de fulmicoton, était un explosif détonant, c'est-à-dire que la brusquerie de sa décomposition limitait son emploi aux travaux industriels. De cet ouvrier, Nobel rêvait de faire un soldat ; il y parvint en élevant jusqu'à 50 %, la proportion de fulmicoton ; chose curieuse et inexplicable, le

mélange des deux explosifs brisants, donnait alors une poudre non brisante, qui se contentait de brûler, à la manière d'un feu de Bengale, en donnant des quantités énormes de gaz, mille litres par kilo d'explosif. Ce produit pouvait donc être employé, à l'intérieur des canons, comme poudre propulsive : ce fut la *poudre Nobel*, ou *ballistite*, qui fut adoptée par un grand nombre de nations, entre autres par l'Allemagne et par l'Italie ; en même temps, l'Angleterre adoptait, sous le nom de *cordite*, un explosif qui présentait avec celui-là les plus grandes analogies, à tel point que Nobel engagea un procès long et compliqué pour faire reconnaître ses droits ; il le perdit, plus les frais qui montèrent à 500.000 francs, ce qui montre, par parenthèse, que la justice n'est pas plus gratuite en Angleterre qu'en France.

Remarquons que les brevets de la poudre Nobel datent de 1889 ; ils sont donc postérieurs de trois ans à la découverte française de la poudre sans fumée, trois ans pendant lesquels, grâce à la supériorité de son armement, la France était incontestablement le maître de l'heure. Ce sont les travaux de Nobel, inspirés très probablement par la découverte de Vieille, qui ont rétabli l'équilibre. Nous avions le droit de lui en garder rancune, car Nobel était alors l'hôte de la France ; mais cet homme n'avait jamais su ce que c'est qu'une patrie, et comment on l'aime : « Je suis, disait-il, un citoyen universel ; ma patrie est où est mon travail, et je travaille partout. » Pourtant, au lieu de l'expulser, nous eussions peut-être été plus sages en le conservant chez nous ; un pays n'a jamais trop d'hommes de cette trempe.

L. HOULLEVIGUE.

Quelle bizarre destinée que celle du Suédois Nobel ! Il passa son existence à rendre maniable, sous forme de dynamite, la trop pétulante nitroglycérine, si impétueuse que le frolement d'une plume à sa surface liquide suffit à faire détonner. Il dota l'humanité d'une puissance de destruction qui accrut l'horreur des guerres et favorisa les crimes des anarchistes. Puis, après sa vie, peut-être à titre de réparation, il veut que son œuvre de mort et de brutalité devienne œuvre de vie, de fraternité, d'intelligence. Les millions nés de l'affreuse dynamite, devront servir à pensionner les grands penseurs, les grands philanthropes, les grands médecins.

Et pour être juste, reconnaissons que l'histoire de la poudre ne tient pas tout entière dans les mots ruines et destruction ; grâce aux puissants explosifs que lui donne chaque jour la science, l'homme réalise de gigantesques entreprises, autrefois irréalisables : le percement des montagnes (tunnels), la percée des isthmes, le forage de puits de mine jusqu'aux entrailles de la terre. Comme en tout, ici-bas, de l'excès du mal naît le bien, et de ce qui nous semble la mort, sort une nouvelle floraison de la vie.

L'influence prétendue de la Lune rousse sur la Végétation

Quels que soient les progrès de la science météorologique, il faut reconnaître que cette science n'a pas encore exercé sur les croyances populaires une influence suffisante pour dissiper les erreurs et amener les cultivateurs à apprécier, comme il convient, les causes des phénomènes qui se produisent dans l'atmosphère. Il en résulte des croyances erronées qui ont cours dans les campagnes et que les pratiques culturelles se trouvent plus ou moins contrariées.

La question des influences lunaires ou des influences prétendues sur la végétation, est aussi vieille que le monde, pourrait-on dire, et il ne semble pas que, jusqu'ici, les cultivateurs, si préoccupés cependant d'éviter les causes nuisibles à leurs opérations de culture, aient cherché à se rendre compte des raisons qui les induisent à attribuer aux phases de la lune, une influence, bonne ou mauvaise, sur la végétation.

Il convient donc d'examiner cette question, non pas en s'inspirant de données purement scientifiques ou théoriques, mais en simple observateur des phénomènes météorologiques ayant une répercussion, une influence plus ou moins marquée sur la végétation.

La lune rousse, qui commence le 25 avril, dure jusqu'au 25 mai. Mais elle n'arrive pas toujours aux mêmes dates, et il se peut que la lunaison, commencée en avril, finisse le dernier jour de mai. Elle coïncide avec les « saints de glace », qui, suivant l'opinion populaire, ont lieu les 11, 12 et 13 mai, provoquant des refroidissements de la température, plus ou moins irréguliers, plus ou moins intenses, suivant les années. Le point intéressant, pour l'agriculteur, est de savoir si la lune rousse a vraiment une influence aussi néfaste qu'on le croit généralement, si elle roussit les jeunes bourgeons et, enfin, si c'est à elle que doit être attribuée la cause déterminante des gelées printanières, des gelées tardives qui, en mai, ont parfois des effets désastreux sur la végétation.

A la vérité, la lune rousse n'est pas plus funeste aux plantes que telle ou telle autre phase lunaire. Si, par les nuits sereines de fin avril ou des premiers jours de mai, elle brille d'un vif éclat précisément à la période de l'année où la végétation entre en mouvement et où le sol ne reçoit pas encore suffisamment la chaleur solaire, qu'arrive-t-il ? Puisque la lune apparaît bien distincte, c'est que l'air est pur et que rien, dans l'espace, ne s'oppose à la diffusion de la chaleur nocturne ; un refroidissement sensible se produit alors, au point qu'il entraîne souvent la gelée blanche, parfois la gelée à glace. Les jeunes bourgeons et les jeunes pousses sont roussis, gelés, les fleurs sont désorganisées. Si l'atmosphère était nuageuse, si un brouillard ou une simple brume s'élevait dans l'air, il n'en serait pas de même ; les effets du rayonnement se compenseraient, les nuages, renvoyant la chaleur absorbée par eux aux dépens de la terre. Avec un ciel couvert, la gelée ne se produit pas, bien

(1) Voir les Bulletins n° 154 et 155 d'avril.

que la chaleur reste dans les mêmes limites. On sait, d'ailleurs, l'action qu'exercent les nuages artificiels produits au moyen de l'incinération d'herbes vertes, de paille mouillée, de substances diverses (résine, créosote, goudron, etc., etc.), qui, produisant une fumée abondante, s'opposent au rayonnement de la chaleur terrestre vers les régions élevées. Quand le soleil se lève, cette fumée constitue un obstacle à la chaleur solaire et prévient la désorganisation des plantes qui ont souffert de la gelée pendant la nuit. L'explication de la prétendue influence de la lune rousse se traduit donc, en somme, par l'explication très simple du refroidissement qui provoque les gelées en avril et mai, au moment où la végétation est en pleine activité. Si, durant le jour, la température est parfois élevée, par contre, les nuits restent froides; tandis que, la nuit, la température ne dépasse guère 4 ou 5 degrés au-dessus de zéro, celle du sol, refroidi à une grande profondeur, descend à 1 ou 2 degrés au-dessous de zéro, d'autant plus facilement que se produit l'action du rayonnement; il en résulte que l'abaissement de température du sol agit sur les plantes et les fait geler. On voit donc bien que la lune rousse n'est pour rien dans les dégâts causés par les gelées, qui surviennent au moment où les nuits sont claires, et plus froides que lorsque le temps est couvert, et à une époque de l'année (avril et mai) où la quantité de vapeur d'eau contenue dans l'atmosphère est réduite au minimum. M. Th. Moreux, l'astronome bien connu, directeur de l'Observatoire de Bourges, admet que la lune peut exercer, au moyen de radiations électriques ou simplement par sa lumière, une certaine influence sur la végétation, mais il estime que cette influence se fait sentir durant tous les mois lunaires et non à une époque déterminée de l'année. Selon lui, il n'y a aucune raison scientifique d'admettre que la lune rousse puisse désorganiser les fleurs, roussir les jeunes bourgeons, et justifier ainsi les influences néfastes que lui attribue la croyance populaire.

Erratum. — Vers la fin de l'article : *La question de l'Heure*, du précédent numéro, lire : Comme l'été ne commence que le 22 juin....., l'heure d'été sera peut-être votée pour cette date.

Association des Cotonniers de la Région du Nord

Société de Secours Mutuels

La Commission administrative extraordinaire, confiée dans la bienveillance des membres honoraires et bienfaiteurs de Lille-Roubaix-Tourcoing, sollicite d'eux le règlement de leurs cotisations. A cet effet, elle leur fera présenter les reçus des années 1914-1915-1916 et espère qu'ils voudront bien y réserver bon accueil. En le faisant, ils aideront la Commission à poursuivre son œuvre d'assistance mutuelle, qui s'impose plus que jamais dans les circonstances présentes et à soulager les cas les plus nécessiteux actuels. D'avance, elle leur en exprime sa vive gratitude.

Les membres titulaires, désintéressés, sont priés de vouloir bien, s'ils le peuvent, régler leurs cotisations arriérées.

La Commission siège le dernier dimanche de chaque mois, de 10 h. du matin à midi, Café du Grand Poète, 12, boulevard Victor-Hugo. Présidence : 17, r. Auguste-Bonte, section des Moulins, à Lille.

Annonces diverses

— **Les annonces et réponses aux annonces** sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

Cercueils tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix, Grand choix couronnes à prix avantag.

Cabinet Dentaire de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

— **Bijoux.** J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris

— **Couronnes funéraires.** — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Molletes.

— **Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

— **Savon.** Avant de vous adresser ailleurs, voyez le savon mou très mousseux DM garanti exempt de tous produits nuisibles, en vente 120, rue Brûle-Maison.

— **Cours de coupe et de couture,** méthode simple et pratique 10 et 15 fr. par mois. Tous les jours de 9 h. 1/2 à 12 h. 1/2 et de 2 à 5 h. Patrons sur mesure avec explications détaillées, permettant à toutes de s'habiller elles-mêmes sans difficultés. S'ad. 22 bis, r. Gauthier-de-Châtillon

Bottin dentiste, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

PRETS hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, l'après-midi de 2 à 6 h. (H.F.)

— **Photographie** on demande un bon employé professionnel pour l'atelier, connaissant le métier à fond et sachant très bien retoucher les négatifs, bons appointements, très pressé. Ecrire avec références et indiquer nom et adresse au bureau du journal aux lettres AF.

— **Madame Norman,** 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Modes** tous articles pour les modistes, rue du Sec-Arembault, 39, Lille.

— **Confitures, Dragées, Beurre de miel, Bonbons** en tous genres, Raisins, Tisane rafraichissante, Savon noir, Cigares, Prises ttes marques, Vinaigres, 22, r. Gantois.

— **Vendez vos bijoux,** or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf.

— **Tailleur à façon.** Réparations, transformations, retournage pardessus, prix guerre, r. Ban-de-Wedde, 11 bis

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, l'après-midi 2 à 6 h. (H.F.)

— **Spécialité de Houblon, Bière** S'adr. 16, r. du malt, mélasse pour la Molinel, Lille

— On désire acheter petites, moyennes et grandes collections de timbres-poste. Faire offre aux lettres AO b.jal

— **Graines de betteraves fourragères,** quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

SEMENCES de poireaux, oignons, pois, haricots, chicorée, à vendre 16, r. Molinel, Lille

— **Cabinet dentaire J. Beck,** 21, boulevard Carnot. près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris,** M^{re} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe, M^{re} Dancourt,** 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance

— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

JUS DE CITRON

qualités et emplois du fruit, apéritif, digestif, curatif, culinaire. Vente en gros : 7, rue de Valmy 58, rue Colbert.

— **Réchauds à gaz** d'occasion, 21, rue Masséna.

— **Dame seule** sinistrée, bonnes références, désire garder maison ou appartement pour durer guerre. Ecr. AZ, b. jal.

PRISES BELGES DVB ET VMC

Vente en gros, 7, rue Gambetta, Lille.

— **Institutrice** expérimentée, demande leçons. S'adr. 105, rue Nationale, Lille.

— **Occasion.** A vendre comptoirs, vitrines, appareils d'éclairage, établis, état de mécanicien, r. Gambetta, 116.

— **Deux dames** recherchent appartement 3 ou 4 pièces. Eau, gaz, cave. Ecrire AY, au bureau du journal.

COMMUNION Grand assortiment de boîtes de dragées p^{re} 1^{re} communion, choix consid. de dragées, Dervaux-Dannay, 32 bis, r. Neuve, Lille

— **Achat de livres :** romans, auteurs connus, livres, techniques, professionnels et classiques. L. Sion, rue Masséna, 39.

— **Rez-de-chaussée.** On demande à louer 4 pièces, cour et cave. Ecrire AT bureau du journal.

— **Trouvé** 2 coupons obligations Crédit Foncier, prendre l'adresse au bureau du journal.

— **Belle chambre** garnie à louer dans maison bourgeoise prendre l'adresse bureau du journal.

— **Intéressant.** A vendre les Débats, Le Journal de Paris, Le Gaulois, parus pendant la guerre 1870-71. Ecr. AV bureau du journal.

REVENDEURS Nous avons en magasin, sirops, liqueurs, confitures, gelées, etc., prix sans concurrence, fabrication soignée, livraison immédiate. Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve, Lille.

— **Perdu** bracelet dit gourmette, dimanche de 5 h. à 6 h. 1/2, le rapporter contre bonne récomp.

— **Jeune fille** sérieuse demande place ou journées, s'adr. rue de la Piquerie, 7.

— **A vendre,** blé Millet, cirage canadien, savon La bonne ménagère, s'adresser 25, rue de Gand, Lille.

— **Coffreur.** On demande bon ouvrier 110, rue Nationale

— On achèterait petit aquarium et oiseaux chardonnerets etc., rue St-Sébastien, 30. Même adr. on vendrait table chêne sculptée, ancienne chaise berceuse, 6 chaises bois courbé, porte-manteau, idem.

— **Bonne** est demandée 282, rue Solférino.

— **Camionneurs** charbonniers sont demandés, travail assuré 62, rue de Cambrai.

— **Savon noir** au détail, qualité garantie, 2.40 le kilog., 5, rue des Chats-Bossus.

DISPONIBLE Sirops, menthe, groseille, grenadine, citron 2000 litres. Confitures, gelées, groseilles, abricots, framboises. 3000 kil. Livraison immédiate, marchandises vendues en toute confiance. Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve, Lille.

— **Ferblantier-Tolier-Cameloteur** connaissant bien le travail à la machine est demandé. Ecrire AX bur. du jal.

— **Ménage.** Jeune femme seule 36 ans, sachant bien faire cuisine et entretenir intérieur dem. emploi. Ecr. AW b. j.

— **Paris-Couture** ayant reçu toutes ses nouveautés pour la saison d'été 1916. **Micheline** 121, nouv. Boulevard, La Madeleine, invite sa nombreuse clientèle, à prendre connaissance des dernières créations parisiennes

— **A la Croix de Malte,** modes, fournitures, tissus, Grande exposition. Œuvre du Trousseau. Place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, cars B. E.

— **Meubles** à vendre d'occasion, belle chambre à coucher, salle à manger, salon, glaces, cuisinières, lit complet, berceau, chaises, garde-robes, 2, r. des 3 Mollettes

SUCRE Remplacez-le par le sirop de candi, dépuré, sans goût, produit naturel, livré à la consommation, en toute conscience, plus avantageux que le sucre blanc. Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve, Lille.

— **Mesdames, Messieurs.** Faites-vous habiller chez M. Berghé, 48, rue de Fives, ex-ouvrier des plus grandes maisons de la région. Prix de guerre.

— **Personne sérieuse** sach. faire la cuisine et gouverner maison est demandée. Se prés. av. réf. 92, r. Nationale.

— **Savons de toilette** et de ménage pour ravitaillement, 23, rue Basse.

— On demande **Garçon de Magasin,** sérieux, ayant bons certificats. Se présenter, 92, rue Nationale.

— **Patins à roulettes.** On désire en acheter une bonne paire. S'adresser 29, rue de Roubaix, de 2 à 5 heures.

— **Mesdames.** Pour vos toilettes, adressez-vous sans hésiter à M^{re} Savelon, 29, rue des Pyramides, robes et tailleurs sur mesure, dernier chic, dep. 65 fr., prix guerre.

— **Tondeur de chiens** est demandé. Donner adresse aux initiales BDH, bureau du Journal.

— **Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète café, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

— **Livres et romans.** Achat, vente, échange, location. Dépôt général de Jeux de tarot, sphynx, Demeyère, 29, rue de Roubaix.

— **Perdu,** médaille représentant vierge avec mention « merci p. mon parrain », parcours Avenue St-Maur (arrêt Mongy) à l'église Pellevoisin. Récompense sérieuse à qui la rapportera 12, rue Masurel, au 1^{er}.

Tabac à fumer toutes marques

Tabac à priser, toutes marques

Pain d'épices, couque royale 1^{re} qualité, jus de citron. Café, allumettes, confitures.

Spécialité de Sirop de sucre candi

A liquider grande quantité de poudre de savon Ras. Vente en Gros.

Les Commandes sont reçues au bureau du

Comptoir des Echanges

165, rue Solférino, au 1^{er}, de 2 à 4 heures.

— **Femme de ménage,** ayant sérieuses références de service, est demandée 8, rue Neuve. Se présenter de 3 à 5 heures.

— **A la Plume d'Autruche,** 46 bis, rue Hôpital-Militaire, grand choix de plumes, ailes, paradis, aigrettes, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

Tailleurs On demande bons tailleurs et appièeurs Reinsberg, 13, rue Nationale.

— **Chambres à louer** à personne sérieuse, avec gaz et foyer. Prendre l'adresse au journal.

— **On demande bonne** pour entretenir petit ménage deux personnes, prendre l'adresse au journal.

— **A louer** appartement garni ou non, r. des Fossés, 7 bis

— **Bière double en bouteilles,** limonade, 8, place St-Martin, livraison à domicile.

— **Modes.** Grand choix de fleurs et fantaisies, béguins pour enfants, Rue Léon-Gambetta, 106 bis.

— **Sacou noir,** vente au détail, qualité garantie, 2.40 le kilo, 5, rue des Chats-Bossus.

— **112, rue Esquemoise,** liquidation blouses et peignoirs

— **On désire acheter d'occasion** sautoir en or, prendre l'adresse au bureau du journal.

— **Boucles d'oreilles.** On désire acheter d'occasion, saphirs ou émeraudes entourés de brillants, faire offres b. j. AM

— **On achèterait d'occasion** les collections Fermes et Châteaux et la Vie à la Campagne, faire offres et prix, AN bureau du journal.

— **Cheveux-Démêlures.** Achat rue de la Plaine, 14.

— **Instituteur** donne leçons. S'adresser M. Chapuis, 41, rue des Postes.

— **Perdu** samedi place Philippe-Lebon, montre or, init. IM, rapporter contre récompense, 8, rue Colson.

— **Personne seule, désire louer de suite,** petit appartement 2 pièces avec gaz, si possible, dans quartier tranquille, location environ 20 à 25 fr. Ecrire AP bureau du journal

— **On demande à acheter d'occasion** sautoir en or, pour dame. Ecrire AR bureau du journal.

— **Personne sérieuse** 30 ans demandée à garder maison, à Lille ou La Madeleine, Bonne réf. écrire AS bur. jal.

— **Fille sérieuse** au cour. du service sach. cuisine bourg. désire place dans mais. bourg. S'adr. 172, rue Colbert.

Anglais Leçons données par V. Hoolland, ex-professeur de divers Instituts de Londres et directeur de « The Anglo-French Journal ». Progrès rapides, prix modérés. S'adresser de 2 à 3 h., 94, rue de l'Hôpital-Militaire, au 3^{er} étage.

— **Fidèle Sarazin,** 24, rue Godefroy, La Madeleine, représentant de la brasserie **Marchand-Fontaine**, à La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, rue Nationale, Lille.

— **Sténo Prévost-Delaunay.** Jeune fille donne leçons particulières, à domicile sur dem. S'adr. 7, r. Desrousseaux.

— **Tailleur pour dame** et apprentie sont demandés, 23, rue d'Artois.

— **A louer, à l'entrée du grand boulevard,** vers Lille, maison de maître avec garage, électricité, chauffage central, bureaux, grand jardin, loyer 6000 fr. libre. S'adr. à M. Montaigne-Delos, gradué en droit, 320, rue Solférino, Lille, de 2 à 5 h.

ETAT CIVIL DE LILLE

NAISSANCES

Du 3 Mai. — Branquart Charles, cité Pivion (Bois-Blancs) — Selosse Andrée, rue de Tournai, 108.

Du 4 Mai. — Soetens Marie-Thérèse, rue de Thumesnil, 30.

Du 5 Mai. — Valecamps Lucien, rue des Postes, 192 — Verheyssonne René, pavillon Sainte-Marthe, 13.

Du 6 Mai. — Breyne Marcel, rue des Bois-Blancs, 144.

Du 7 Mai. — Marc Jean, Grande-Place, 3.

DECES

Du 3 Mai. — D'Hainne Louis, 67 ans, veuf Flamand, rue de Fleurus, 32 — Lorguez Zulma, 45 ans, rue Négrier, 66 — Chalou Philomène, 4 ans, rue de Juhers, 145 — Demettré Henri, 40 ans, rue de la Halloterie, 6 — Leporcq Céline, 38 ans, rue de la Préfecture, 8

— Constant Appoline, 73 ans, veuve Delepeleire, rue d'Esquermes, 93 — Descamps Victorine, 48 ans, rue de Thionville, 12 bis — Crépe Alfred, 60 ans, époux Montagne, rue d'Esquermes, 140 — De Wilde Pierre, 60 ans, époux Depotte, bd Montebello, 196 — Morant Marthe, 27 ans, épouse Glorieux, rue à Fiens, 3 — Hennion Fernand, 1 an, rue de la Cité, cité St-Maurice, 4.

Du 4 Mai. — Bric Blanche, 11 mois, rue du Commerce, 33 — Swimberge Alfred, 68 ans, époux Elaing, rue de Jemmapes, 26 — Vroman Charles, 9 ans, rue Pierre-Légrand, 227 — Dhelin J.-B., 62 ans, époux Lanvin, rue Barthélemy-Delepaule, 58 — Vlieghe Armand, 52 ans, rue des Sarrazins, 14 — Desmet Jules, 16 ans, rue des Sarrazins, 65 — Dumoulin Juliette, 68 ans, veuve Delannoy, quai de la Basse-Deule, 104 — Thieffry Germaine, 3 ans, rue des Guinguettes, 25 — Demadrille Louis, 63 ans, rue de l'Arc, 32 — Kummerlin Henry, 68 ans, veuf Grumacker, rue Bernos, 8 — Vereeckem Germaine, 28 ans, épouse Leman, bd Montebello, 196 — Vanoverberghe Berthe, 31 ans, place Jacques-Febvrier, 1 — Devos Jean, 51 ans, époux Devaux, rue de la Vignette, 34.

CONSEILS et renseign. sur Héritages, Inventaires testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à M. S. Pamart, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 6 h.

REMERCIEMENTS

— M. Henri Deleurence et sa famille remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies en assistant aux funérailles de **M. Pierre-Désiré DELEURENCE**, tapissier, décédé à Lille, le 30 avril, à l'âge de 87 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{re} Marie Thérèse Lamine, sa fille, M. et M^{re} Vandenostende-Debacqet les familles Vandenostende-Lamine profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M^{re} veuve Zéphir LAMINE**, née Berthe-Pauline VANDENOSTENDE, décédée à Lille, le 19 avril, à l'âge de 32 ans, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{re} Vandebussche et sa famille profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Emile VANDENBUSSCHE**, décédé subitement, le 30 avril, dans sa 70^e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{re} veuve Laplaud, M^{re} veuve Nozelof-Laplaud et toute la famille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Félix-Nicomède LAPLAUD**, décédé le 1^{er} mai 1916, à l'âge de 71 ans 1/2 et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

— M^{re} Lefebvre et sa famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M^{re} Lucienne LEFEBVRE**, décédée le 29 avril 1916, à l'âge de 17 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

L'autorité militaire allemande a condamné récemment à **10 jours de détention moyenne** :
M. Versyp, Armand, blanchisseur, demeurant à Lille, rue Meurein, 3.
M^{me} Joly, née Blérard, Zéline, domiciliée à Lille, rue de la Halloterie, 16,
pour avoir injurié de la façon la plus grossière des français travaillant pour l'autorité allemande.

AVIS DE LA MAIRIE

Tickets de pain. — Il est recommandé aux familles de s'approvisionner de tickets de pain pour une semaine au moins.

Ci-dessous le barème du nombre de tickets à acheter par semaine :

Nombre de Rations	Poids du pain	Tickets	Sommes
		I K. - 1.500	

Les familles de 3 personnes et plus, doivent surtout s'approvisionner de tickets de 1500 grammes.

Un bureau de vente de tickets est installé à la Préfecture (entrée par la rue Jacquemars-Giellée)

Evacuation. — Divers objets, oubliés en gare de Saint-Sauveur lors de l'évacuation, ont été déposés au Bureau (N° 2) du Comité d'Alimentation du Nord de la France, à la Préfecture, où ils peuvent être réclamés par les familles des personnes ci-après : M^{re} Arsène Louis, née Rosa Herse; M. Clément; M. Leullieux.

Charbons. La ville reçoit actuellement du charbon en assez grande quantité. Il est de l'intérêt de tous les consommateurs de se préoccuper de leur approvisionnement. Les prix de vente des charbons sont toujours ceux en application depuis le 16 avril dernier et qui ont été publiés dans le *Bulletin de Lille* n° 150 du jeudi 20 avril 1916.

Secours aux Chômeurs. — A partir du Lundi 15 Mai 1916, le Bureau de paiement installé au Faubourg du Sud, à l'Ecole du Général De Wet, sera transféré au Dépôt de la Blanchisserie de Don, 68, rue du Pôle-Nord.

Incendie de l'Hôtel de Ville

Dépôt d'objets. Lors de l'incendie de la Mairie, des objets sauvés ont été déposés dans divers immeubles du quartier. Les personnes qui en auraient recueilli, sont instamment priées d'en informer le Secrétariat général de la Mairie, 131, boulevard de la Liberté.

Papiers dispersés. A la suite d'avis précédents, un certain nombre de papiers importants ont été rapportés au Secrétariat de la Mairie. Nous prions instamment toute personne qui aurait de ces papiers, ou qui en trouverait encore, de les faire parvenir au Secrétariat général de la Mairie, 131, boulevard de la Liberté, soit directement, soit par le dépôt dans les commissariats de police.

Comité Hollandais

La 11^e distribution commençant le 15 mai, comprendra :

Le Comité Hollandais a un stock assez important de boîtes de lait, et il a décidé d'en faire une **distribution exceptionnelle** à toute la population, **sans nuire à l'approvisionnement absolument indispensable réservé aux enfants, malades et vieillards**; il invite le public à conserver les boîtes vides, qui devront être rendues après avoir été bien nettoyées à l'eau bouillante, pour en obtenir d'autres, dans le cas où une nouvelle distribution pourrait avoir lieu dans l'avenir.

La Confiture sera servie à la mesure; aussi, pour la rapidité de la distribution, les clients devront se munir de récipients à large ouverture tels que : grands bols, légumes, etc...

Un an de fonctionnement du Comité Américain

A l'occasion de l'anniversaire du début de notre fonctionnement, nous avons adressé aux 108 communes du District de Lille, que nous ravitaillons, la lettre suivante :
Lille, 5 Mai 1916.

Monsieur le Maire,

C'est le 5 mai 1915 que le Comité Américain a commencé ses distributions au public dans le District de Lille. Il est facile à chaque Comité local d'établir le compte des produits qu'il a reçus et répartis depuis 12 mois aux habitants. Nous ne doutons pas que la grande majorité de vos concitoyens n'ait à se louer de l'activité et du zèle déployés par vos collaborateurs, et ne se rende compte de l'importance des services rendus par eux dans l'intérêt général.

Quant à nous, qui sommes constamment les témoins du dévouement apporté dans leur tâche par les Améri-

cains de la C. R. B., nous voudrions pouvoir montrer matériellement, tout ce que nous devons à leur si efficace générosité. C'est le cas de dire que les chiffres ont leur éloquence. Depuis un an, la population de notre District a oscillé entre 673.000 et 660.000 âmes. Sans doute, le Comité Américain n'a pas la prétention d'avoir subvenu à tous les besoins d'une pareille agglomération. Il lui a cependant assuré l'essentiel, et cet essentiel représente un sérieux amoncellement de marchandises. Veuillez informer les habitants de votre commune que **le montant de nos achats dépasse 50 millions de francs**. Cette somme énorme équivaut à un poids respectable de produits, que nous allons nous contenter d'énumérer.

Total. . 101.779.215

Nous avons donc reçu et distribué, en détail, **plus de 100.000 tonnes de marchandises, soit le chargement de 10.000 wagons, ou celui de 340 péniches flamandes, bien remplies**. Au seuil de l'année écoulée, le Comité Américain se doit à lui-même de donner ces renseignements aux consommateurs qui ont bénéficié de son action.

Nous demandons à chacun de se représenter la masse de travail et d'efforts que l'achat, le transport, et la répartition de tous ces produits ont rendu nécessaires. C'est aux Américains de la C. R. B. qu'il faut en reporter le mérite. Que d'obstacles surmontés, que de difficultés vaincues ! Et n'avons-nous pas mille fois raison quand, au nom des 660.000 habitants du District, nous affirmons à ces généreux citoyens de la grande République, toute notre reconnaissance chaleureuse ? Nous y associons le Comité national belge de Secours et d'Alimentation, parrain du Comité Français, qui, après avoir favorisé sa naissance, s'est toujours montré si aimable et si désintéressé à l'égard de son filleul.

Le Comité Américain a fait beaucoup, et il est parvenu à des résultats dont il peut s'enorgueillir. Depuis le 5 mai 1915, il a assuré à tous les habitants leur pain quotidien, sans un seul jour de manque ni de fléchissement, et il leur a fourni un aliment qui peut soutenir la comparaison avec le pain du temps de paix. Sans doute, la ration hebdomadaire primitive, fixée d'abord à 1.750 grammes, était bien faible. Mais nous avons obtenu de la faire augmenter rapidement, pour arriver presque à la doubler. Nous avons approvisionné la population d'un certain nombre de denrées indispensables (riz, farineux, lard, saindoux, café, sucre, lait, etc...), si bien qu'actuellement, d'après les calculs des physiologistes, ce que nous distribuons suffit à couvrir les deux tiers environ des besoins alimentaires de l'ensemble de nos concitoyens. Nous aurions voulu faire davantage, la C. R. B. a secondé nos efforts, sans pouvoir réussir complètement. Ce que nous avons réalisé n'est pourtant pas négligeable, et nous nous demandons avec angoisse ce qui serait arrivé, si une organisation semblable à la nôtre n'avait pas fonctionné.

Car, à côté de la subsistance matérielle, le Comité Américain a donné à la population la certitude morale qu'elle ne mourrait pas de faim. Son existence et son fonctionnement ont relevé les courages. Au milieu des circonstances les plus tristes, les uns et les autres ont senti l'action d'un organisme, tout de solidarité, qui s'ingénie sans cesse à atténuer les misères. C'est un grand service, qui s'ajoute aux autres. Non seulement nous avons pu répartir des denrées au prix du gros, et permettre d'acheter les aliments nécessaires aux personnes réduites à de faibles ressources, mais la générosité de la C. R. B. nous a maintes fois permis d'apporter une aide gratuite. C'est au profit des petits enfants, que nous nous sommes efforcés de diriger la distribution de lait conservé. Tous les pauvres gens ont reçu un peu de charbon par les soins du Comité, et bien des habitants ont accepté avec plaisir et gratitude les quelques objets d'habillement que nous leur avons distribués, au nom des généreux donateurs d'Amérique. Nous pourrions citer encore de nombreux exemples où, nous inspirant des préceptes et des tendances de la Commission Américaine, nous avons manifesté les sentiments de solidarité qui nous lient et qui lient la C. R. B. et le Comité National Belge à toute la population civile des territoires occupés. Ce qui a été fait depuis un an, garantit l'avenir à cette population. Justement fier des résultats obtenus, le Comité du District de Lille peut l'assurer que, pour tout ce qui dépendra de la *Commission for Relief in Belgium* et de lui-même, il continuera à s'efforcer d'appliquer les mêmes principes, et à soulager les misères matérielles de toutes ses forces. Il remercie les Français du Nord de la confiance qu'ils lui ont témoignée jusqu'à présent, et leur demande encore une fois de saluer en leur nom, avec reconnaissance, les dévoués Américains de la C. R. B. et les amis belges du Comité National de Bruxelles.

Veuillez recevoir, Monsieur le Maire, pour vous et pour les habitants de votre commune, l'expression de nos sentiments de solidarité et de sympathie.

LE COMITÉ DU DISTRICT DE LILLE.

Le Service des Eaux et l'Incendie

Des renseignements précis fournis par le Service des Eaux, il résulte que le 23 avril, à 9 heures du soir, la hauteur de l'eau au réservoir de l'Arbrisseau était de 4 m. 20, ce qui correspond à un cube d'eau de 10.080 m³, et au réservoir de la Louvière, la hauteur de l'eau était de 2.60, ce qui correspond à un cube d'eau emmagasiné de 5.200 m³.

Le volume total d'eau disponible était donc à ce moment de 15.280 m³.

Pendant l'incendie de l'Hôtel de Ville, l'autorité allemande a envoyé un expert en auto pour contrôler le fonctionnement de l'usine : il fut constaté, entre minuit et une heure, que l'usine fonctionnait bien, et qu'il y avait de l'eau en abondance au réservoir de l'Arbrisseau.

Les pompes d'Emmerin fournissaient 730 m³ par heure.

Les radiers des deux réservoirs de l'Arbrisseau et de la Louvière, étant à 45 m. au-dessus du niveau de la mer, et l'altitude de la Grand'Place étant de 20 m., il en résulte que la pression disponible à la Grand'Place le 23 avril, à 9 heures du soir, était au minimum de 25 m.

La consommation d'eau, du 23 avril à 6 heures matin, au 24 avril à 6 heures matin, a été de 19.356 m³.

Végétation et froids tardifs

Les chaleurs exceptionnelles du mois d'avril ont été cause que l'on a fait, dans les petits potagers, des emplacements et des plantations, plus précoces que d'ordinaire. Or, les froids qui, en mai, ont succédé à ces chaleurs, exposent à de sérieux dangers la végétation de ces jardins, et il importe d'y obvier. Les fleurs des arbres fruitiers et des fraisiers, ainsi que les pommes de terre hâtives et les haricots, concombres et tomates, plantés ou semés prématurément, sont particulièrement menacés. Pour les protéger contre le froid, on fera bien d'étendre, au-dessus des arbres fruitiers bas, des toiles d'emballage ou des rideaux épais; là où on ne pourra employer ce moyen, on allumera, au lever du soleil, entre les arbres, des feux lents et répandant beaucoup de fumée, obtenus en mettant de l'herbe et des feuilles ou de la paille humides sur des fagots de bois allumés. Aussi longtemps que les arbres seront enveloppés de nuages de fumée, il n'y aura pas à craindre de dommages par le froid. Pour la protection des fraisiers en fleurs, le mieux sera de les recouvrir de branches de pin, de papier ou d'employer les toiles précitées; il en sera de même pour les pommes de terre, les concombres, les haricots et les tomates. Pour ces derniers, on disposera des bâtonnets pour soutenir la charge du toit protecteur, afin qu'il n'écrase pas les plantes. Quand le froid fera son apparition, on amoncèlera la terre autour des pieds de pommes de terre précoces, de telle sorte que, seules, les pointes extrêmes des feuilles sortent de terre. Les nuits comprises entre le 10 et le 20 mai, sont particulièrement à redouter.

Nouvelles diverses

Le Danemark a prohibé, à dater du 10 mai, l'exportation de racines et cossettes de chicorée et des produits à base de chicorée.

La Norvège vient d'interdire l'exportation des maquereaux frais, salés ou fumés, ainsi que des conserves de maquereaux.

L'Heure d'été fait son chemin dans le monde.

En Angleterre, la Chambre des Communes vient de l'adopter. En conséquence, le Gouvernement anglais ordonnera que le 21 mai, à 2 heures du matin, les horloges devront être avancées d'une heure. L'heure ancienne reprendra son cours le 1^{er} octobre prochain. L'heure de Greenwich restera en vigueur pour la navigation et dans divers autres services.

Au Danemark, le ministre de l'instruction publique a déposé récemment au Folkthing (parlement), un projet de loi tendant à l'introduction de l'heure d'été du 15 mai au 30 septembre.

On a inauguré le 7 mai le canal de Marseille au Rhône, qui a coûté 53 millions et dont le tarif probable est évalué à 1.400.000 tonnes chaque année.

Association des Cotonniers de la Région du Nord

Société de Secours Mutuels

La Commission administrative extraordinaire, confiante dans la bienveillance des membres honoraires et bienfaiteurs de Lille-Roubaix-Tourcoing, sollicite d'eux le règlement de leurs cotisations. A cet effet, elle leur fera présenter les reçus des années 1914-1915-1916 et espère qu'ils voudront bien y réserver bon accueil. En le faisant, ils aideront la Commission à poursuivre son œuvre d'assistance mutuelle, qui s'impose plus que jamais dans les circonstances présentes et à soulager les cas les plus nécessiteux actuels. D'avance, elle leur en exprime sa vive gratitude.

Les membres titulaires, désintéressés, sont priés de vouloir bien, s'ils le peuvent, régler leurs cotisations arriérées.

La Commission siège le dernier dimanche de chaque mois, de 10 h. du matin à midi. Café du Grand Poète, 12, boulevard Victor-Hugo. Présidence : 17, r. Auguste-Bonte, section des Moulins, à Lille.

Annonces diverses

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

— Occasion. A vendre comptoirs, vitrines, appareils d'éclairage, établis, étai de mécanicien, r. Gambetta, 116.

Cercueils tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

Houblon du Soleil 1915. Faites votre bière ! extra fin. **Produits Brasserie** Caramel colorant, extra, pour tous les liquides. Gros et détail, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

— Dame seule sinistrée, bonnes références, désire garder maison ou appartement pour durer guerre. Ecr. A.Z. h. jal.

— **A la Plume d'Au-truche**, 46 bis, rue Hôpital-Militaire, grand choix de plumes, ailes, paradis, aigrettes, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

— **Bijoux**. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.

— **Teinture et Nettoyage**. La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

— **Couronnes funéraires**. — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

— **Vendez vos bijoux**, or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf.

— **Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

— **Trouvé** coupons obligations, s'adr. 25 rue St-Nicolas.

PRISES BELGES DVB et VMC

Vente en gros, 7, rue Gambetta, Lille.

— **Moteurs Industriels**, usine Caloin, r. Kuhlmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécan. quées.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

— **A la Croix de Malte**, modes, fournitures, tissus, Grande exposition. Œuvre du Trousseau. Place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, cars B. E.

— **Ravitaillement des communes exclusivement**. Achète café, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

PRETS hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, P.-m. de 2 à 6 h. (H.F.)

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

Bottin dentiste, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris**, M^{lle} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe**, M^{lle} Dancourt, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

— **Achat de livres** : romans, auteurs connus, livres techniques, professionnels et classiques. L. Sion, rue Masséna, 39.

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, l'après-midi 2 à 6 h. (H.F.)

— **Mesdames, Messieurs**. Faites-vous habiller chez M. Berghe, 48, rue de Fives, ex-ouvrier des plus grandes maisons de la région. Prix de guerre.

Anglais Leçons données par V. Hocland, ex-professeur de divers Instituts de Londres et directeur de « The Anglo-French Journal ». Progrès rapides, prix modérés. S'adresser de 2 à 3 h., 94, rue de l'Hôpital-Militaire, au 3^e étage.

— **Instituteur** donne leçons. S'adresser M. Chapuis, 41, rue des Parais.

— **Fidèle Sarazin**, 24, rue Godefroy, La Madeleine, représentant de la brasserie Marchand-Fontaine, à La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, rue Nationale, Lille.

— **112, rue Esquermoise**, liquidation blouses et peignoirs

— **On désire acheter d'occasion** sautoir en or, prendre l'adresse au bureau du journal.

— **Cours de coupe et de couture**, méthode simple et pratique 10 et 15 fr. par mois. Tous les jours de 9 h. 1/2 à 12 h. 1/2 et de 2 à 5 h. Patrons sur mesure avec explications détaillées, permettant à toutes des habiller elles-mêmes sans difficulté. S'ad. 22 bis, r. Gauthier-de-Châtillon

— **Modes** tous articles pour les modistes, rue du Sec-Arembault, 39, Lille.

— **Savons de toilette et de ménage** pour ravitaillement, 23, rue Basse.

— **Spécialité de Houblon**, Bière S'adr. 16, r. du malt, mélasse pour la Molinel, Lille.

SEMENCES de poireaux, oignons, pois, haricots, chicorée, à vendre 16, r. Molinel, Lille.

— **Savon**. Avant de vous adresser ailleurs, voyez le savon mou très moussueux DM garanti exempt de tous produits nuisibles, en vente 120, rue Brûle-Maison.

— **Livres et romans**. Achat, vente, échange, location. Dépôt général de Jeux de tarot, sphynx, Bemyère, 29, rue de Roubaix.

— **On désire acheter** petites, moyennes et grandes collections de timbres-poste. Faire offre aux lettres AO h. jal

— **Photographie** on demande un bon employé professionnel pour l'atelier, connaissant le métier à fond et sachant très bien retoucher les négatifs, bons appointements, très pressé. Ecrire avec références et indiquer nom et adresse au bureau du journal aux lettres AF.

— **Confitures**, Dragées, Beurre de miel, Bonbons en tous genres. Risins. Tisane rafraîchissante, Savon noir. Cigares, Prises très marques, Vinaigres, 22, r. Gantois.

— **On demande cuisinière et femme de chambre**, s'adr. 30, place Sébastopol.

— **Photo-Souvenir** p. brochures, d'après reproduction, travail soigné, prix 1.50. S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 4, rue Masséna.

— **Coiffeur**. On dem. garçon, r. du Vieux-Faubourg, 17

Verres à vitres simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.

Pour être bien habillés voir M. Koukos, chef coupeur, 52, rue Caumartin. Complètes depuis 55 fr., complètes écolier et nouveau modèle et travail à façon. Prix modérés.

Pussy Zeep genre Sunlight en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

— **Printemps 1916**. Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis, rue du Curé-St-Etienne, 1^{er} étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Euvre du Trousseau.

— **Fabrique de cartes postales PH. 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille**. Sans concurrence, notre album-couleur de Lille, marque Idéal, albums et cartes-vues de Loos, Haubourdin, Lomme, Cantelens, Lambersart, Fives, St-Maurice, Hellenmes, Roubaix, Tourcoing, et de toutes les villes du Nord de la France et Belgique, Cartes géographiques, papeterie en gros. Prix de gros aux libraires, revendeurs et camelots.

— **Charbons 1^{re} qualité**. Camille Bossuyt annonce l'arrivée prochaine d'un bateau au port Vauban, les personnes qui désirent être servi en confiance, sont priées de faire leurs commandes, 16, rue Solferino.

— **Bon Chirurgien-Dentiste** est demandé pour rempl. dans cabin. dentaire. S'ad. r. Henri-Bossut, Roubaix, 8 à 10 h.

— **Brasseurs**, 150 tiers de rondelles neuves, à vendre, prix ancien. Ecrire BB bureau du journal.

— **Moteur à gaz**. On désire en acheter un, type électrique, 2 volants, force de 30 à 35 chevaux, faire offres, BU bureau du journal.

— **On désire acheter des demi-rondelles à bière**. Ecrire BO bureau du journal.

— **Représentant de charbons** est demandé, écrire avec références et conditions, 25, rue de Roubaix.

— **A vendre Dictionnaire Larousse** 16 vol. forte reliure, état neuf, ayant coûté 700 fr. faire offres BC bur. du jal.

— **Location**. A louer, r. du Faubourg-de-Roubaix, en totalité ou en partie, belle maison moderne à usage de commerce, loyer presque couvert par sous-location. S'ad. 29, rue Colson.

— **A louer à St-Maurice**, r. Chappe, 13, belle maison moderne, nouvellement construite, jardin, salle de bain. Loyer 800 fr. s'adresser 29, rue Colson.

— **Maison de commerce** avec 2 grandes vitrines, demande dépôt quelconque. S'adresser rue Léon-Gambetta, 128.

— **On achèterait d'occasion**, salle à manger et chambre à coucher, faire offres BD bureau du journal.

— **On demande à louer** 2 petites chambres non meublées écrire BF bureau du journal.

— **Location**. On demande à louer boulangerie pour durée guerre, paiement d'avance. Ecrire BH bureau du journal

Cuisinières à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

— **Bière double en bouteilles, limonades**, place St-Martin, livraison à domicile.

— **Ouvrières** pour blouses et peignoirs sont demandées. S'adresser 9, rue de la Bourse.

SUCRE Suis acheteur. Ecrire AD bur. du jal.

— **Jeune homme** de 22 ans, sérieux, sachant parler, lire et écrire les langues : française, allemande et hollandaise, demande emploi. Ecrire RY bureau du journal.

— **On demande à louer atelier avec force motrice électrique**. S'adresser 10, rue du Bourd-au.

— **Chaussures**, réparations, prix réduit, complet dame 1 fr., talons 90 cent., pièces invisibles, dep. 30 centimes, Delerue, 6, rue Arago.

— **J'achète les soldes** de mercerie, tissus, chaussures, bonneterie, confection et magasins entiers, rue de Ban-de-Wedde 32

— **4 fr. par tombereau** sont offerts pour enlèvement de décombres. On paie tous les jours, si on le désire. S'adr. rue de Roubaix, 25.

— **Cordonnier**. On demande un ouvrier pour la réparation rue de Puébla, 40 bis.

Ouvrages de Dames (Broderies, Macramé et Fournitures)

P. Samain-Bernard, 31, rue Grande-Chaussée (face Saint-Jacques).

— **Jeune ménage honorable** désire garder maison pour durée guerre. Ecrire BA bureau du journal.

— **Anglais**. Jeune fille, bonne famille, enseigne parfait langue anglaise, après long séjour en Angleterre, succès assuré. Réf. très sérieuse, prix modéré. Ecr. BE bur. jal

— **Verres Cathédrale** 3"00x42, à vendre, 7 fr. le mètre carré. S'adresser boulevard Vauban, 100.

— **Avis aux personnes gênées**. Personne toute discrétion, achèterait objets d'art, tableaux, meubles anciens ou modernes. Ecrire BI bureau du journal.

— **Perdu** dimanche, entre Lambersart et Grande-Place, portefeuille conten. argent français et marks, rapporter contre récompense, 89, rue Boucher-de-Perthes.

— **Perdu** lundi après-midi, filet cont. 2 clefs, 1 mouchoir, boulevard Vauban à rue Deschodt, rapp. contre récompense rue Deschodt, 3.

— **Perdu** environ Grande-Place, porte-carte avec billets Roubaix-Tourcoing et carte électeur, rapporter contre récompense 1/4 contenu, 74, rue Nationale.

— **Perdu** bracelet, dit gourmette, dimanche de 5 à 6 h. 1/2 le rapporter contre bonne récomp. 78, r. Barthélemy-Delespaul.

ETAT CIVIL DE LILLE DECES

Du 5 Mai. — Desoyelles Elise, 49 ans, rue de Fives, 28 — Vanden Abeele Marie, 71 ans, veuve Mercie, rue Delezennes, 5 — Delmotte Eodide, 85 ans, veuve Duplessy, rue de Fives, 51 — Bourgeois Emilie, 56 ans, épouse Claeysen, rue Léon-Gambetta, 79 bis — Tronche Ernest, 1 an, place Philippe-de-Girard, 13 — Fontaine Elise, 61 ans, rue de la Préfecture, 8 — Philippo Jeanne, 14 ans, rue de la Halle, 33 bis — Allians Endoxie, 42 ans, épouse Guéant, rue de Paris, 92 — Bragon Carlos, 55 ans, épouse Delecoelle, rue d'Esquermes, 93 — Brasseur Anatole, 66 ans, époux Dewaule, rue d'Esquermes, 93 — Jutas Auguste, 63 ans, époux Leachevin, quai de la Basse-Deule, 104 — Waquier Clara, 36 ans, épouse six, rue d'Artois, 185 — Roche Agnès, 81 ans, veuve Navau rue du Ballon, 24 — Duthoit Henri, 86 ans, veuf Delfosse, bd Victor-Hugo, 71 — Loy Marguerite, 1 an, rue du Faubourg-de-Valenciennes, 16 — Junca Alfred, 87 ans, veuf Delannoy, rue d'Esquermes, 111 — Gradel Marie, 71 ans, épouse Pecqueur, rue de Roubaix, 17 — Verhaeghe Lucien, 74 ans, veuf Druelle, rue des Postes, 175.

Du 6 Mai. — Debusschert Pierre, 72 ans, rue d'Esquermes, 93 — Guilbert Rosine, 49 ans, veuve Labeau, quai de l'Ouest, cité Darches, 21 — Dupont Marie, 77 ans, place de l'Arbonnoise, 3 — Lefebvre Jules, 73 ans, veuf Leroy, rue de la Monnaie, 32 — Dubar Adèle, 78 ans, rue du Metz, 34 ter — Favier Florine, 76 ans, veuve Dumez, rue de Philadelphie, 101 — D'Hooghe Jallienne, 6 ans, rue du Bourdeau, 17 — Farvacque Jules, 65 ans, rue Courmont, 23 — Lemette Charles, 56 ans, époux Vanaertslaer, rue de Fives, 72 — Leruste Jules, 65 ans, veuf Lepiat, rue des Bois Blancs, 26 — Lessaffre René, 17 ans, rue de Rivoli, 7 — Speurt Gustave, 72 ans, veuf De Reuse, rue St-Sauveur, 9 — Couvreur Eugène, 41 ans, rue Puébla, 6 — Olivier François, 67 ans, époux Lesage, rue Képler, 16 — Leroy Charles, 57 ans, rue de Bailleul, 12.

Du 7 Mai. — Blin Alfred, 53 ans, bd Montebello, 196 — Herbaud Pauline, 26 ans, épouse Favier, rue de Poids, 30 — Simon Damase, 69 ans, époux Dubuisson, rue St-Sauveur, 59 — Desprez Fernande, 6 ans, rue Adolphe-Werquin, 22.

Du 8 Mai. — Leroy Marie, 64 ans, épouse Ovlaque, rue du Fau

bourg-de-Douai, 200 — Malézieux Raymonde, 1 an, rue du Vieux-Faubourg, 36 — Devillers Joséphine, 72 ans, épouse Lefèvre, rue d'Aboukir, 19, cité Ribeauville — Jacques Adolphe, 60 ans, époux Bourgeois, rue Léon-Gambetta, 67 — Crépy Eugène, 77 ans, veuf Poulhier, bd de la Liberté, 9 — Carlier Marie, 58 ans, place Gilsou, 5 — Dubuisson Marie, 56 ans, rue Fontenoy, 17 — Vandevraye Albine, 2 ans, rue Coqueret, 1 — Leblanc Aurélie, 67 ans, rue St-Sauveur, 59 — Deltete Clémence, 35 ans, épouse Allard, rue d'Éna, 50 — Oizel Julien, 62 ans, rue du Vert-Bois, 16 — Brandt Pierre, 19 ans, rue Fontenelle, 18 — Wattelle Eléonore, 64 ans, rue Allard-Dugauquier, 20, cour Vandevraye — Bonaventure Augustine, 81 ans, veuve Lanciaux, quai de la Basse-Deule, 104 — Duhamel Augustine, 67 ans, épouse Potier, quai de la Basse-Deule, 104 — Bouguillon Edouard, 70 ans, veuf Leblanc, quai de la Basse-Deule, 104 — Hochard Pauline, 15 ans, rue de Can telen, 51, cité Fauchille, 28 — Knecht Edmond, 67 ans, époux Soudan, bd Montebello, 196 — Leclercq Jules, 59 ans, veuve Paulin, bd Montebello, 196.

CONSEILS et renseign. sur Héritages, Inventaires testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à M. S. Pamart, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, l'après-midi de 2 à 6 h. (H.F.)

AVIS MORTUAIRES

— M. Edouard Ovlaque, M. Carlos Reubrez (en campagne) et M^{lle} Carlos Reubrez-Ovlaque ont la douleur de faire part de la perte irréparable qu'ils viennent d'éprouver en la personne de **M^{lle} OVLAKUE, née Marie LEROY**, décédée 200, rue du Faubourg-de-Douai, dans sa 65^e année. Les funérailles ont eu lieu mercredi 10 mai 1916.

— On nous prie d'annoncer la mort de **M. Alphonse DELCOUR-DUPREZ**, ancien fabricant d'ornements d'église, à Lille, décédé à Templemars, le 3 avril, dans sa 58^e année.

REMERCIEMENTS

— M^{lle} Alfred Jacquet et sa famille, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Alfred JACQUET**, décédé à Hellemmes, le 11 avril, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. et M^{lle} Tronche-Galland et leur famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Ernest TRONCHE**, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux Convoi et Messe d'ange, ou ont exprimé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{lle} Jean Kummerlin-De Poivre, M^{lle} Martin Kummerlin-Debouche, leurs filles et toute la famille, remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, ou envoyé leurs condoléances à l'occasion de la mort de **M. Henri KUMMERLIN**, décédé le 4 mai 1916, dans sa 69^e année, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. Maurice Leclercq (en campagne), M^{lle} Maurice Leclercq-Decalonne et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Madeleine LECLERCQ**, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux Convoi et Messe d'Ange, célébrés le 1^{er} mai 1916 et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— La famille de **M. Louis DHAINNE**, ancien négociant en fils, membre du Conseil paroissial de St-Michel, décédé à Lille, le 2 mai 1916, et M^{lle} Julie Delval, remercient vivement les personnes qui lui ont exprimé leurs sympathies, en assistant aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— La famille Guernonprez, profondément touchée des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M^{lle} veuve Jean-Baptiste GUERNONPREZ**, remercie vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles ou envoyé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— Les familles Trenchant-Turpin remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Raymond TRENCHANT**, décédé à La Madeleine, le 3 mai, dans sa 4^e année, ou qui leur ont envoyé leurs condoléances et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

— M. Paul Merchie-D'Hooge et sa famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M^{lle} veuve MERCHIE, née Marie Vandenabeele**, décédée à Lille, le 1 mai, à l'âge de 71 ans, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{lle} veuve Gérard-Flament et sa famille profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M^{lle} veuve Louis LESAFFRE, née Flament**, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, célébrées à Tourcoing, le 3 mai 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{lle} veuve Moronval, née Verriez, remercie sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Jules MORONVAL**, officier d'académie, attaché au service des travaux municipaux de la Ville de Lille, décédé à Fives-Lille, le 21 avril 1916, dans sa 63^e année, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. et M^{lle} Delobel-Lefebvre et leur fils, M. et M^{lle} Desmulliez-Lefebvre et leurs fils et toute la famille, remercient sincèrement les personnes qui leur ont exprimé leurs sympathies, en assistant aux funérailles de **M. Jules LEFEBVRE**, veuf de Sophie Leroy, décédé le 4 mai 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances n'ont pu être avisées.

— M. et M^{lle} Navau et toute la famille, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie, en assistant aux funérailles de **M^{lle} veuve NAVAU**, décédée le 5 mai, dans sa 82^e année, et s'excusent auprès de celles qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

Erratum. Aux remerciements pour le décès de M^{lle} Jeanne Van Loo, du numéro du 7 mai, lire : la Famille **VAN LOO-GALLIOT** (et non Galloit).

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux, Lille.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

AVIS DE LA MAIRIE

Tickets de pain. — Il est recommandé aux familles de s'approvisionner de tickets de pain pour une semaine au moins.

Ci-dessous le barème du nombre de tickets à acheter par semaine :

Nombre de Rations	Poids du pain	Tickets	Sommes
1	3 kg.	3	11.20
2	6 »	6	2.40
3	9 »	6	3.60
4	12 »	6	4.80
5	15 »	6	6 »
6	18 »	12	7.20
7	21 »	12	8.40
8	24 »	12	9.60
9	27 »	18	10.80
10	30 »	18	12 »

Les familles de 3 personnes et plus, doivent surtout s'approvisionner de tickets de 1500 grammes.

Un bureau de vente de tickets est installé à la Préfecture (entrée par la rue Jacquemars-Giélée)

Charbons. La ville reçoit actuellement du charbon en assez grande quantité. Il est de l'intérêt de tous les consommateurs de se préoccuper de leur approvisionnement. Les prix de vente des charbons sont toujours ceux en application depuis le 16 avril dernier et qui ont été publiés dans le *Bulletin de Lille* n° 150 du jeudi 20 avril 1916

Echange de bons communaux. — Dans le but de limiter les émissions des bons communaux, M. le Maire de Lille prie ses concitoyens, qui auraient à leur disposition une somme importante de bons, dont ils ne prévoient pas prochainement l'emploi, de les échanger à la Recette municipale contre des récépissés. Il leur serait toujours loisible de retirer, à première demande, les sommes dont ils pourraient avoir besoin.

Les versements devraient être d'au moins 1000 fr., et les retraits, d'au moins 500 fr.

Un guichet spécial sera ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, qui demande que les billets de la même valeur, soient épinglés par liasses de 10.

Un guichet spécial est ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, installée à la Banque de France, 69, rue Royale.

Bourses des Lycées

Une session d'examen d'aptitude aux bourses de la Ville de Lille, dans les deux lycées de garçons et de jeunes filles de cette ville, aura lieu le **jeudi 8 juin**, prochain, au **Rectorat** 29, rue des Jardins, à 8 h. 3/4 du matin (heure des horloges publiques).

Le registre d'inscription sera ouvert à la Préfecture, Direction de l'enseignement, jusqu'au 31 mai courant.

Le Recteur de l'Académie : G. LYON.

CHRONIQUE JUDICIAIRE

Audience correctionnelle du 6 Mai 1916

— L'affaire de l'escroquerie au carbure, que nous avons antérieurement signalée, a été jugée à cette audience. Malgré les faibles indices qu'il pouvait avoir, le service de la sûreté a découvert que c'était un sieur Vlérk, qui avait combiné ce commerce ingénieux, de vendre des cailloux pour du carbure.

Après s'être procuré des tonneaux, Vlérk les avait remplis de cailloux, les avait soudés, et les avait déposés dans une auberge; puis il avait eu recours à un tiers pour placer cette prétendue marchandise. La vente avait été faite pour 2.800 fr.

Vlérk, convaincu du délit qui lui était imputé, a été condamné à deux ans de prison.

Deux personnes, qui étaient prévenues avec lui de complicité de ce vol, ont été acquittées.

— A la même audience, le Tribunal a condamné à un an de prison chacun, pour vol commis dans les décombres de la rue du Vieux-Marché-aux-Moutons, le sieur Cretel et le sieur Craypland, ce dernier par défaut.

Le fils Cretel, âgé de 17 ans, qui avait été entraîné par son père, à l'assister dans cette affaire, a été remis à sa mère.

CHRONIQUE LOCALE

— Le 8 mai, Gruson Louis, 44 ans, journalier à Lille, a été arrêté pour vol de légumes, dans différents jardins, rue Parmentier. Il a comparu devant le Tribunal correctionnel le 10 mai, et a été condamné à 6 mois de prison, il était en état de récidive.

— Le 7 mai, vers 8 h. 40 du soir, un commencement d'incendie s'est déclaré, 54, rue des Guinguettes, au 1^{er} étage, dans une chambre occupée par M. Dupont, retraité. Le feu a été éteint avec quelques seaux d'eau. Dégâts insignifiants.

— Le 8 mai, la demoiselle W..., 20 ans, servante à Tourcoing, s'est jetée, vers 9 heures du soir, dans le canal de la Deûle, près du Pont du Ramponneau. M. Jules Martin, demeurant à Lille, façade de l'Esplanade 14, s'est porté à son secours et l'a retirée de l'eau presque aussitôt. Conduite au poste de police, elle a déclaré avoir voulu mettre fin à ses jours, par suite de chagrins intimes. Après avoir reçu des soins, elle a été remise à son oncle.

— Le 9 mai, procès-verbal a été dressé sur plainte de M. Louis Pacaux, rue du Long-Pot, 225, et de M^{me} Droissart, 9, rue Malesherbes, contre M^{me} Cuvelier, née Thibaut, garde-barrière à Hellemmes, qui s'était fait remettre 15 fr. par chacun d'eux, en leur promettant de leur procurer des pommes de terre. M^{me} Cuvelier n'a pas reparu à son domicile, elle cherche peut-être les pommes de terre qu'elle a promises, et il y a gros à parier qu'elle n'en trouvera pas... à Lille, du moins.

— Le 9 mai, vers 6 heures du soir, le sieur Watine, camionneur, a laissé tomber, en déchargeant son camion rue Nationale, un tonneau de mélasse qui a laissé échapper une partie de son contenu sur la chaussée.

LE FROMAGE

Il faudrait la plume d'un Fulbert Dumonteil pour, dans une prose colorée et vibrante, faire l'éloge des fromages.

Sans vouloir diminuer les mérites des fromages de Hollande, de Gouda ou de Gruyère, qui ont été pour nous, en ces moments de ravitaillement plutôt difficiles, de précieuses réalités, nous pouvons arrêter un moment nos souvenirs sur toute la gamme des fromages gras ou maigres, fromages cuits ou crus, fromages frais, fromages salés, etc.

Que de visions dans le passé! que de pâtes molles ou sèches sous le couteau, pendant que le Bourgogne attend dans un verre fin! que de parfums!

Et alors chante dans notre mémoire cette chanson sur les fromages :

Fromage, poésie,
Bouquet de nos repas,
Que sentirait la vie
Si nous ne t'avions pas.

On l'a chantée au Grand Cercle, au boulevard de la Liberté, il y a bien longtemps.

Quand aurons-nous ces visions et ces parfums? et surtout le parfum de Maroilles, si cher aux Lillois.

Quand pourrons-nous, entre la poire et le fromage, nous entretenir, avec les absents d'aujourd'hui, des émotions de ces années terribles?

O rus, quando ego te adspiciam, quandoque licebit.....
Faut-il que la Science essaie de jeter une ombre au tableau!

Un savant étranger, M. Adametz, a fait, à l'école de laiterie de Sornthal, en Suisse, de curieuses et patientes recherches sur la... population de certains fromages succulents. Et voici ce qu'il a trouvé :

Un gramme d'Emmenthal frais contient de 90.000 à 140.000 microbes. Avec le temps, ce nombre augmente. Un fromage de soixante et onze jours renferme 800.000 bactéries par gramme.

Le fromage mou est encore plus habité. Sa population est extrêmement dense. Au bout de vingt-cinq jours, il contient 1.200.000 microbes par gramme et, après quarante-cinq jours, 2 millions.

Et encore ces chiffres ne s'appliquent-ils qu'aux régions du milieu d'un fromage. Près des bords, la population d'un gramme atteint de 3.000.000 à 5.600.000... habitants.

Si nous prenons la moyenne de ces nombres, nous arrivons à conclure qu'il y a presque autant d'êtres vivants dans 360 grammes d'un fromage, que d'hommes sur la terre! Un vrai microcosme, quoi!

Mais opposons la Science à la Science. Le fromage est un aliment sain, nourrissant, et qui, après le repas, excite les papilles de l'estomac et favorise la digestion.

Nous ne demandons qu'à renouveler ces expériences de digestibilité des fromages.

Aussi, amis lecteurs, que le fromage soit sec ou mou, qu'il renferme ou non des microbes, mon souhait est que vous puissiez apprécier les fromages (et mêmes leurs microbes)..... quand vous en aurez.

Grosses et Petites Semences

C'est une notion généralement répandue parmi les jardiniers, que la grosse graine est préférable à la petite, pour les ensemencements, et donne une récolte plus abondante.

Un expérimentateur américain M. J. Arthur Harris, a voulu en avoir la confirmation, et il s'est livré à ce s'jet à des expériences précises faites sur le haricot, dont il a rendu compte dans *Biometrika*. La conclusion est que l'opinion des jardiniers est exacte. L'auteur a constaté qu'il y a une relation sensible entre le poids de la graine semée et le nombre de gousses produit par la plante, issue de cette graine. Il y a également corrélation entre le poids de la graine et le nombre des ovules et graines produits dans les gousses de la plante. Les jardiniers feront donc bien de conserver, pour les semis, les graines provenant des plantes fournissant les graines les plus abondantes et les plus volumineuses à la fois.

Hannetonnage

L'époque des hannetons approche et il importe, comme chaque année, de leur faire la chasse, car ils sont fort nuisibles aux arbres et aux arbustes. Le meilleur moyen de les combattre consiste à secouer fortement les arbres et à recueillir soigneusement tous les insectes qui en tombent. On les étouffe ensuite, en les plongeant dans l'eau bouillante. Ainsi traités, ils constituent pour les poules une excellente nourriture. On peut aussi préparer avec eux un aliment de conserve. Pour cela, on les fera sécher et on les conservera, en sacs, dans des endroits bien secs. Les poules acceptent toujours volontiers ce complément de nourriture, qui exerce une action favorable sur la production des œufs.

Doit-on boire en mangeant?

Ce qu'on boit, en mangeant, a-t-il quelque influence, bonne ou mauvaise, sur la digestion des aliments? De façon générale, dit M. Henry de Varigny, l'influence est tenue pour mauvaise : le conseil de la Faculté est de boire peu. Même de ne pas boire du tout aux repas, l'absorption du liquide se faisant seulement à certains moments, en dehors des repas.

L'adjonction des liquides aux aliments solides serait nuisible de façons diverses : il y aurait humectation artificielle des aliments solides, ce qui empêcherait le flux

normal de salive; et la dilution des sucs digestifs en diminuerait la puissance, naturellement. On ajoute que, comme l'eau passe assez vite à travers l'estomac et l'intestin, elle risque d'entraîner les aliments avec elle, avant digestion suffisante.

Ce sont là des arguments de valeur. Mais ce ne sont que des arguments d'ordre verbal. On ne démontre pas l'exactitude des raisons énoncées de prohiber ou restreindre l'usage des boissons, lors des repas.

Deux Américains, MM. Natill et Hawk, ont donc voulu étudier le problème expérimentalement, et ils ont eu parfaitement raison.

La question qu'ils se sont posée est celle-ci : Quand on boit en mangeant, absorbe-t-on et utilise-t-on davantage ou moins de matières alimentaires, azotées, sucrées, ou grasses? C'est bien là ce qu'il s'agit de savoir : le retentissement des liquides sur la nutrition.

L'expérience a été conduite en commençant par déterminer le taux d'utilisation des divers aliments au régime sec. Le sujet absorbe une certaine ration, sans boire : on voit ce qu'il en retient. Puis on lui donne la même ration, avec boisson et on fait de même, et on compare les résultats fournis par l'analyse chimique des *ingesta* et des *excreta*, autrement dit, des entrées et des sorties.

Or, les résultats obtenus au cours d'expériences faites sur plusieurs individus sont, dit la *Revue générale des Sciences*, très concordants et inattendus aussi.

Chez les sujets absorbant un litre d'eau, à leurs repas, en dehors de l'eau contenue dans les aliments, il y a diminution marquée de la graisse, de l'azote et des hydrocarbonés dans les *excreta*. Ceci montre que la digestibilité a été accrue par l'ingestion d'eau. Si la quantité d'eau absorbée est moindre (1/2 litre) l'effet reste le même, mais moins prononcé, en ce qui concerne les graisses et les sucres; mais rien n'est changé à la digestibilité des albuminoïdes.

L'influence favorable de l'eau sur la digestibilité n'est pas transitoire : elle dure assez longtemps après que l'ingestion copieuse d'eau aux repas a cessé.

Ces résultats s'expliqueraient par une augmentation de sécrétion des sucs digestifs due à l'action stimulante de l'eau, et par la dilution du contenu stomacal ou intestinal qui faciliterait l'action des enzymes et favoriserait l'absorption; enfin l'eau augmenterait le péristaltisme intestinal, et la pression sanguine.

De quelque manière qu'on veuille s'expliquer les choses, il reste acquis que les expériences de MM. Matill et Hawk sont tout à fait contraires à l'opinion courante. En réalité, « l'eau nourrit » : non pas qu'elle soit alimentaire en elle-même, et capable de remplacer des aliments, mais elle favoriserait l'assimilation et l'absorption.

Les individus qui se nourrissent trop, se trouveront donc bien de ne pas boire aux repas; ceux qui n'absorbent qu'une proportion insuffisante, ou tout juste suffisante d'aliments devront y joindre du liquide. Le paysan a raison de faire à la soupe la place qu'il lui a faite dans l'économie de la nutrition; les obèses, les arthritiques, par contre, feront bien d'éviter ce mets, et de réduire leur consommation liquide.

Nouvelles diverses

— Comme on le prévoyait, la Chambre luxembourgeoise a voté l'introduction de l'heure d'été. La Hollande et la Suède ont également adopté le nouvel horaire.

D'autre part, la Chambre de commerce de Paris s'est prononcée pour l'application immédiate et permanente de l'heure d'été, même après la guerre.

— Le gouvernement suédois a rapporté tous les décrets qui autorisaient l'exportation de produits hors de Suède.

— L'industrie américaine de l'acier est de toutes les branches industrielles, celle qui a le plus profité de la guerre. Sa production, qui avait été de 11 millions de tonnes en 1901, s'est élevée en 1915, à 40 millions de tonnes.

— D'après *Djen*, une conférence doit avoir lieu prochainement à Saint-Petersbourg, en vue de l'introduction de l'instruction obligatoire en Russie.

— On lit dans *Scientific American* : Les administrations des chemins de fer américains ont une tendance, de plus en plus marquée, à faire prédominer l'acier, dans la construction du matériel roulant; aussi adoptent-elles volontiers toute innovation, impliquant la suppression de quelque partie en bois. Dans cet ordre d'idées, quelques grandes lignes viennent d'adopter les vitrages, sans cadres de bois, pour les fenêtres des wagons. Les glaces de ces fenêtres coulisent simplement de chaque côté, entre deux bandes de feutre épais, entre lesquelles elles sont serrées, de telle sorte qu'un léger effort suffit, pour les monter ou les abaisser. L'adhérence entre le feutre et la glace est suffisante pour maintenir la glace, dans n'importe quelle position, sans qu'un dispositif d'arrêt spécial soit nécessaire. La glace porte simplement à sa partie supérieure, deux boutons, ou taquets d'arrêt qui servent à la manœuvrer, en même temps qu'ils l'empêchent de descendre trop bas, une légère garniture métallique protège la partie supérieure de la glace. Ces glaces coulisantes, sans cadres, sont déjà en usage, en Europe, dans quelques trains rapides des chemins de fer badois et bavarois. Ici, les glaces ont une épaisseur de 8 millimètres, et leurs bords sont recouverts d'une légère gaine en aluminium.

— Le célèbre romancier et poète polonais Henri Sienkiewicz, a atteint, le 5 mai, l'âge de 70 ans. Les polonais, qui trouvent dans les œuvres de Sienkiewicz leur credo patriotique, le placent à côté de Mickiewicz, Malczewski, Krasinski, Kraszewski, Dygasinski et autres, parmi les représentants les plus éminents de la littérature nationale, c'est pour eux, le patriarche et l'écrivain le plus représentatif et le plus distingué de l'ancienne génération. En France, il est surtout connu par son célèbre roman

historique *Quo Vadis*, paru en 1895, écrit en grande partie à St-Maur, près de Paris, dont le succès fut éclatant, et qui, peut-on dire, consacra universellement sa gloire. Sienkiewicz a reçu en 1910, comme don national, la propriété d'Olegorek, en Pologne, à l'occasion de son jubilé de 25 ans, comme écrivain, et, en 1905, le prix Nobel pour la littérature.

Annonces diverses

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

LA MUSIQUE

est sans conteste l'art le plus récréatif et le plus salutaire au point de vue moral. Suivons l'exemple de nos grands maîtres, tels que St-Saëns, Chopin, Beethoven, Schumann et autres qui, aux époques les plus critiques, ont trouvé dans l'étude du piano, une distraction et un réconfort. Que les mères de famille n'hésitent pas à faire continuer l'éducation musicale de leurs enfants et à se recueillir elle-mêmes dans l'étude du piano. Les personnes qui n'ont pu parvenir dans leur jeunesse, à acquérir un talent de pianiste, peuvent y suppléer par le **Pleyela piano** qui permet l'exécution immédiate, en virtuose, de tous les répertoires, procurant une distraction à la fois agréable et instructive.

M. Ad. Schillio, 41, rue des Pyramides, Lille se met à la disposition de tous, et accorde, pour la vente, de très grandes facilités, tout en garantissant les instruments contre tous risques. Quelques modèles types sont mis en location aux prix les plus doux. Un catalogue de plus de 100.000 morceaux est envoyé gracieusement sur demande.

— **Jamet Buffereau & Co**, 78 bis, boulevard de la Liberté, comptabilité sténo-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

Houblon du Soleil 1915. Faites votre bière !
Caramel colorant, extra, pour tous les liquides.
Gros et détail, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

VITRINES La plus belle vitrine de la rue Nationale est à louer pour exposition seulement. Demander adresse au bureau du journal.

VINAIGRE AU LION des Flandres

Certaines personnes ont vendu dans nos fûts, avec notre marque « Au Lion », un vinaigre de qualité inférieure, sans force, et ne répondant pas aux conditions exigées par la loi. Nous engageons donc notre clientèle et nos nombreux acheteurs à ne remettre leurs ordres qu'à des maisons honorablement connues sur place, **notre Maison n'ayant aucun dépôt.**

— **Jeune homme** de 22 ans, sérieux sachant parler, lire et écrire les langues : française, allemande et hollandaise, demande emploi. Ecrire RY bureau du journal.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

Cercueils tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

— **Cours de coupe et de couture**, méthode simple et pratique 10 et 15 fr. par mois. Tous les jours de 9 h. 1/2 à 12 h. 1/2 et de 2 à 5 h. Patrons sur mesure avec explications détaillées, permettant à toutes des habiller elles-mêmes sans difficultés. S'ad. 22 bis, r. Gauthier-de-Châtillon

— **Couronnes funéraires.** — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

Anglais Leçons données par V. Hoolland, ex-professeur de divers Instituts de Londres et directeur de « The Anglo-French Journal ». Progrès rapides, prix modérés. S'adresser de 2 à 3 h., 94, rue de l'Hôpital-Militaire, au 3^e étage.

— **Photographie** on demande un bon employé professionnel pour l'atelier, connaissant le métier à fond et sachant très bien retoucher les négatifs, bons appointements, très pressé. Ecrire avec références et indiquer nom et adresse au bureau du journal aux lettres AF.

— **Savons de toilette** et de ménage pour ravitaillement, 23, rue Basse.

— **Vendez vos bijoux**, or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf.

— **Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

PRISES BELGES DVB et VMC

Vente en gros, 7, rue Gambetta, Lille.

— **Printemps 1916.** Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis, rue du Curé-St-Etienne, 1^{er} étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Œuvre du Trousseau.

JUS DE CITRON

qualités et emplois du fruit, apéritif, digestif, curatif, culinaire. Vente en gros : 7, rue de Valmy 58, rue Colbert.

Pussy Zeep genre Sunlight, en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

Verres à vitres simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Sage-femme** de 1^{re} classe **Médaille Maternité de Paris**, M^{lle} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme** de 1^{re} classe, M^{lle} Dancourt, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance

— **Sage-femme** de 1^{re} classe 35, boulevard Bigo-Daniel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

SUCRE Suis acheteur.

Ecrire AD bur. du jal.

Ouvrages de Dames

(Broderies, Macramé et Fournitures)

P. Samain-Bernard, 31, rue Grande-Chaussée (face Saint-Jacques).

— **J'achète les soldes** de mercerie, tissus, chaussures, bonneterie, confection et magasins entiers, rue de Ban-de-Wedde

— On désire acheter des **demi-rondelles** à bière. Ecrire BO bureau du journal.

— **Blère double en bouteilles, lmonades**, place St-Martin, livraison à domicile.

— **A la Plume d'Autruche**, 46 bis, rue Hôpital-Militaire, grand choix de plumes, ailes, paradis, aigrettes, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

— **Avis aux personnes gênées.** Personne toute discrétion, achèterait objets d'art, tableaux, meubles anciens ou modernes. Ecrire BI bureau du journal.

— **A la Croix de Malte**, modes, deuils, fournitures, tissus, **Grande exposition**. Œuvre du Trousseau, place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, Cars B. E.

— On demande **bonnes servantes**, rue d'Amiens, 26.

— On demande **bonne très propre**, rue St-Etienne, 19.

— **Chien à vendre**, magnifique brabançon primé, 3 ans, pour excès de nombre. Ecrire BN bureau du journal.

— **Sautoir or**, pour dame, est demandé d'occasion, discrétion. Ecrire BP bureau du journal.

— **Perdu**. Une ouvrière a perdu samedi de r. Neuve à la r. Hôpital-Militaire par r. de Béthune, aigrette blanche ne lui appartenant pas rapp. c. réc. 19 bis, r. de Roubaix

— **Voiture d'enfant à vendre**, 177, r. des Postes au 3^e.

— **Ménage** sans enfants désire louer maison de 800 à 1000 fr. confortable. Ecrire BR bureau du journal.

— Jeune dame au cour. de l'alimentation et du ménage, désire se placer. Ecrire BS bureau du journal.

— **Coiffeur**. Bon demi ouvrier est demandé r. Juliers, 138

— Jeune dame au courant du ménage et de la couture, demande emploi, s'adresser 25, rue Arago.

— On demande **forte fille**, de 20 à 30 ans, sachant faire cuisine bourgeoise et entretenir maison, pr. l'ad. au bur. jal

LOUEZ

pour vous distraire, un bon piano. Plusieurs occasions extraordinaires 100 et 150 fr., payables 10 fr. par mois, 5, rue Caumartin.

— **Mesdames**. Pour vos toilettes, adressez-vous sans hésiter à M^{lle} Savelon, 29, rue des Pyramides, robes et tailleurs sur mesure, dernier chic, dep. 55 fr., prix guerre.

— **Wassingues**. A vendre un lot avantageux, 291, rue Solferino, Lille.

Tabac, cigarettes, cigares, prises

Une grande quantité de poudre de savon **Ras. Vente en gros au Comptoir des Echanges**, rue Solferino, 165, au 1^{er}, de 2 à 4 heures.

— **Boucle d'oreilles**. On désire acheter d'occasion saphirs ou émeraudes entourés de brillants, faire offre AM, b.jal.

— Les personnes désireuses de se créer situation dans commerce après la guerre, peuvent apprendre la **Sténo P.D.** et la **machine à écrire** ainsi que l'**orthographe**. Leçons particul. et vitesse obtenue en 3 mois, ceci formellement garanti. 15 fr. par mois, fournitures comp. Ecr. BL b. jal

— A louer appartements meublés, eau, gaz, w. c., rue Jacquemars-Giélée, 57 bis.

— On achèterait d'occasion les collections **Fermes et Châteaux** et la Vie à la Campagne, faire offres et prix BM bureau du journal.

— **Institutrice** expérimentée donne leçons, prix guerre S'adresser 105, rue Nationale.

— **A louer, rue Caumartin à Lille, maison double**, 2 étages, verandah, jardin. S'adresser à **M. L. Montaigne-Delos**, gradué en droit, 320, rue Solferino, Lille, de 2 à 5 heures.

— **Ecole Sténo, 32, r. Grande-Chaussée**, a fait passer son 4^e concours, deux mois d'études ont suffi pour donner les succès suivants : M^{lle} S. Pincer (65 mots à la minute), S. Vinial (60), Léa Bruyer (60), Fernande Fluel (60) et M. Marcel Dauchy (60).

— **Canaris Saxons** à vendre, 21, rue Mourmant.

— **Moteur à gaz**. On en désire un, type électrique, 2 volants, force de 30 à 35 ch. faire offres BG bur. jal.

— **Confitures, Dragées, Beurre de miel, Bonbons** en tous genres. Raisins, Tisane rafraichissante, Savon noir, Cigares, Prises ttes marques, Vinaigres, 22, r. Gantois.

PRETS hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeubles. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

— **Mesdames, Messieurs**. Faites-vous habiller chez M. Berghe, 48, rue de Fives, ex-ouvrier des plus grandes maisons de la région. Prix de guerre.

— **Ravitaillement des communes exclusivement**. Achète café, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

Bottin dentiste, ayant exercé 21 ans, 2, r. Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, rue St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité **Extraction dents sans douleur**.

— **Fidèle Sarazin**, 24, rue Godefroy, La Madeleine, représentant de la brasserie **Marchand-Fontaine**, à La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, rue Nationale, Lille.

— **Savon. Avant de vous adresser ailleurs, voyez le savon mou très moussieux DM garanti exempt de tous produits nuisibles, en vente 120, rue Brûle-Maison.**

— **Charbons 1^{re} qualité**. Camille Bossuyt annonce l'arrivée prochaine d'un bateau au port Vauban, les personnes qui désirent être servi en confiance, sont priées de faire leurs commandes, 16, rue Solferino.

— **Teinture et Nettoyage**. La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

— **Livres et romans. Achat, vente, échange, location**. Dépôt général de **Jeux de tarot, sphynx**, Demeyère, 29, rue de Roubaix.

— **Occasion**. A vendre comptoirs, vitrines, appareils d'éclairage, établis, étau de mécanicien, r. Gambetta, 116.

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, l'après-midi 2 à 6 h. (H. F.)

— A louer, Croisé-Laroche, belle maison avec jardin. S'adresser au 252.

— **Sténo** Prévost-Delaunay. Jeune fille donne leçons particulières, à domicile sur dem. S'adr. 7, r. Desrousseaux.

— On demande **femme de journée**, pour faire lessive, 26, rue Nationale.

— On demande à louer petite maison, avec gaz et jardin, 25 à 35 fr. St-Maurice ou Mons-en-Baroeul. Ecr. BJ b. j.

— **Famille instituteur cherche maison ou appartement** à garder, quartier St-Michel ou Halles centrales. Ecrire BK bureau du journal.

— **Perdu** parapluie dame, manche métal blanc, à l'esplanade, jeudi 11, après-midi, le rapporter contre récomp. rue Barthélemy-Delespaul, 99.

ETAT CIVIL DE LILLE

NAISSANCES

Du 12 Mai. — Dewèvre Albert, rue Cabanis, cité Casseville, 15.

Du 13 Mai. — Verbruggen J. B., rue du Capitaine-Ferber, 4 — Capy Raymonde, rue du Bourdeau, 21.

Du 15 Mai. — Wahl Mathilde, rue des Etaques.

DECES

Du 9 Mai. — Desmont Philomène, 74 ans, rue Royale, 131 — De Boever Théodore, 62 ans, rue de Thumesnil, 56 — Durohart Elisa, 73 ans, veuve Charmont, quai de la Basse-Deûle, 104 — Tanghe Constantin, 71 ans, époux Dignan, rue et cité St-Maurice, 42 — Cabaret Jean, 76 ans, veuf Philippe, quai de la Basse-Deûle, 104 — Lavogez Marie, 77 ans, veuve Dumez, rue de la Barre, 58 — Delacroix Noela, 1 an, rue Doudin, 44 — Bodin Adele, 57 ans, rue d'Esquermes, 93 — Humel/Elisa, 47 ans, époux Lepers, rue d'Esquermes, 93 — Liébar Henri, 60 ans, époux Lancry, rue Montaigne, 30 — Meersseman Octavie, 72 ans, veuve Maurin, rue Léon-Gambetta, 63 — Wattecamp Léopold, 63 ans, veuf Van Geem, rue du Vieux-Moulin, 21 — Rommes Emile, 73 ans, époux Mazengarbe, avenue de Dunkerque, 119.

Du 10 Mai. — Fumery Justin, 71 ans, rue des Postes, 261 — Dehenne Marceau, 2 ans, rue du Général-Dewet, cour Lebleu, 2 — Lefebvre Gustave, 60 ans, époux Desplanq, square Jussieu, 11 — Dufrenoy Désiré, 78 ans, veuf Breton, rue du Buisson, 77 — Caron Louis, 71 ans, époux Vanacker, rue Boucher-de-Perthes, 81 — Verwaerde Robert, 25 ans, rue du Fg-de-Roubaix, 242 — Hallo Joseph, 57 ans, rue d'Avesnes, 12 — Fourmaux Clémence, 71 ans, bd Montebello, 196 — Vanmeitès Elodie, 52 ans, époux Carey, rue Malakoff, 1 — Sucche Albert, 52 ans, rue Solferino, 125 — Poubion Marcelle, 1 an, rue des Postes, 239 — Mastaing Louise, 5 ans, rue des Sarrazins, 51, cour des Sarrazins, 6 — Lefebvre Joséphine, 71 ans, épouse Ghesquier, rue des Meuniers, 108 — Gossart Léonie, 72 ans, veuve Niquet, rue Léon-Gambetta, 309 — Devaux Henri, 6 ans, rue de Poids, 25 — Plancq Pauline, 83 ans, veuve André, rue Cassini, 8 — Dejardin Eugénie, 39 ans, épouse Tordoir, rue de l'Arbrisseau, 12 — Monnier Roger, 3 ans, rue Saint-Gabriel, 32 — Mullier André, 2 ans, bd Montebello, 196 — Demaeseneire Marguerite, 20 ans, rue des Postes, 78 — Lefebvre Rosalie, 83 ans, veuve Gourdin, quai de la Basse-Deûle, 104.

Du 11 Mai. — Verheyen Germaine, 4 ans, rue Baudin, cour Vandeveld, 16 — Vandendriehse Alphonse, 76 ans, époux Cramette, rue St-Sauveur 59 — Desmis Léon, 53 ans, époux Decourtray, rue Brûle-Maison, 35 — Dejardin Hubert, 16 ans, rue de Roubaix, 24 — Dupriez Oscar, 81 ans, époux Cooren, rue la Monnaie, 32 — Bourgeois Blanche, 40 ans, rue de Juliers, 108 — Veys Henri, 68 ans, époux Delattre, rue du Faubourg-des-Postes, 20 — Peirenboom Jules, 19 ans, rue de Wazemmes, 170 — Cormont Marie, 31 ans, place Simon-Vollant, 11 — Soots Marie, 17 ans, rue de Jemmapes, 15 — Lecocq Fernand, 40 ans, rue Meurein, 75.

Du 12 Mai. — Duchatelet Marguerite, 4 ans, rue Montaigne, 3 — Fiévet Charles, 69 ans, époux Laurent, cité Philantropique, 147 — Marsal Louis, 7 ans, rue Fontenelle, 41 — Billiet Adolphe, 18 ans, rue Léonard-Daniel, cour du Vacher, 11 — Lamérand Henriette, 14 ans, rue St-François, 15 — Leclerc Auguste, 79 ans, quai de la Basse-Deûle, 104 — Desailly Mathilde, 55 ans, veuve Simon, rue de la Halle, 1 bis — Boyyn Alphonse, 52 ans, rue d'Esquermes, 93 — Devos Marie, 45 ans, rue d'Esquermes, 93 — Deja Adelaïde, 70 ans, veuve Delafare, rue de Paris, 224 — Rose Charlotte, 71 ans, veuve Lapeire, rue d'Amiens, 28 — Mathiot Arthur, 46 ans, époux Lefebvre, rue Boucher-de-Perthes, 85 — Blanquart Céline, 57 ans, rue de Thionville, 12 bis — Christiaens Emile, 53 ans, époux Devestelle, rue du Four-à-Chaux, 69.

Du 13 Mai. — Baelde Louis, 66 ans, veuf Vienne, rue de la Monnaie, 32 — Lagneau Philomène, 45 ans, rue de la Justice, 11, cour Descamps — Lefebvre Alexandre, 75 ans, époux Bilhaut, quai de la Basse-Deûle, 104 — Letan Léa, 31 ans, épouse Bossuyt, rue de Fives, 40 — Hottelet Irma, 56 ans, épouse Mésée, bd Montebello, 196 — Verdin Alphonse, 54 ans, époux Perignon, rue de Lannoy, 84 — Morel Elise, 77 ans, veuve Gruson, rue St-Sauveur, 59 — Rousseau Céline, 75 ans, veuve Plastevoet, rue des Postes, 55 — Delebarre Marie, 63 ans, épouse Duthoit, rue Degland, 26 — Schietegatte Marie, 85 ans, veuve Gokièr, rue Malsence, 79.

Du 14 Mai. — Landtsheere Hélène, 56 ans, rue Newton, 20 — Wauquier Clarisse, 78 ans, épouse Bahalle, quai de la Basse-Deûle, 104 — Verdière Denise, 20 mois, rue Ratisbonne, 32 — Richez Marie, 62 ans, épouse Geldhof, rue d'Esquermes, 93 — Demory Angélique, 82 ans, veuve Lacquement, rue Charles-de-Muyssart, 6 — Hilde Madeleine, 48 ans, veuve Evrard, rue de La Madeleine, 24 — Duroux Gustave, 53 ans, époux Ruckebusch, rue du Faisan, 2 — Duflot Arnould, 65 ans, rue du Château, 15.

Du 15 Mai. — Bonnel Désiré, 66 ans, époux Chabrier, rue Dubrunfaut, 8 — Masson Marguerite, 22 ans, rue du Pont-du-Lion-d'Or, 15 bis — Burggraeve Marie, 81 ans, veuve Bertrand, rue St-André, 138 — Deroo Amandine, 67 ans, époux Payen, rue Esquermoise, 122 — Debouvris Raoul, 58 ans, rue du Gard, 16 — Gallet Charles, 71 ans, veuf Duburcq, rue Delezennes, 16, cour Marguerite — Delobel Ernest, 68 ans, veuf Fontaine, rue des Processions, 73 — L'Hermine Laure, 52 ans, épouse Ponthieu, rue de l'Hôpital-Militaire, 35 — Blanquart Jules, 73 ans, époux Reverd, rue Lottin, 6 — Darras Louis, 65 ans, époux Descendres, rue de l'Arc, 23 — Masurel Agathe, 63 ans, rue Royale, 47 — Lemaire Boniface, 59 ans, rue de Flandre, 70 — De Leers François, 69 ans, époux Hennebutte, rue d'Éna, 122, cour Philippe, 1 — Falloux Léontine, 43 ans, épouse Caron, rue d'Esquermes, 93 — Hennebelle, Gergonnie, 79 ans, rue d'Esquermes, 93 — Galiot Victor, 51 ans, rue d'Auterlitz, 92 — Ruyschaert Pierre, 57 ans, veuf Vandenheede, rue Rubens, 40.

et renseignements sur **Héritages, Inventaires** testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

REMERCIEMENTS

— M. et M^{lle} Georges Crépy, M. et M^{lle} Lucien Crépy, M. Gabriel Crépy et la Famille, très touchés des nombreux témoignages de sympathie qu'ils ont reçus, à l'occasion de la mort de **M. Eugène CRÉPY**, adressent à toutes les personnes qui ont assisté aux funérailles, leurs plus sincères remerciements et s'excusent, vu les circonstances, de ne pouvoir le faire directement.

— M. et M^{lle} Lorguez-Despinoy, M^{lle} Lorguez-Désespringalle, M^{lle} veuve Lorguez-Tilly et toute la famille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M^{lle} Zulma LORQUEZ**, décédée le 1^{er} mai 1916, à l'âge de 46 ans, et s'excusent auprès de celles qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. et M^{lle} Fernand Granier-Spriet, M. Maurice Lesaffre (en campagne) et M^{lle} S. Spriet, cruellement éprouvés par la mort de leur fille, sœur et petite-fille, **Renée LESAFFRE**, âgée de 17 ans et 6 mois, ont été profondément touchés des marques de sympathie qui leur ont été exprimées dans cette circonstance si douloureuse, par les nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles célébrées le 10 mai, et les prient de bien vouloir agréer leurs sincères remerciements.

Erratum. Aux remerciements relatifs au décès de Raymond Trenchant, du précédent numéro lire : décédé à l'âge de 14 ans (au lieu de 4 ans).

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

AVIS DE LA MAIRIE

Viande. La 3^{me} distribution de viande fraîche se fera suivant l'ordre affiché dans les boucheries.

A titre exceptionnel, les personnes qui, pour une raison quelconque, ne désireront pas profiter de cette 3^{me} distribution pourront recevoir en échange, dans les locaux du Comité Hispano-Américain, à leur jour de distribution, une ration supplémentaire de saindoux de 0.50 par personne ou une ration supplémentaire de café de 0.20 par personne.

Comité Hispano-Américain

La prochaine distribution, qui commencera demain **lundi**, comprendra :

Haricot . . .	0f. 30,	1 ration par personne
Riz . . .	0 30,	2 —
Café . . .	0 20,	2 —
Saindoux . . .	0 75,	1 —
Céréales . . .	0 10,	1 —
Savon . . .	0 15,	1 —
Cristaux desoude	0 10,	1 —

Lard salé. Le stock actuel de lard salé ne permet pas de faire une nouvelle distribution en ce moment.

Pour parer à cet inconvénient, il sera fait, dans quelques jours, une distribution de morue salée à toute la population. Les avis seront affichés comme d'habitude dans les locaux de pain.

Le Comité d'Alimentation du Nord de la France, à Bruxelles, a adressé au Comité de District de Lille, en réponse à la lettre de ce dernier, en date du 5 Mai 1916, reproduite dans le N° 157 du Bulletin de Lille, la lettre suivante :

Bruxelles, le 10 Mai 1916.

66, rue des Colonies

Au Comité du District de Lille.

Messieurs,

Nous avons bien reçu votre lettre du 5 courant, lettre que nous nous sommes empressés de communiquer aux organismes supérieurs, qui coopèrent au ravitaillement du Nord de la France : *The Commission for Relief in Belgium* et le Comité National.

Les sentiments exprimés à notre égard dans cette correspondance, nous ont profondément touchés ; nous vous en remercions bien sincèrement.

Veillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

Signé : LE BLAN VAN BRÉE.

UNIVERSITÉ DE LILLE

Une session de baccalauréat s'ouvrira le **lundi 10 juillet 1916**, devant les Facultés des Sciences et des Lettres de l'Université de Lille.

Les registres d'inscription seront ouverts aux Secrétariats desdites Facultés du 29 mai au 10 juin.

Examens de l'Enseignement primaire

Ces divers examens auront lieu, à Lille, aux dates suivantes :

- 1^{er} **Brevet élémentaire.** Aspirants : Lundi 3 juillet ; Aspirantes : Lundi 10 juillet ;
- 2^o **Brevet supérieur.** Aspirants et Aspirantes : Lundi 17 juillet ;
- 3^o **Certificat d'études primaires supérieures.** Aspirants et Aspirantes : Lundi 24 juillet.

CHRONIQUE LOCALE

Le 10 mai, vers 1 h. 15 du soir, un commencement d'incendie s'est déclaré rue des Tours, 40, chez M. Naessens, marchand de meubles. Le feu, qui a pris naissance dans la cave, a été éteint à l'aide de quelques seaux d'eau. Dégâts insignifiants.

Le 15 mai, vers 3 heures du soir, le jeune Ver Ecke Jean, âgé de 4 ans, demeurant rue des Sarrazins, 96, a eu le doigt majeur de la main droite écrasé par la porte de l'estaminet, même rue, 25, qu'une personne imprudente a fermée, sans avoir aperçu l'enfant.

Même date, vers 7 heures, rupture d'un fil de trolley, rue des Postes, en face du n° 266.

Pourquoi dormons-nous ?

Quelle est la meilleure position à adopter pour dormir ?

Pourquoi dormons-nous et pourquoi le tiers de notre existence se passe-t-il dans l'inconscience du sommeil ? Telle est, la question traitée dans un important ouvrage sur le *Problème physiologique du sommeil*, dû à M. H. Piéron, physiologiste distingué, où l'auteur se livre à un examen critique des diverses théories en présence, pour expliquer le sommeil : théorie physiologique, théorie du neurone, théorie toxique, etc.

On ne dort pas nécessairement parce que fatigué. Nous avons tous éprouvé qu'un effort physique considérable, provoque plus aisément l'insomnie que le sommeil. D'autre part, l'entraînement, l'habitude, jouent un rôle important dans la question, comme nous pouvons tous le voir : les uns parce que forcés d'habitudes, les autres parce que totalement dépourvus de celles-ci ; les uns accoutumés à dormir beaucoup, et d'autres à dormir très peu. Un fait curieux, et très certain, est, qu'en somme, on dort beaucoup par désintérêt. Tant de gens dorment en omnibus et en Métro, parce qu'on s'y ennue cordialement à ne rien voir de neuf, surtout dans le dernier. L'esprit n'est point stimulé par le paysage, par la vie, par le mouvement : rien ne l'intéresse, il se met en boule et dort.

Et un fait de la plus grande importance physiologique est que l'animal meurt plus vite de la privation artificielle de sommeil — une bien cruelle expérience, car on

ne peut empêcher la victime d'en sentir toute la souffrance — que de la privation de nourriture. C'est donc que la fonction du sommeil est plus importante encore que celle de la nutrition.

Pourtant, on ne voit rien de très significatif dans le fonctionnement de l'organisme durant le sommeil. Le cœur se ralentit, les vaisseaux se dilatent, la pression artérielle diminue, la respiration se ralentit et les échanges sont réduits : le tube digestif et le rein continuent leur besogne. On ne voit rien dans tout cela qui explique l'importance du sommeil. Il faut bien dire, aussi, que la plupart des théories du sommeil sont insuffisantes.

On dort par anémie cérébrale, disent les uns. Non pas, crient d'autres : par congestion cérébrale. La vérité n'est ni à droite, ni à gauche. D'autres, restés fidèles à la théorie du neurone, et des prolongements mobiles de cellules cérébrales, capables de s'allonger et de se rétracter, et aussi d'établir et de supprimer le contact avec les cellules voisines, supposent que, lors du sommeil, les prolongements se rétractent et suppriment les communications. Seulement, personne n'a vu ces prolongements se raccourcir.

L'organisme qui a besoin de sommeil, serait-il plus ou moins appauvri en telle ou telle substance provenant d'une glande à sécrétion interne ? Ou bien serait-il empoisonné par une accumulation de déchets, de toxines ?

Mais des faits bien connus sont opposés à ces interprétations. Les changements observés peuvent être la conséquence, aussi bien que la cause du sommeil. Et d'autres objections se dressent et se pressent contre les diverses hypothèses.

Celle qui se tiendrait le mieux, à l'heure présente, de l'avis de ceux qui s'occupent de la question, serait la théorie dite biologique, formulée il y a quelques années par M. Claparède.

D'après cette théorie, le sommeil serait non pas seulement un repos, un arrêt de fonctionnement de l'organisme, mais une fonction active et de défense.

Le besoin du sommeil se ferait sentir, non quand celui-ci est devenu impérieux, mais plus tôt, avant d'être devenu une nécessité absolue : le besoin de sommeil serait un instinct, survenant comme la plupart des instincts sous l'influence de l'intérêt du moment.

Contre quoi cet instinct nous protégerait-il ? C'est la question que s'est posée M. H. Piéron, et le résultat des expériences qu'il a faites sur des malheureux animaux, à qui il rendait le sommeil impossible, a été la démonstration des méfaits de l'insomnie prolongée. L'insomnie tue les animaux au bout d'une dizaine de jours, et elle les tue par des lésions cérébrales évidentes. Leur état, vers la fin, est pitoyable : ils ne peuvent plus garder les yeux ouverts, l'attention n'existe plus chez eux, les pattes fléchissent sans cesse ; ils sont harassés, exténués. Si l'on prolonge cette cruelle épreuve, la bête meurt d'épuisement, mais si on la laisse dormir, elle tombe dans un sommeil profond et prolongé d'où elle sort reposée et rétablie. Les lésions cellulaires se sont réparées et l'organisme est redevenu normal.

Ces lésions sont dues à une intoxication. Ce qui le prouve, c'est qu'en injectant le sang de l'animal épuisé par l'insomnie à un animal normal, on provoque aussitôt chez celui-ci les symptômes que présente le premier. Les symptômes, et aussi les lésions cérébrales.

Chez l'animal soumis à la torture de l'insomnie, il se fait ou s'accumule dans le sang une substance de nature encore indéterminée, qui provoque le besoin de dormir, et aussi les lésions cérébrales de l'insomnie.

On dormirait, en somme, pour défendre l'organisme contre la formation et l'accumulation d'une substance toxique produite durant la veille, on ne sait où et on ne sait comment, substance dont on ne sait à peu près rien pour le moment.

Bien évidemment M. H. Piéron ne résout point le problème du sommeil, mais la théorie qu'il en esquisse est intéressante. Il s'agirait, maintenant, d'entreprendre l'étude du sommeil, au point de vue chimique, pour se faire une idée de la nature de la substance toxique, de l'endroit où elle peut prendre naissance, et du mécanisme présidant à sa genèse. Il y a encore de quoi s'occuper avec le sommeil.

Les avis ne sont pas moins partagés sur la question de savoir comment on doit dormir, autrement dit, quel est le *decubitus* le plus favorable à adopter pour s'assurer un repos bien réparateur, c'est-à-dire ininterrompu.

Voici, sur cette question, quelques opinions entre cent :

Un auteur du XVI^e siècle, de Calviac, édicte ce précepte : « Il ne faut pas, dit-il, se coucher à l'envers, ni au contraire la face contre le lit, mais de côté, parce que cela est plus sain ».

Loys Guyon, dans ses « Leçons de civilité », consacre un chapitre à la situation qu'on doit tenir pendant qu'on dort, tant pour la civilité que pour la santé. « On doit, écrit-il, dormir sur le côté droit au premier sommeil, afin que la viande descende au fond de l'estomac. Puis, au second sommeil, ayant demeuré quelque quatre heures ou environ sur le dit côté droit, on se doit retourner sur le gauche, afin que le foye se pause et estende mieux sur l'estomac... Le dormir sur le ventre ne vaut rien. Le dormir sur le dos engendre pierre et sable. Il est malsain de dormir les yeux ouverts, ou la bouche ouverte. Parler et ronfler de nuit est une très grande incivilité ».

Sur quoi, l'auteur donne une recette pour s'empêcher de ronfler, et termine en invitant « les parents et les pédagogues à contraindre les enfants encore tendrelets à se coucher en honnête situation. Outre que c'est chose salubre, c'est aussi grande civilité, et d'estre mauvais coucheur, j'en ay vu advenir beaucoup de débats et querelles, et souvent entre le mari et la femme ».

Mais en cette matière, comme en beaucoup d'autres, relatives à la vie courante, l'instinct de chacun n'est-il pas un guide plus sûr que toutes les théories ? C'est à proprement parler une question d'espèce, comme on dit au Palais. Chacun adopte, spontanément, ou après un petit nombre de tâtonnements, le *decubitus* le plus favorable à une bonne nuit. Les réveils intempestifs au cours du sommeil, sont souvent dus à une fausse position prise involontairement en dormant, d'où résultent des troubles passagers et locaux dans la circulation et la respiration, qui finissent par prendre assez d'importance pour provoquer le réveil. On fera donc bien d'éviter de prendre le soir, avant de se coucher, tout excitant capable de provoquer des versions pendant le sommeil.

Une légende tenace. L'Amiral Suisse

On sait combien les légendes ont la vie dure ! Essayons cependant de faire bonne justice de l'une d'elles, nous voulons parler de la plaisanterie légendaire, rebattue et usée de l'amiral suisse, pour caractériser une fonction impossible ou invraisemblable. Or, c'est, le croirez-vous, dire une absurdité. Car l'amiral suisse n'a pas toujours été un mythe, il a bel et bien existé, en chair et en os ; et s'il a disparu, c'est tout simplement que le besoin ne s'en faisait plus sentir, la fonction abolie, l'organe a tout naturellement cessé d'exister. Il y a quelques siècles, les cantons qui forment la Suisse, n'étaient pas réunis comme maintenant en confédération. Ils étaient séparés et hostiles entre eux. Et ils ne se bornaient pas à être divisés entre eux, mais étaient, en outre, sans cesse en dispute avec la Savoie. Autour du lac de Genève, ou plutôt du lac Léman (ceci soit dit pour ne pas irriter les gens de Lausanne et autres riverains du lac, très ombrageux à l'endroit de son appellation), les armées de terre étaient doublées d'armées de mer et de vaisseaux de guerre, qui menaient la lutte sur l'eau. Berne, Genève, le Valais avaient des bateaux de guerre ou galères.

Dans une vieille chronique du temps, on retrouve même les noms de quelques-unes de celles-ci : le Soleil, le Grand-Ours, le Petit-Ours, ces bateaux portaient chacun une dizaine de canons et 4 à 500 hommes d'équipage.

A une flotte de guerre, il fallait nécessairement un chef maritime et on lit, en effet, dans cette même chronique, qu'en 1590, « la République de Genève nomma un amiral de tout le navigage, qui commandait aux capitaines des galères et frégates de la flotte genevoise ».

L'amiral suisse exista donc. Pas longtemps cependant. Car en 1798, la flotte suisse n'était plus qu'un souvenir, quand les troupes françaises envahirent le pays en traversant le lac de Thonon à Onchy.

LES CHAMPIGNONS MORTELS

Comment les reconnaître ? Inefficacité du « Blanchissage »

De recherches faites au laboratoire de cryptogamie de l'Ecole de pharmacie de Paris, par le professeur Radais et son préparateur M. Sartory, il ressort que le poison des amanites et des volvaires serait beaucoup plus fixe qu'on ne le pense généralement ; c'est ainsi qu'il se conserve inaltéré pendant plus d'une année dans la poudre desséchée du champignon ; elles montrent d'autre part qu'une température de 120°, prolongée pendant dix minutes, ne le détruit pas ; enfin que le poison peut être retenu à l'intérieur des cellules fongiques, d'où il peut être libéré par une exosmose brutale ou par la destruction de la paroi cellulaire.

Si de nombreuses victimes payent chaque année de leur vie le dangereux attrait du « plat des Césars », les mycophages ont leurs défenseurs, et nombreuses (autant qu'inefficaces) sont les recettes plus ou moins empiriques qui sollicitent l'amateur, pour distinguer du bon le mauvais champignon, ou simplement annihiler les propriétés toxiques de ce dernier.

Pourtant, d'après le savant entomologiste J.-H. Fabre, mort récemment, après une existence presque centenaire, consacrée toute entière aux plus minutieuses, aux plus pénétrantes et aux plus persévérantes recherches sur la vie des insectes, il suffirait, pour rendre les champignons vénéneux inoffensifs de les faire « blanchir », c'est-à-dire de les jeter dans l'eau bouillante, légèrement salée, en achevant le traitement par quelques lavages à froide. Voici, d'ailleurs, comment il s'exprime sur ce sujet dans son si intéressant et si attachant ouvrage intitulé « *Souvenirs* », dont on ne saurait trop recommander la lecture : « Bien des fois, courant les bois du voisinage, je visite les paniers des récolteurs et des récolteuses qui, volontiers, me laissent faire. J'y vois de quoi scandaliser les maîtres en mycologie. J'y trouve fréquemment le bolet pourpre, classé parmi les plus dangereux ; l'agaric annulaire (*Armillaria mellea* Fries), qualité de *calde venenatus* par Persoon, un maître en la matière. C'est même le champignon dont l'emploi est le plus fréquent, à cause de son abondance, à la base des muriers surtout. J'y trouve le bolet satan, dangereux tentateur ; le lactaire zoné, dont l'écaille rivalise avec le poivre du lactaire mouton ; l'amanite à tête lisse, magnifique coupole blanche, issue d'un ample volva et frangée sur les bords de ruines farineuses semblables à des flocons de caséine. L'odeur vineuse et l'arrière-goût de savon devraient rendre suspecte cette coupole d'ivoire. On n'en tient aucun compte.

« Comment, avec une telle insoucieuse récolte, évitez-vous les accidents ? Dans mon village et bien loin à la ronde, il est de règle de faire blanchir les champignons, c'est-à-dire de les faire cuire dans l'eau bouillante légèrement salée. Quelques lavages à l'eau froide achèvent le traitement. Ils sont alors préparés de telle façon que l'on veut. De la sorte, ce qui pourrait être dangereux au

début devient inoffensif, parce que l'ébullition et les lavages ont éliminé les principes nocifs.

« Mon expérience personnelle confirme l'efficacité de la méthode rurale. Très fréquemment, j'ai fait usage, avec ma famille, de l'agaric annulaire, réputé très vénéneux. Assaini par l'eau bouillante, c'est un mets dont je n'ai que du bien à dire.

« Un de mes amis, médecin, à qui j'avais fait part de mes idées sur le traitement par l'eau bouillante, voulut essayer de son côté. Pour le repas du soir, il choisit l'amanite citrine, de mauvais renom à l'égal de l'amanite panthère. Tout se passa sans la moindre encombre.

« De ces faits, il résulte qu'une bonne ébullition préalable est la meilleure sauvegarde contre les accidents occasionnés par les champignons. Mais c'est là, dirait-on, une cuisine de sauvage; le traitement par l'eau bouillante réduira les champignons en purée; il leur enlèvera tout arôme et toute sapidité. Erreur profonde. Le champignon supporte très bien l'épreuve. La sapidité n'y perd rien et l'arôme ne faiblit guère. De plus, la digestibilité s'améliore. Aussi, dans mon ménage, l'habitude est de soumettre le tout à l'eau bouillante, même la glorieuse orange.

« Je suis un profane, il est vrai, un barbare que séduisent peu les raffinements de la cuisine. Je me croirais dédommagé de mes persévérantes observations si je parvenais, si peu soit-il, à populariser la prudente recette provinciale concernant les champignons, nourriture excellente, et qui fait agréable diversion à la pâte de haricots ou de pommes de terre, lorsqu'on sait tourner la difficulté de la distinction entre l'offensif et le dangereux ».

MM. Radais et Sartory ne sont pas de l'avis de Fabre. Tout en reconnaissant que certains champignons toxiques, et d'ailleurs en général non mortels, comme la fausse orange, l'amanite panthère, et quelques autres, dont le principe toxique est très soluble dans l'eau bouillante, peuvent devenir inoffensifs par l'opération du « blanchissage », ils mettent en garde contre l'application générale de ce procédé, qui peut conduire à des *mécomptes funestes*. Ce procédé serait notamment insuffisant vis-à-vis des amanites à phalline, et en particulier de l'amanite phalloïde ou orange cigüe, la plus toxique de toutes. Il résulte en effet de leurs expériences que, pour cette dernière en particulier, le procédé de traitement par l'eau bouillante, suivi de lavages à l'eau froide, laisse intacte une partie du poison, qui est énergiquement retenu dans la trame fongique ou dans les cellules. Quant à la chaleur de l'eau bouillante, elle ne saurait détruire le poison qui résiste à la température de 120°. Aussi MM. Radais et Sartory considèrent-ils comme dangereux de répandre dans le public cette notion, d'ailleurs peu nouvelle mais inexacte, que le « blanchissage » des champignons à l'eau bouillante peut, dans tous les cas, les rendre inoffensifs. En résumé, elle n'est pas plus fondée, dit M. Guignard, en terminant, que celle qui repose sur l'efficacité de la pièce ou de la cuiller d'argent. La moindre réflexion suffit à prouver que la croyance à toutes ces prétendues recettes, n'est qu'un absurde et dangereux préjugé. La cuiller d'argent ou la pièce de monnaie noircissent toujours lorsqu'on les soumet au contact de l'hydrogène sulfuré, que ce gaz malodorant soit dégagé par du jaune d'œuf, par des champignons comestibles un peu vieux, ou même par de la viande un peu faisandée; l'argent reste brillant, au contraire, en présence de toute matière ne dégagant pas d'hydrogène sulfuré, telle que les champignons frais et récemment cueillis, fussent-ils les plus redoutables qui existent.

Quant à l'oignon, il n'est pas une cuisinière qui ne sache qu'on peut le faire demeurer blanc ou le brunir à volonté, suivant qu'on le laisse ou non manquer de beurre pendant la cuisson. Enfin les insectes, les vers, les limaces s'attaquent à tous les champignons indistinctement, et ne paraissent nullement incommodés par la consommation des espèces les plus dangereuses pour l'homme.

Donc, il n'existe aucune recette, aucun procédé permettant de reconnaître si un champignon est comestible ou vénéneux.

Si l'on désire en consommer sans danger, il faut apprendre à « connaître parfaitement » les caractères et les propriétés des espèces les plus communes et les plus abondantes, dans la région qu'on habite et s'en tenir à la consommation de celles-là. On apprend bien à différencier le persil de la cigüe. Pourquoi ne s'appliquerait-on pas à reconnaître, sans erreur possible, les cinq à six — car il n'y en a pas plus — catégories de champignons mortels ?

Annonces diverses

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

LA MUSIQUE

est sans conteste l'art le plus récréatif et le plus salutaire au point de vue moral. Suivons l'exemple de nos grands maîtres, tels que St-Saëns, Chopin, Beethoven, Schumann et autres qui, aux époques les plus critiques, ont trouvé dans l'étude du piano, une distraction et un réconfort. Que les mères de famille n'hésitent pas à faire continuer l'éducation musicale de leurs enfants et à se recueillir elle-mêmes dans l'étude du piano. Les personnes qui n'ont pu parvenir dans leur jeunesse, à acquérir un talent de pianiste, peuvent y suppléer par le **Pleyela piano** qui permet l'exécution immédiate, en virtuose, de tous les répertoires, procurant une distraction à la fois agréable et instructive.

M. Ad. Schillo, 41, rue des Pyramides, Lille le met à la disposition de tous, et accorde, pour la vente, de très grandes facilités, tout en garantissant les instruments contre tous risques. Quelques modèles types sont mis en location aux prix les plus doux. Un catalogue de plus de 100.000 morceaux est envoyé gracieusement sur demande.

— **Jamet Buffereau & C^e**, 78 bis, boulevard de la Liberté, comptabilité steno-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

Houblon du Soleil 1915. Faites votre bière !
extra fin. **Produits Brasserie Caramel colorant**, extra, pour tous les liquides.
Gros et détail, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

VITRINES La plus belle vitrine de la rue Nationale est à louer pour exposition seulement. Demander adresse au bureau du journal.

Bottin dentiste, ayant exercé 21 ans, 2, r. Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, rue St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

— **Teinture et Nettoyage** La Maison Delemaire-Morel, anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

— **Couronnes funéraires.** — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

— **Avis aux personnes gênées.** Personne toute discrétion, achèterait objets d'art, tableaux, meubles anciens ou modernes. Ecrire BI bureau du journal.

LOUEZ

pour vous distraire, un bon piano. Plusieurs occasions extraordinaires 100 et 150 fr., payables 10 fr. par mois, 5, rue Caumartin.

VINAIGRE AU LION des Flandres

Certaines personnes ont vendu dans nos fûts, avec notre marque « Au Lion », un vinaigre de qualité inférieure, sans force, et ne répondant pas aux conditions exigées par la loi. Nous engageons donc notre clientèle et nos nombreux acheteurs à ne remettre leurs ordres qu'à des maisons honorablement connues sur place, notre **Maison n'ayant aucun dépôt.**

— **Institutrice expérimentée** donne leçons, prix guerre S'adresser 105, rue Nationale.

PRETS hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeubles. S'adresser à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

— **J'achète les soldes** de mercerie, tissus, chaussures, bonneterie, confection et magasins entiers, rue de Ban-de-Wedde

— **A la Croix de Malte**, modes, deuil, fournitures, tissus, **Grande exposition**. Œuvre du Trousseau, place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, Cars B. E.

— **Mesdames, Messieurs.** Faites-vous habiller chez M. Berghe, 48, rue de Fives, ex-ouvrier des plus grandes maisons de la région. Prix de guerre.

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, l'après-midi 2 à 6 h. (H. F.)

— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris**, M^{lle} François, 11, place Catinat, reçoit pensionnaires. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigodan, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

— **Fidèle Sarazin**, 24, rue Godefroy, La Madeleine, représentant de la brasserie **Marchand-Fontaine**, à La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, rue Nationale, Lille.

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Vendez vos bijoux**, or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf. tous genres, zingues et plombes à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils**

37, r. de Roubaix, Grand choix couronnes à prix avantag.

JUS DE CITRON

qualités et emplois du fruit apéritif, digestif, curatif, culinaire. Vente en gros : 7, rue de Valmy 58, rue Colbert.

— **Livres et Romans. Achat, vente, échange, location.** Dépôt général de **Jeux de tarot, sphynx**, Demeyère, 29, rue de Roubaix.

Cuisinières à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz. Même adresse, superbe **réchaud d'occasion**.

— **Confitures, Dragées, Beurre de miel, Bonbons** en tous genres, Raisins, Tisane rafraîchissante, Savon noir, Cigares, Prises ttes marques, Vinaigres, 22, r. Gantois.

— **Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète café, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

PRISES BELGES DVB et VMC

Vente en gros, 7, rue Gambetta, Lille.
— **Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

Verres à vitres simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.

Pussy Zeep genre Sunlight, en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

— **Charbons 1^{re} qualité.** Camille Bossuyt annonce l'arrivée prochaine d'un bateau au port Vauban, les personnes qui désirent être servi en confiance, sont priées de faire leurs commandes, 16, rue Solférino.

Pour être bien habillés voir M. Koukos, chef coupeur, 52, rue Caumartin. Complètes depuis 55 fr., complètes écolier et nouveau modèle et travail à façon. Prix modérés.

— **On demande une servante**, 63, rue de Turenne.

— **On désirerait acheter d'occasion** couverts en argent, faire offres BW bureau du journal.

— **On recherche guitare d'occasion**, faire offres, 270, rue Solférino.

— **Monsieur seul demande à louer** petit appartement confortablement meublé, se composant de 2 ou 3 pièces, faire offres BY bureau du journal.

— **Jeune dessinateur en mécanique**, 20 ans, médaillé E.B.A. 4 ans de pratique, demande place dans bureau d'Etudes. Ecrire BX bureau du journal.

— **Costume Tailleur**, dep. 55 fr., robe flou et transformation, travail à façon, prix mod. 11, r. du Priez au 3^e
— **On demande jeune femme pour l'entretien d'une maison** 60, rue Jacquemars-Giélée.

— **Dame avec jeunes filles**, demande à garder maison, bonnes références. Ecrire BZ bureau du journal.

— **On demande à louer**, environs Roubaix-Tourcoing, Villa ou Chalet, avec jardin, si possible, meublé, loyer indifférent. Ecrire BU bureau du journal.

— **On demande à acheter glacière pour maison bourgeoise**, Ecrire BT bureau du journal.

— **On demande pour famille** tranquille et de tout repos, maison avec trois chambres à coucher et jardin, ou appart. avec balcon, dans le plein centre. Ecrire BV bur. du jal.

— **A solder Marchon Skungs** avec col 120 fr. la parure, un renard 2 peaux 100 fr., 1, r. Durnerin, visible le matin

— **Spécialités pharmaceutiques** à vendre en totalité, pr. l'adresse bureau du journal.

— **Rez-de-chaussée à louer**, à personnes tranquilles, 3 pièces et 2 débarras, poulailier, jardin, cave, 2 chambres 1^{re} 35 fr. Visiter de 2 à 4, r. d'Esquermes, 156, près assistance publique.

— **Bureaux.** On désire acheter bur. américains ou autres bon état. Ecrire BT bur. du jal.

— **Villa meublée à louer**, à la saison, ou à l'année, situation idéale, beau et vaste jardin cont. 1500 m. pas de laissez-passer, car Mongy Lille, Roubaix, Tourcoing. S'adr. à M. Pamart, ex-princip. cl. de not. Lille, rue du Maire-André, 51, l'après-midi, de 2 à 6 h. (H. F.)

— **Blère en bouteilles, Orangeades**, 15, r. Détournée, livraison à domicile.

— **Achat de livres** : romans, auteurs connus, livres, techniques, professionnels et classiques. L. Sion, rue Masséna, 39.

— **Machine à percer** 150 fr., magnétos 60 fr., forge bâti fonte, 200 fr., à vendre, prendre l'adresse au bur. du jal.

— **Acis.** On achèterait en soldes toutes marchandises, et désirer. connaître revendeurs en gros. Ecr. CA bur. du jal
— **On vendrait belle armoire à glace**, en chêne. Ecrire CE bureau du journal.

— **Jeune fille sérieuse** ayant reçu bonne éducation, sach. faire ménage, demande place. Ecrire CI bur. du jal.

— **Pantalons velours**, spécialité 14, r. Gros-Gérard
— **Perdu portefeuille rouge** dans le car B de r. Nationale à r. Solférino, prière rapp. cont. réc. 208, r. des Postes.

— **Paris-Couture.** N'oubliez pas que **Micheline**, 121, nouv. Boulevard, La Madeleine, tient à la disposit. de sa clientèle, les nouveautés de la saison d'été. Voyez son costume réclame soie à 95 fr.

— **Messager à perdu portefeuille** cont. forte somme et papiers importants. Le rapp. cont. f. réc. 42, r. Jean-Bart.

— **On demande à louer** petite maison avec gaz et jardin, St-Maurice ou Mons-en-Barœul. Ecrire BJ bur. du jal.

TAILLEUR à façon, réparations, transformation, retournage de pardessus, rue de Ban-de-Wedde, 11 bis.

— **A céder**, 45, rue de Gand, **commerce de librairie, mercerie, concernant à dame seule**, prix du matériel, loyer presque couvert, visible, les matins, sauf dimanche. S'adr. M. L. Montaigne-Delos, gradné en droit, 320, rue Solférino, de 2 à 5 h.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

— **Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie « A la Perle d'Or »**, 46, r. Esquermoise, Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

— **Perdu samedi 13 mai** entre 5 et 7 h. du soir, montre dame, à clef, souvenir de famille, rapp. cont. récomp. 55 bis, rue Jacquemars-Giélée.

— **Petit chien trouvé**, le réclamer r. des Arts, 67.

— **Perdu coulant de chaîne de dame**, le rapporter contre récompense, 9, rue Louis-Faure.

— **Chimère perdue** mardi après-midi, trajet St-Augustin, boul. Liberté, r. Nationale, nouv. Théâtre, rapp. contre bonne récompense rue Saint-Augustin, 33.

ETAT CIVIL DE LILLE DECES

Du 16 Mai. — Denève Carmen, 6 ans, rue des Meuniers, 77 — Payen Edouard, 46 ans, époux Braquaval, avenue de Dunkerque, 149 — Roger Henri, 71 ans, époux Depauw, rue Étienne Dolet, 6 — Leclercq Charles, 1 an, rue de Bône, cour Philippe, 7 — Fleuri Palmire, 72 ans, veuve Danquoins, rue Léon Gambetta, 136 — Duribieux Eugène, 67 ans, veuf Marliot, quai de la Basse-Deûle, 104 — Marichal Florent, 59 ans, rue Léon Gambetta, 79 bis — Defives Jean, 76 ans, veuf Buisine, rue Camille-Desmoulins, 15 — Bourgeois Eléonore, 68 ans, veuve Erhardt, rue de Paris, 224 — Lecocq Fernand, 8 ans, rue Wicar, 29

CONSEILS et renseignements sur Héritages, Inventaires testaments, rédaction de tous actes. S'adr. à M. S. Pamart, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

AVIS MORTUAIRE

M. et M^{lle} Paul Facq-Hilst et leurs enfants, M^{lle} Hilst-Mamet et la famille, ont la douleur de vous faire part de la mort de **Thérèse FACQ**, leur fille, sœur, petite-fille et parente, décédée le 18 mai 1916, à l'âge de 3 ans. Les Convoi et Messe d'ange auront lieu le Lundi 22 mai, à 9 heures, en l'église Sainte-Catherine. Réunion à la maison mortuaire, 10, rue Royale, à 8 heures 3/4.

OBIT ANNIVERSAIRE. — Un groupe important de sociétaires, fera célébrer l'Obit annuel à la mémoire des Membres décédés de la **Société des Voyageurs et Employés de Lille et du Nord, le dimanche 28 mai 1916, à 12 h. 1/2** (heure des horloges publiques), en la Basilique Notre-Dame de la Treille (Cathédrale de Lille). Les sociétaires, et tous ceux qui s'intéressent à cette belle Société, sont invités à y assister avec leur famille.

REMERCIEMENTS

— M. Edouard Ovlaque, M. Carlos Reubrez (en campagne) et M^{lle} Carlos Reubrez-Ovlaque, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion de la mort de **M^{lle} OVLAQUE**, née Marie LEROY, décédée rue du Faubourg-de-Douai, 200, le 7 mai et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

M^{lle} Desmis-Decourtray et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Léon DESMIS**, marchand boucher, décédé subitement, le 11 mai, à l'âge de 53 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. Auguste Pecqueur, M^{lle} Marguerite Pecqueur et leur famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M^{lle} Auguste PECQUEUR**, née Maria GRADEL, décédée le 5 mai 1916, dans sa 72^e année, remercient vivement toutes les personnes qui ont assisté aux funérailles ou aux messes, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

— M^{lle} veuve Jules Déjardin, profondément touchée des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de son fils **Hubert DEJARDIN**, remercie vivement M. le Proviseur, MM. les Professeurs et les Elèves du Lycée et toutes les personnes, qui ont assisté aux funérailles, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— Les familles Duchatelet-Bonnier et Blanquart, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **Marguerite DUCHATELET**, décédée à Lille, le 12 mai, dans sa 5^e année, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{lle} veuve Caron et sa famille profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Emile CARON**, décédé le 9 mai 1916, dans sa 73^e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI

publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

Justice militaire Allemande

Le Conseil de guerre de la Kommandantur de Lille, a prononcé les condamnations suivantes depuis le 1^{er} janvier 1916 :

Pour détention d'armes et de munitions prohibées :

Dal, Alfred, agriculteur à Marcq-en-Barœul, 5 ans de travaux forcés ;
Honnard, Alexandre-André, Lille, 45, rue de la Monnaie, 1 an de prison ;
Benoit, Georges-Jean-Baptiste, instituteur à Lille, rue de St-Omer, 22 (également pour n'avoir pas livré ses vélos), 10 ans et 1 mois de travaux forcés ;
Leleu, Arthur, cordonnier à Fives, 5 ans et 6 mois de travaux forcés ;
Thibaut, Georges-Arthur, comptable à Lille, 1, rue d'Amiens, 5 ans de travaux forcés.

Pour vol :

Dellacherie, Jules-François, Lille, 27, rue Ste-Catherine, 4 mois de prison ;
Lemaire, Louis, apprenti boulanger Lille, 3 mois de prison ;
Thierens, Achille, manoeuvre, Lille, 6 semaines de prison ;
Deruyter, Léopold, Lille, 21, rue de Gand, 2 mois et 15 jours de prison ;
Marchandise, Victor, Lille, 11, rue Wicar, 6 semaines de prison ;
Sicquot, Ovide, Lille, rue du Bourdeau, 6 semaines de prison ;
Saint-Léger, Maria, Lille, 133, rue de Paris, 3 semaines de prison ;
Delen, Emile-Jérôme, Fives, rue de Leuty, 1, 3 mois de prison ;
Beyaert, Julien, Lille, rue de la Justice, 2, 6 semaines de prison ;
Libbrecht, Georges, Lille, rue Fombelle, 17, 4 semaines de prison ;
D'Haegen, Henri, de Ronchin, 3 semaines de prison ;
Pottier, Edmond, de Ronchin, 1 mois de prison ;
Telle-Praat, Jeanne, de Ronchin, 3 semaines de prison ;
Maes-Torfs, Rosalie, de Ronchin, 14 jours de prison ;
Caron, Henri, de Ronchin, 3 semaines de prison ;
Cadran, Emile, de Ronchin, 3 semaines de prison ;
Cadran, Eugène, de Ronchin, 4 semaines de prison ;
Heyndrickse, Alfred, de Ronchin, 3 semaines de prison ;
Leclercq, Jules, de Ronchin, 14 jours de prison ;
Lecomte, Georges-Edouard, Ronchin, 14 j. de prison ;
Pillan, Louis, de Ronchin, 1 semaine de prison ;
Boisne, Henri, de Ronchin, 14 jours de prison ;
Rafie, Juliette, de Ronchin, 1 semaine de prison ;
Ottelaerd, Josephine, Ronchin, 3 semaines de prison ;
Marchandise, Victor-Louis, Lille, 3 mois de prison ;
Sicquot, Ovide, Lille, 3 mois de prison ;
Schelpe, Henri, La Madeleine, 3 mois de prison ;
Baetens, Maurice, Lille, 6 semaines de prison ;
Van Loo, François, Lille, 6 semaines de prison ;
Méeze, Gabrielle, Lille, rue Philippe-de-Comines, 33, 5 mois de prison ;
Méeze, Marthe-Louise, Lille, rue Philippe-de-Comines, 33, 3 mois de prison ;
Vermote, Cyrille, Lille, allée de la Vieille-Aventure, 7 mois de prison ;
Desmul, Albert, rue de Ratisbonne, 48, 4 mois de prison ;
Zoute, Jules, d'Asq, 2 mois de prison ;
Escamps, Josephine, d'Asq, 5 mois de prison ;
Seghers, Prosper, de Lille, rue de Juliers, 85, 4 semaines de prison ;

Pour recel :

François, Désiré, maquignon, de Mons-en-Barœul, 2 mois de prison ;
Duhamel, Louis, de Ronchin, 4 semaines de prison ;
Trédez, Yvonne, née Garelin, de Lille, 3 mois de prison ;
Vitse, Elise, née Berteloot, La Madeleine, 6 semaines de prison ;
Lefevre, Joseph, La Madeleine, rue de Berkem, 52, 3 mois de prison.

Pour exportation illicite de marchandises :

Huyssenne, Marie, marchande de poissons, à Lille, 200 Mark d'amende ;
Decraene, Hélène, née Corné, à Lille, 100 Mark d'amende ;
Delepierre, Alfred, boucher-charcutier à Tournai, 9 mois de prison et 5000 Mark d'amende ;
Buyse, Oscar, boucher-charcutier à Tournai, 4 mois de prison.

Pour falsification de documents et défaut d'inscription dans la liste des mobilisables :

Lecluyse, Jules, Marcq-en-Barœul, 1 an de prison ;
Debacker, Edmond, mécanicien, Lille, 6 sem. de prison ;
Marbach, Eugène, Lille, rue d'Austerlitz, 79, 6 mois de prison ;
Linnewiel, Isidore, Lille, rue des Postes, 83, 2 mois de prison.

Pour correspondance illicite ou entremise illicite dans l'envoi de correspondance :

Choffart, Charles, directeur de fabrique, Haubourdin, 3 mois et 15 jours de prison ;
Guénard, Louise, Roubaix, 43 bis, rue Carpentier, 6 mois de prison ;
Blaroy, Edmond, expéditionnaire, à Lille, rue de Douai, 4 mois et 15 jours de prison (ainsi que pour avoir logé des soldats allemands sans billet de logement) ;

Marchand, Albert, serrurier à Fâches-Thumesnil, pour rébellion, 1 an de prison ;
Beauvais, Louis, employé de chemin de fer à Lille, pour infraction aux prescriptions concernant les laissez-passer, 3 mois de prison ;

Watremez, Claire, en religion, sœur Louise, du Couvent des Sœurs de St-Vincent de Paul à Lille, pour avoir aidé des soldats français à se cacher en effets civils, 5 ans de travaux forcés ;
Delobel, Blanche, née Buey, de Marcq-en-Barœul, pour trahison de guerre, 10 ans et 1 mois de travaux forcés ;
Cotro, Valentine, née Monteyne, d'Haubourdin, 200 Mark d'amende ; Cotro, Hélène, née Monteyne, d'Haubourdin, 100 Mark d'amende, ces deux dernières pour injures à des soldats allemands ;

Druez, Paul, commerçant à Lille, square Rameau, 4, pour vente de marchandises consignées, 9 mois de prison ;

Pour avoir favorisé la désertion de soldats allemands :

Samson, Henri, boulanger à Lille, 1 an 1/2 de prison ;
Boone Joseph, employé de cimetière, 2 ans de prison ;
Dhoosche, Jules, employé de Mairie, 1 an 1/2 de prison ;
Decrotte, Marie, née Honghe, 6 mois de prison ;
Deloindre, Marie, née Vandamme, 3 mois de prison ;

Pour tentative d'escroquerie :

Lepoutre Arthur, apprenti boulanger, Lille, 3 semaines de prison ;
Lemay, Etienne, ouvrier de filature, La Madeleine, 5 semaines de prison ;
Vanmaele Hubert, ouvrier de filature, La Madeleine, 2 semaines de prison ;
Bonnell, Henri, ouvrier, La Madeleine, 3 sem. de prison.

AVIS DE LA MAIRIE

Echange de bons communaux. — Dans le but de limiter les émissions des bons communaux, M. le Maire de Lille prie ses concitoyens, qui auraient à leur disposition une somme importante de bons, dont ils ne prévoient pas prochainement l'emploi, de les échanger à la Recette municipale contre des récépissés. Il leur serait toujours loisible de retirer, à première demande, les sommes dont ils pourraient avoir besoin.

Les versements devraient être d'au moins 1000 fr., et les retraits, d'au moins 500 fr.

Un guichet spécial sera ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, qui demande que les billets de la même valeur, soient épinglés par liasses de 10.

Un guichet spécial est ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, installée à la Banque de France, 69, rue Royale.

Les talons de cartes d'identité. — La Mairie informe ses concitoyens, qu'aucun de ses employés n'est autorisé à faire, à domicile, des talons de cartes d'identité, s'il n'est spécialement mandaté à cet effet. Les talons établis au dehors de cette condition, seront considérés comme nuls.

École Baggio. — Bourses 1916

Les candidats doivent avoir 12 ans au 1^{er} Juillet et avoir ou 14 ans au plus le 1^{er} Janvier 1916. S'ils n'ont pas 13 ans, ils doivent, en outre, justifier du Certificat d'études Primaires.

Aucune dispense d'âge ne peut être accordée. Les élèves qui ont suivi à l'école les cours normaux pendant une année ne peuvent, quel que soit leur âge, être admis à concourir.

L'Examen aura lieu à l'Ecole Baggio, 11, rue Racine, Lundi 5 Juin 1916, à 8 heures précises du matin.

(nouvelle heure française) : 9 heures (heure des horloges publiques).

Les épreuves, purement écrites, comprendront :

- 1° Une dictée d'orthographe de 16 lignes environ, suivie de quelques questions de grammaire ;
- 2° Une épreuve d'écriture (grosse, moyenne et fine cursive) ;
- 3° Une composition française ayant pour objet un récit ou une lettre d'un genre simple ;
- 4° Une composition d'arithmétique ;
- 5° La réponse à quelques questions portant sur l'histoire et la géographie de la France.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au 1^{er} Juin à l'Ecole Baggio, où l'on peut s'adresser pour renseignements complémentaires.

NECROLOGIE

Le 16 Mai 1916 est décédé à Lille, en son domicile, rue du Port, 69, à l'âge de 68 ans, M. Paul de Renty, ancien avoué, juge de paix du 5^{ème} arrondissement de paix de Lille (canton Ouest).

Les obsèques ont eu lieu le Samedi 20, à 10 h. 1/2, en l'église St-Pierre-St-Paul, où les nombreux amis de M. Paul de Renty, avaient tenu à apporter à sa famille ce dernier témoignage de douloureuse sympathie.

A l'issue de la Messe, M. Merchier, doyen des Juges de Paix de Lille, a, devant l'Eglise, adressé au défunt les derniers adieux. Il a rappelé que le défunt, après avoir été avoué à Lille et à St-Quentin, fut juge de paix à Ribemont, Roubaix et Lille, et, dans une allocution émue, qui a vivement impressionné l'assistance, il a salué l'homme fin et délicat, le magistrat modeste, intègre et éclairé qui, dans ses jugements et ses études de législation, opposait aux prétentions de la force, le droit tempéré d'humanité.

Les coins du poêle étaient tenus par M. Testart. Pro-

curer de la République, M. Lebeau, juge de paix du 2^{ème} arrondissement, M. Chatteley, ancien sénateur du Nord, qui avait été à Roubaix le suppléant de M. de Renty, M. le Maire de Lille, remplacé par M. Brackers-d'Hugo, adjoint.

Comité Américain. — Témoignages d'enfants

La vérité sort de la bouche de l'innocence. Jamais proverbe n'a trouvé une application plus charmante. A l'occasion de l'anniversaire du fonctionnement de notre Comité à Lille, les élèves d'une de nos écoles communales ont adressé, chacune, sa lettre de remerciements au Président de la « Commission for Relief in Belgium ».

L'une écrit : « Sans vous, nous serions malheureux, car tous les vœux nous manqueraient ». Une autre : « Je vous remercie encore une fois pour toutes les mères de famille et, dans un baiser, tous les petits enfants vous envoient un grand merci ». Eugénie D... s'arroge une haute mission : « A l'occasion de cet anniversaire, j'ai l'honneur de vous écrire au nom de toutes les mères, pour vous exprimer leurs sentiments de reconnaissance et de gratitude ». Eliane R... croit que : « L'Amérique sera à tout jamais aimée et vénérée par tous les Français et Françaises qui, grâce à vous, pourront passer ce moment affreux, qui est un fléau pour le monde entier ». Peut-on plus gentiment exprimer la reconnaissance du ventre que la fillette qui dit : « C'est grâce à vous, que nous avons chaque jour et à chaque repas notre table garnie d'un bon pain de blé, que nous mangeons en pensant au Comité Américain et en lui envoyant toute notre gratitude ». Et voyez comme celle-ci sait comprendre l'intérêt général de l'œuvre de la C. R. B. : « Combien de mères, à qui l'Amérique était indifférente, l'estiment maintenant ! C'est grâce à vous que le bon pain n'a pas manqué, c'est grâce à vous que les pauvres mangent mieux. Moi, petite Française, de tout mon cœur, je vous remercie ».

Les autres... expriment leurs sentiments de façon tout aussi charmante, tout aussi personnelle, tout aussi sincère : « Les remerciements d'une naïve enfant ne sauront jamais vous exprimer la reconnaissance que le peuple de Lille a pour l'Amérique, pour vous et vos dévoués collaborateurs ». Mais si, petite Madeleine, tes remerciements sont plus éloquents que nos phrases, laisse parler ton cœur, qui trouvera sûrement le chemin du cœur de M. Hoover et de ses collègues.

Nous nous empressons d'adresser ce joli bouquet de félicitations et de reconnaissance enfantine à son destinataire, le Président de la C. R. B. Il verra, qu'en nous faisant à maintes reprises, les interprètes de nos concitoyens, nous exprimions imparfaitement leur profonde gratitude, que tous, grands et petits, ont compris la valeur du service rendu par la C. R. B. et apprécié la générosité de ses membres ; et qu'enfin, si les parents et les petits enfants d'Amérique ont prouvé leurs sentiments de solidarité délicate, ils n'ont pas obligé des ingrats.

LE COMITÉ DU DISTRICT DE LILLE.

Le Lait desséché

Pourquoi dessécher le lait ? N'est-ce pas une complication ? Et ne modifie-t-on pas définitivement, par là, ses éléments constitutifs ? Tels sont les arguments des adversaires du lait desséché.

Après de longues et très complètes études sur la question, M. Porcher a voulu en faire connaître les résultats et, il les a réunis dans un ouvrage très documenté, d'un réel et puissant intérêt, intitulé « Le lait desséché », que « Cosmos » analyse en ces termes :

C'est dans un but économique qu'on a d'abord songé à dessécher le lait ; ce n'est qu'après un temps assez long qu'on a compris toute la valeur hygiénique du procédé.

En effet, le lait frais contient des microbes, entre autres, celui de la tuberculose, capables d'infecter les êtres vivants qui le boivent. Le lait en poudre n'est pas complètement aseptique, il est vrai, mais il est absolument dépourvu de germes pathogènes. A cet avantage, il joint celui d'une très grande digestibilité. Le desséchement ne lui fait rien perdre de ses qualités nutritives, tandis qu'il le met à l'abri de la fraude, écrémage et moutillage, si pratiquée un peu partout. Suivant une expression pittoresque, « le lait desséché, c'est une cache dans un placard ». Et de fait, dans les villes, le lait, sous cette forme, se conserve et se trouve toujours sous la main en cas de besoin urgent.

C'est surtout dans l'alimentation des jeunes enfants et même des adultes souffrant de certaines maladies, que le lait en poudre montre toute sa supériorité. Suivant qu'on a affaire à un bébé sain ou mal portant, on peut, grâce à lui, modifier l'alimentation. Les poudres peuvent être en effet mi-grasses, grasses ou maigres. On suit aussi, beaucoup mieux, les indications données par l'état général de l'enfant qu'on élève. Aussi, partout où il a été employé avec méthode et discernement, constate-t-on une diminution considérable dans la mortalité infantile. A Gand, par exemple, le taux était de 350 décès sur 1000 enfants. Le lait bouilli, appliqué dans une crèche de cette ville, ne donnait plus que 260 décès pour 1000. Le lait stérilisé a abaissé ce chiffre à 140. Enfin, l'emploi du lait desséché, en 1908, l'a fait tomber à 34 pour 1000, où il se maintient depuis.

Le Belgicisme

Le « Belgicisme », ou façon de parler le français de nos excellents voisins les belges, qui nous fait parfois sourire, bien à tort, mériterait, en vérité, plus d'égards qu'on ne lui en accorde d'ordinaire, si on voulait bien se souvenir qu'il est, le plus souvent, du français véritable, du français viril, dont l'usage s'est perdu (désuet) mais qui s'est conservé en Belgique.

Une des caractéristiques du belge est une initiative

hardie, tout adjectif, tout participe lui semblant bon à former un adjectif.

Il dit *erronément, outrément, préparatoirement*. Le premier de ces mots s'employait encore chez nous au seizième siècle.

On rencontre, en Belgique, certains noms de professions, qui ont eu une origine ancienne : *friserie*, pour boutique de coiffeur; *parapluiterie*, *casquetterie*, *panneterie* s'expliquent d'eux-mêmes. Le *livancier* est le commerçant qui livre à domicile; le *poulier* vend des poules; le *légumier* et le *verdurier* font commerce de légumes. Tout cela est fort logique et enrichit la langue.

Les verbes contribuent également à l'assouplissement de notre commun idiome : C'est ainsi que *d'enseigne*, on tire *enseigner*. « Une maison à usage d'hôtel enseignée au cheval noir ». On dit *acter*, pour dresser un acte; *arborer*, pour l'action de planter des arbres; *écoter* pour instruire; *procéder* pour faire un procès; *scrutiner* pour voter; *insister* pour se livrer à des investigations; *indiquer* pour faire une enquête; *perdurer* pour durer longtemps. Tous ces verbes furent jadis en France d'un usage courant.

L'initiative belge va plus loin encore; elle crée des substantifs dont il n'existe plus que les verbes correspondants : *agrégation*, action d'agréer; *fabricat*, objets fabriqués; *accès*, faculté de voir ou de recevoir quelqu'un; deux jours sans accès (où la visite n'est pas permise), dit-on à Bruxelles. On emploie en outre fréquemment le suffixe négatif : *inchangé*, *infondé*, et aussi le suffixe péjoratif : *se méconduire*, pour se mal conduire mal.

Ne rions donc pas des libertés que les Belges prennent avec notre langue; leurs belgicisms ont un sens très pratique, et nous gagnerions à les imiter. Déplorons plutôt que tant de vocables, si commodes, soient, ou tombés chez nous en désuétude, ou n'y aient pas cours.

ANNONCES DIVERSES

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

— **Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie « A la Perle d'Or »**, 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

Cercueils tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

Houblon du Soleil 1915. Faites votre bière ! extra fin **Produits Brasserie** Caramel colorant, extra, pour tous les liquides. Gros et détail, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

JUS DE CITRON

qualités et emplois du fruit, apéritif, digestif, curatif, culinaire. Vente en gros : 7, rue de Valmy 58, rue Colbert.

VITRINES La plus belle vitrine de la rue Nationale est à louer pour exposition seulement. Demander adresse au bureau du journal.

— **Couronnes funéraires.** — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Molletes.

VINAIGRE AU LION des Flandres

Certaines personnes ont vendu dans nos fûts, avec notre marque « Au Lion », un vinaigre de qualité inférieure, sans force, et ne répondant pas aux conditions exigées par la loi. Nous engageons donc notre clientèle et nos nombreux acheteurs à ne remettre leurs ordres qu'à des maisons honorablement connues sur place, **notre Maison n'ayant aucun dépôt.**

— **Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 49 bis, rue de Roubaix.

Bottin dentiste, ayant exercé 21 ans, 2, r. Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, rue St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

— **Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète café, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

— **Charbons 1^{re} qualité.** Camille Bossuyt annonce l'arrivée prochaine d'un bateau au port Vauban, les personnes qui désirent être servi en confiance, sont priées de faire leurs commandes, 16, rue Solferino.

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Vendez vos bijoux**, or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf.

— **Fidèle Sarazin**, 24, rue Godefroy, La Madeleine, représentant de la brasserie **Marchand-Fontaine**, à La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, rue Nationale, Lille.

— **Mesdames, Messieurs.** Faites-vous habiller chez M. Berghe, 48, rue de Fives, ex-ouvrier des plus grandes maisons de la région. Prix de guerre.

— **J'achète les soldes** de mercerie, tissus, chaussures, bonneterie, confection et magasins entiers, rue de Ban-de-Wedde 32

PRETS TAILLEUR hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, l'après-midi de 2 à 6 h. (H.F.) à façon, réparations, transformation, retournage de pardessus, rue de Ban-de-Wedde, 11 bis.

— **Achat de livres :** romans, auteurs connus, livres, techniques, professionnels et classiques. L. Sion, rue Masséna, 39.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, l'après-midi 2 à 6 h. (H.F.)

LOUEZ

pour vous distraire, un bon piano. Plusieurs occasions extraordinaires à vendre, 100 et 150 fr., payables 10 fr. par mois, 5, rue Caumartin.

— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris**, M^{me} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

— **Bureau meublé**, à louer, 54, r. Jacq.-Giélee, place Ronde

— **Sage-femme de 1^{re} classe, M^{me} Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance

— **A louer, magasin près la gare St-Sauveur**, 11 m. sur la rue, 9 m. profondeur, libre, loyer modéré. S'adr. **M. Montaigne-Delos**, gradué en droit, 320, rue Solferino, de 2 à 5 heures.

— On demande cuisinière et femme de chambre pour servicedame seule, certifié, exigés. S'ad. 30, pl. Sébastopol

— **A la Croix de Malte**, modes, fournitures, deuil, grande Exposition deuil. Œuvre du Trousseau, place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, cars B. E.

— A vendre, bureau et presse, prendre l'adr. au bur. jal

Charbons Faites vos commandes au garage Peugeot, rue Nationale, 227

— **Bière en bouteilles, Orangeades**, 15, r. Détournée, livraison à domicile.

— Personne seule, d'un certain âge, demande à faire ménage ou journées, très bonnes références. S'adr. 26, rue Beaumont-Décourchelle, au 1^{er}.

— **Tabac maryland** le 100 de paquets 45 fr., 112, rue de Tournai.

— On demande femme de ménage sach. bien entretenir intérieur et faire cuisine, 129, rue de Paris.

GUÉRISONS

absolue contre l'ennui par le Pleyela piano, qui permet à tous l'exécution en virtuose sans étude. Bons pianos d'études depuis 250 fr. Grand choix pianos neufs des meilleures marques. Conditions exceptionnelles. Facilités de paiement. Location, accords, réparations, prix tr. mod. accordeur dipl. de la maison Pleyel.

Ad. Schillio 41, rue des Pyramides, Lille.

— **Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le D^r Torck.

Teinturerie toutes nuances et nettoyage. Deuil en 48 heures, 186, rue Solferino, Lille

Plumes Arrangement, transform., étoles, teinture et frisure, plume t. genres, 186, rue Solferino

— **Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris**

— **Sirop de candi**, confitures, bonbons en tous genres, Raisins, Tisane rafraichissante, Vinaigre, Savon noir, Tabacs, Cigares et Prises, 22, rue Gantois.

ROUBAIX

3, Grande-Rue, 3 (près la Grande-Place), grand choix pianos, occasions, payable 10 fr. p. mois garantis contre tous risques. Location bons pianos. Accords, réparations, prix modérés.

— **Été 1916.** Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis, rue du Curé-St-Etienne, 1^{er} étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Œuvre du Trousseau.

— **Lame Gillette** : Pour 4 sous rendu plus tranchante qu'étant neuve par Dayton, ex-contremaître de Gillette-Blade, 25, rue des Stations.

— On demande fille de 30 à 40 ans, sachant faire un peu de cuisine et entretenir ménage, 28, avenue de la Liberté, Hellemmes.

— **Savons de toilette** : Vaissier, Sunlight et autres marchandises, 39, rue des Meuniers. Bronzes d'art et bijoux à vendre même adresse.

— **Avls.** Pour un bon manchon d'éclairage, portez ou envoyez vos galeries et verres à la fabrique du nouveau manchon, 4, rue Ratisbonne, Lille.

— **Sucrez tout économiquement** avec « Saccharinette » et « Confiturine », Pharmacie Delanghe Frères, 14, rue des Chats-Bossus.

— **Servante.** On demande personne d'un certain âge pour le service d'un monsieur seul. S'adr. r. Jeanne-d'Arc, 72, dans l'après-midi.

— Femme sérieuse, apte à tous travaux, couture ou ménage, dem. qq. heures ou demi-journées. Ecr. CH b. jal.

— **Instituteur** donne leçons, prépare examens, 41, rue des Postes.

— **Occasion.** A vendre voiture d'enfant plante et chaise d'enfant en bon état, 9, r. Grande-Chaussée, 3^{re} étage.

— **Louage de voitures**, baptêmes, noces, communions, rue Saint-Sébastien, 52.

— A vendre grande occasion, très belle collection Delft moderne et 2 vases anciens Chine 60 cent. Ecr. CO bur. jal

— Bon ouvrier boulanger pâtissier, demande place ou extra. Ecrire CC bur. du jal.

— On désire acheter belle bibliothèque tournante. Ecrire CB bureau du journal.

Cercueils Prix modérés, grand choix en tous genres, 12, rue du Barbier-Maës.

— A vendre d'occasion, 2 chambres à coucher et 1 salon état neuf, prendre l'adresse bureau du journal.

— Jeune fille ayant quelques connaissances dans la mode cherche place pour finir métier, n'exige pas de paiement. S'adresser 32, rue de la Barre.

— **Couturières.** On demande de bonnes demies. S'adresser chez M^{me} Andrieux, 33, rue Grande-Chaussée.

— On demande à acheter d'occasion petite voiture américaine, état neuf, pressé. Ecrire CD bur. du jal.

— Personne sérieuse désire louer petite maison, avec gaz, ou appartement 2 pièces, Lille ou banlieue, sans laisser passer, prix de guerre. Ecrire CF bureau du journal.

— On demande à louer, rez-de-chaussée de 4 à 5 pièces, on paierait 3 mois d'avance, on achèterait grande carpe d'occasion. Ecrire CG bureau du journal.

— **Photographie** on demande un bon employé professionnel pour l'atelier, connaissant le métier à fond et sachant très bien retoucher les négatifs, bons appointements, très pressé. Ecrire avec références et indiquer nom et adresse au bureau du journal aux lettres AF.

— **Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillons et prix chez M. Campion, café de l'entracte, 11, place du Théâtre, Lille.

Cuisinières à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz. Même adresse, superbe réchaud d'occasion.

— **Troué** une fourrure près la gare du Nord. La réclamer aux Services financiers de la Ville, 69, rue Royale.

— **Perdu**, Pince-nez avec chaînette, mercredi, de place République à la Gare, le rapp. c. récomp. r. Inkermann, 31

— Prière à la dame qui a trouvé un objet sur le trottoir de la rue de Douai, le lundi 15 mai, au matin, de le rapporter au bureau des objets trouvés.

— **Perdu Broche-Cœur**, de rue Colbert à l'Eglise St-Pierre-St-Paul, la rapporter cont. récomp. rue Colbert, 61.

— **Perdu broche** en or, mercredi 17 mai, entre 10 et 13 heures. La rapp. c. récomp., 15, r. de la Préfecture, Lille

— **Perdu chaîne**, croix et médaille de rue Henri-Kolb à rue Gambetta, la rapp. cont. récomp. rue Henri-Kolb, 40.

ETAT CIVIL DE LILLE

NAISSANCES

Du 18 Mai. — Lefebvre Roger, rue du Bois, 104 — Claus Marcelle, rue des Etaques, 6 — Verbeke Gabrielle, rue St-Albin, 37 — Dubois Simonne, rue des Bois-Blancs, 274, cité Stalars — Deraedt Geneviève, rue des Bois-Blancs, 135.

Du 19 Mai. — Dutordoir Emilienne, rue du Bel-Air, 4.

Du 20 Mai. — Ghestem Lucien, rue du Port, 86.

DECES du 16 Mai (fin)

Lemaire Honorine, 78 ans, épouse Dupont, rue du Croquet, 32 — Godart François, 69 ans, époux Looft, rue de la Monnaie, 32 — Paquier Charles, 73 ans, veuf Libossart, quai de la Basse-Deule, 104 — Matrau Louise, 81 ans, veuve Boquillon, rue de Flandre, 20 — Clerc Marie, 24 ans, épouse Oger, rue du Vieux-Faubourg, 59.

Du 17 Mai. — Behyère Albert, 5 ans, rue Helman, 16 — De Renty Paul, 68 ans, époux Smaghe, rue du Port, 69 — Dujardin Mirza, 60 ans, épouse Zernik, rue des Vieux Murs, 23 — Bonte Henri, 66 ans, époux Mairesse, rue d'Esquermes, 93 — Hennion Victor, 69 ans, époux Hennion, rue du Vieux-Faubourg, 4 — Van Brabant Léon, 55 ans, époux Kerekhove, rue d'Austerlitz, 60 — Carmin Alfred, 55 ans, époux Brunnin, rue de Pont Novelles, 31 — Lippens Marie, 45 ans, époux Vandenbende, rue Philippe-de-Comines, 42 — Laurent Paul, 16 ans, rue des Bois-Blancs, 127 — Lévêque Ephrem, 60 ans, époux Perry, bd du Maréchal-Vaillant, 23 — Patout Arthur, 7 ans, rue des Robleds, 20 — Beart Charles, 62 ans, époux Liénard, rue des Bois-Blancs, 36.

Du 18 Mai. — Cauvin J.-B., 75 ans, veuf Mairesse, quai de la Basse-Deule (à bord du bateau « Segovier » — Dubois Charles, 75 ans, veuf Costenoble, rue Bourjemois, 15 — Decroix Hélène, 15 ans, rue Caumartin, 97 — Poissonnier Désiré, 68 ans, époux Rambaut, avenue Butin, 1 bis — Saudemont Amélie, 26 ans, épouse Delannoy, rue du Faubourg-des-Postes, 54 — Dupont Gustave, 77 ans, époux Cantrain, bd de la Liberté, 227 — Léchevin Julie, 69 ans, veuve Raquet, rue Fourmentel, 21 — Wandels Germaine, 2 ans, rue des Rogations, 48 — Quesnel Marguerite, 17 ans, rue Boileux, 13 — Salomez Zélie, 69 ans, veuve Delrue, rue de la Plaine, 63 bis — Chocquet Marie, 54 ans, épouse Biebuyck, rue St-André, 149 — Thibault Eugénie, 55 ans, épouse Dhôtel, rue Royale, 46 — Beck Clémence, 66 ans, épouse Rigaut, rue Jeanne-Maillette, 23 — Denolf Prosper, 57 ans, rue Courmont, 6 — Nonguet Henri, rue de la Clef, 45 — Bauderlicque Paul, 3 ans, rue Auber, 33 — Blanchard Marie, 51 ans, bd Victor-Hugo, 291 — Baehr Madeleine, 67 ans, épouse Dutoit, rue Fourmentel, 48.

Du 19 Mai. — Leclercq Clémence, 82 ans, veuve Lefebvre, rue St-Sauveur, 59 — Boutrouille Charles, 58 ans, époux Canivet, rue d'Esquermes, 93 — Lepers Clovis, 53 ans, veuf Wilcomme, rue d'Esquermes, 93 — Faq Thérèse, 3 ans, rue Royale, 10 — Drioux Victor, 75 ans, veuf Dumont, bd Papin, 20 — Vanderhaegen Marthe, 24 ans, rue de la Halle, 3 ter.

CONSEILS et renseignements sur **Héritages, Inventaires** testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

AVIS MORTUAIRE

— M. Alphonse Demarcq et son fils André (tous deux en campagne) ainsi que M^{me} veuve Demarcq et toute la famille ont la douleur de faire part de la mort de **M^{me} ALPHONSE DEMARCO, née Marie Lecocq**, décédée à Loos, le lundi 15 mai 1916. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 18 mai, en l'Eglise de Notre-Dame-de-Grâce.

— La famille Drieux a la douleur de faire part de la perte irréparable qu'elle vient d'éprouver en la personne de **M. Victor DRIEUX**, filateur de lin, décédé à Lille, dans sa 76^{me} année. Les funérailles religieuses ont eu lieu le lundi 22 mai 1916, à 10 h. 1/2, en l'Eglise Saint-Sauveur, sa paroisse.

OBIT ANNIVERSAIRE. — Un groupe important de sociétaires, fera célébrer l'Obit annuel à la mémoire des Membres décédés de la **Société des Voyageurs et Employés de Lille et du Nord, le dimanche 28 mai 1916, à 12 h. 1/2** (heures des horloges publiques), en la Basilique Notre-Dame de la Treille (Cathédrale de Lille). Les sociétaires, et tous ceux qui s'intéressent à cette belle Société, sont invités à y assister avec leur famille.

REMERCIEMENTS

— M. Emile Allard et sa famille profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M^{me} Emile ALLARD, née Clémence DELTETE**, décédée le 8 mai 1916, dans sa 36^{me} année, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. A. Ponthieu-L'Hermineux et sa famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M^{me} A. PONTHEUX, née Laure L'Hermineux**, décédée pieusement le 15 mai, dans sa 53^{me} année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. Georges Devys-Niquet et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M^{me} Léonie GOSSART**, décédée pieusement le 10 mai 1916, dans sa 73^{me} année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou ont envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M. Ernest Delobel (en campagne) et M^{me} Delobel-Dantin et leur fils, M. Georges Delobel (en campagne) et M^{me} Delobel-Facque, M. et M^{me} Maurice Delobel-Bertin et toute la famille, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie, en assistant aux funérailles de **M. Ernest DELOBEL**, veuf de Augustine Fontaine, décédé le 15 mai 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{me} Vve Henri Roger et ses enfants et toute la famille remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Henri ROGER**, décédé le 15 mai 1916, à l'âge de 72 ans et s'excusent auprès de celles qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— M^{me} Dupont-Cantrain, M^{me} Marguerite et Louise Dupont et la famille, remercient bien sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Gustave DUPONT**, décédé le 17 mai 1916, à l'âge de 77 ans ou qui leur ont témoigné de la sympathie en cette circonstance.

— La famille Dubois remercie profondément les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie en assistant aux funérailles de **M. le Docteur Emile DUBOIS**, décédé le 17 mai 1916, dans sa 76^{me} année, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

Avis. — L'arrêté du 31 octobre 1915, concernant la rage canine, est levé par la présente.

Lille, le 20 mai 1916. LE GOUVERNEUR DE LA PLACE.

Nota. — L'arrêté du 31 octobre 1915, qui est rapporté par l'avis ci-dessus, a été publié dans le Bulletin n° 103, du 7 novembre 1915: Il prescrivait, notamment, de ne sortir les chiens que tenus en laisse et muselés (art. 4), et interdisait le transport des chiens hors du territoire du Gouvernement de Lille (art. 5).

D'après le Code des arrêtés municipaux, il est en tous temps interdit : 1° de laisser circuler les chiens sur la voie publique, sans qu'ils soient munis d'un collier portant, gravé sur une plaque de métal, les noms et demeure de son propriétaire (art. 36) ; 2° de laisser divaguer les chiens, même munis du collier prescrit (art. 37).

AVIS DE LA MAIRIE

Comité Hollandais. — La 12^{me} distribution du Comité Hollandais, aura lieu à partir du lundi 29 mai 1916, de 8 h. 1/2 à midi (pour la quinzaine du 29 mai au 9 juin 1916), dans les conditions indiquées ci-après :

Prix de la ration	
Sucre	1 ration par personne 0.40
Confiture	id. 0.50
Fromage Gouda	2 rations 0.80
Chicorée	1, 2 et 3 personnes 0.35
	4 et 5 personnes 0.55
	6 et au-dessus 0.70
Savon mou	1, 2 et 3 pers., 1 ration 0.45
	4, 5 et 6 pers., 2 rat. 0.90
	7, 8, 9 et 10 pers., 4 rat. 1.80
au-dessus de 10 personnes, 4 rations par 10 pers.	
Poudre de Javel	1 paquet par personne, jusqu'à épuisement. 0.20

La confiture sera servie à la mesure; aussi, pour la rapidité de la distribution, les clients devront-ils se munir de récipients à grande ouverture, tels que grands bols, légumiers, etc.

Le savon mou sera servi sur papier assez fort, néanmoins les clients feront bien de se munir d'emballage supplémentaire.

Echange de bons communaux. — Dans le but de limiter les émissions des bons communaux, M. le Maire de Lille prie ses concitoyens, qui auraient à leur disposition une somme importante de bons, dont ils ne prévoient pas prochainement l'emploi, de les échanger à la Recette municipale contre des récépissés. Il leur serait toujours loisible de retirer, à première demande, les sommes dont ils pourraient avoir besoin.

Les versements devraient être d'au moins 1000 fr., et les retraits, d'au moins 500 fr.

Un guichet spécial sera ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, qui demande que les billets de la même valeur, soient épinglés par liasses de 10.

Un guichet spécial est ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, installée à la Banque de France, 69, rue Royale.

Bibliothèque municipale de prêt. — Les détenteurs de livres provenant de la Bibliothèque de prêt de la Mairie, sont priés de vouloir bien les déposer d'urgence au Commissariat central, contour de l'Hôtel de Ville.

Réquisitions. Les commerçants qui ont déposé à la Mairie des bons de réquisition pendant la période du 19 Mars au 24 Avril, sont priés de présenter au Secrétariat de la Mairie (Salle des Fêtes de la Préfecture), le récépissé provisoire qui leur a été délivré.

Ces récépissés portent les n° d'ordre 41.191 et suivants.

Sinistrés du 11 janvier. La Mairie a reçu, à leur profit, les souscriptions suivantes :

J. Christophe, 86, rue de Paris, 20 fr.; Dejamme, 10 fr.; Anonyme, 10 fr.; Souscription faite parmi le personnel des Sociétés gazières de Lille, 248 fr. 80; M. le Comte de Montigny, 87, rue Royale, 100 fr.; Dacorne-Caille, 5, place Desiré-Bouchée, 5 fr.; Anonyme, 20 fr.; Reversement par M. G. Delory, de la valeur d'un billet de logement, 57 fr. 60; Société anonyme des matières colorantes et produits chimiques de St-Denis, 100 fr.; A. Minard, rue de la Chambre-des-Comptes, 7, 10 fr.

Charbons. — Les arrivages étant importants en ce moment, il est recommandé aux habitants de faire leur provision pour la saison d'hiver.

La Banque d'Emission de Lille rappelle que ses coupures, devenues hors d'usage, peuvent toujours être échangées à ses guichets, 116, rue de l'Hôpital-Militaire (hôtel de la Société Industrielle).

Pour faciliter le contrôle, il est recommandé de présenter les billets épinglés par liasses de 10 d'une même sorte, et les jetons par paquets de 100.

CHRONIQUE LOCALE

Le 19 mai, rupture d'un fil de trolley, rue du Faubourg-de-Roubaix. Pas d'accident.

Le 20 mai, Hauwelle Gaston, 26 ans, rue d'Arcole et Leroy Louis, 16 ans, rue de Paris, ont été arrêtés pour vol de colis à la gare de Lille. Un sieur Delhayé Félicien, rue Lepelletier, est également recherché.

Le 20 mai, un procès-verbal a été dressé contre le sieur Xavier Morel, 44 ans, mouleur, rue du Prieuré, pour ivresse et voies de fait sur un employé de tramways.

Le 20 mai, vers 2 h. 1/2 du soir, une dame X..., de Mouvaux, qui a tenté de se suicider en se jetant dans la Deûle, près du Pont du Ramponneau, a été sauvée par les marinières Emile Chevalier et Angèle Delporte. Chagrins intenses.

Le 20 mai, évasion de la Clinique d'Esquermes, du sieur Hifra, 38 ans, taille 1^m67, cheveux noirs, fou dangereux, qui s'est sauvé vêtu d'un simple caleçon; il est recherché.

Le 22 mai, feu de cheminée, 5, rue des Primeurs, à 9 h. 1/2 du matin. Il est prudent de faire passer les ramoneurs.

Le 22 mai, poursuite d'une chute, à l'angle de la rue Nationale et du boulevard de la Liberté, en descendant d'un tramway, à 6 heures du soir, M^{re} Descamps, 70 ans, ménagère, rue Colbert, 183, s'est fracturée la hanche gauche et a été transportée à l'hôpital de la Charité. Quand on vent descendre à la marche, il faut descendre dans le sens du mouvement du car, mais il est plus prudent, surtout à 70 ans, d'attendre l'arrêt complet. C'est d'ailleurs ce que prescrivent les règlements.

Le 22 mai, vers 5 heures du soir, M^{re} Duthoit, née Dechy, âgée de 71 ans, demeurant rue du Faubourg-des-Postes, cité du Sud, 5, a été trouvée pendue au pied de son lit. Cette dame souffrait depuis longtemps d'une maladie incurable.

Des lapins ont été volés au préjudice de M^{re} Clinquant, cabaretière, rue du Faubourg-des-Postes, 1.

Le 24 mai, rue Colbert, un car V a tamponné et légèrement détérioré la voiture d'un repasseur de ciseaux, Vandesteene, demeurant rue du Pôle-Nord.

Comité d'Alimentation du Nord de la France (District de Lille)

Le livre de cuisine du Comité, est en vente, au prix de 0 fr. 20, dans les établissements ci-après :

A la Banque de France, 69, rue Royale; dans les locaux des Comités d'Alimentation et chez MM.: Pigeat, rue de l'Hôpital-Militaire; Deman, 77, rue Esquermoise; Damon, rue Neuve, 32; Duval, rue Neuve, 37; Marguerit, place du Lion-d'Or, 7; Darcq, rue Gambetta, 16; Liégeois-Six, rue Gambetta, 244; Desprat, rue Gambetta, 44; Devos, rue Solférino, 207; Tersaud, rue du Sec-Arembault; Aula, place du Lion-d'Or, 12; Giard, rue Royale, 2; Lelen, rue Esquermoise, 85; Houriez, rue Esquermoise, 8; Bertou David, place Philippe-Lebon, 10 et 12; Verrout, rue St-Sauveur, 44; Vilain, rue Inkermann, 8; Beeckman, rue Manuel, 54; Dernoncourt, rue des Pyramides, 37; De Vincque, rue de Juliers, 33; Verbecke, rue Gambetta, 249; Huyghe, rue de Paris, 187; Leconte, rue Pierre-Légrand, 98; Montigny, rue Pierre-Légrand, 184; Stoffels, rue St-André, 84.

Vaccination et Revaccination antivaricelleuse

Le Maire de la Ville de Lille a l'honneur d'informer ses administrés que MM. les Médecins-Vaccinateurs procéderont à des vaccinations gratuites, les jours, heures et endroits indiqués ci-après :

Les jours et heures des révisions des opérations vaccinales seront indiqués par MM. les Médecins-Vaccinateurs aux intéressés.

Il croit utile de leur rappeler les articles 6 et 27 de la loi du 15 février 1902 :

Article 6. — La vaccination antivaricelleuse est obligatoire au cours de la première année de la vie, ainsi que la revaccination au cours de la onzième et de la vingt-et-unième année.

Les parents ou tuteurs sont tenus personnellement de l'exécution de ladite mesure.

Article 27. — Sera puni des peines portées à l'article 471 du Code pénal quiconque... aura commis une contravention aux prescriptions de l'article 6 ci-dessus.

Les parents ou tuteurs ne sont pas obligés de recourir au service gratuit; ils sont libres de satisfaire à leur obligation en déposant à la Mairie, Bureau d'Hygiène, un certificat constatant la vaccination ou la revaccination de leurs enfants avec la date et le résultat de ces opérations délivré par le médecin ou la sage-femme qui les aura pratiqués.

Jours, heures et lieux des opérations vaccinales

Lundi 5 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Pascal, façade de l'Esplanade, 50; Ecole privée de garçons, rue d'Angleterre, 39 bis; Ecole Littré, place de l'Arbonnoise; Ecole Vanban, place Catinat; Diderot, rue Princesse, 46 bis; Ecole privée de garçons, rue de Fives, 27; Ecole privée de filles, rue Condorcet, 10; Ecole privée de garçons, rue d'Eylau, 25; Ecole privée de filles, rue Manuel, 110; Ecole Lavoisier, rue des Stations, 72; Ecole privée de garçons, rue Alphonse-Mercier, 30; Ecole Alfred de Musset, rue Guillaume-Tell, 2.

Mardi 6 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Desborde-Valmore, rue Guillaume-Tell, 4.

Mercredi 7 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole privée de filles, rue Princesse, 103; Ecole Condorcet, rue Alphonse-Colas, 3; Ecole Desrousseaux, rue de la Vignette, 10; Ecole privée de filles, rue de Thionville, 23; Ecole privée de garçons, rue du Nouveau-Siècle, 10; Ecole Boiffiers, rue de Fives, 28, au Tivoli; Ecole Jules Ferry, rue du Grand-Balcon, 42; Ecole privée de filles, rue d'Eylau, 36; Ecole privée de filles, rue des Pyramides, 11; Ecole Boucher de Perthes, rue de Bailleul, 38; Ecole privée de garçons, rue Henri-Kolb, 22 bis.

Vendredi 9 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Lamartine, quai de la Basse-Deûle, 15; Ecole Lydéric, rue Lydéric, 2 bis; Ecole privée de filles, rue St-Sauveur, 114; Ecole privée de garçons, rue de Thionville, 25; Ecole Watteau, rue Watteau, 2; Ecole de Jussieu, square Dutilleul, 4; Ecole Paul Bert, rue du Long-Pot, 55; Ecole Racine, rue Racine, 82; Ecole privée de filles, rue des Menniers, 23; Ecole Maintenenon, rue du Port, 20 bis; Ecole Michelet, rue Fabricy, 18; Ecole privée de filles, rue de l'Arc, 22; Ecole privée de filles, rue de l'Arc, 24.

(A suivre)

Union Française de la Jeunesse

Les cours de l'U. F. J. n'auront pas lieu le Jeudi 1^{er} Juin, jour de l'Ascension.

Institut Industriel du Nord de la France

La première session des examens d'entrée à l'Institut Industriel du Nord, aura lieu le jeudi 20 juillet, à 8 h. 1/2 (heure nouvelle).

Le registre d'inscription des candidats est ouvert dès maintenant.

Une deuxième session d'examen aura lieu le mardi 10 octobre.

Pour tous renseignements, s'adresser au Secrétariat, 17, rue Jeanne-d'Arc, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Petite correspondance

Mademoiselle E. B. rue de Courtrai. — Les livres de la Bibliothèque de Prêt étant brûlés, le service de prêt des livres est désormais impossible. Si des bibliothèques particulières ont encore des abonnements de lecture, je vous les indiquerai, si elles veulent bien se faire connaître.

M. Duc. — Ainsi que le Bulletin l'a publié dans le numéro du 1^{er} mai 1916, l'autorité allemande a prescrit que l'on devait accepter, en paiement, les bons communaux émis par les Communes situées dans les arrondissements d'Arras, Cambrai, Douai, Lille et Valenciennes.

NÉCROLOGIE

Mercredi ont eu lieu à l'église Sainte-Catherine, les funérailles de **M. François BARBAUT**, président du Syndicat des marchands bouchers en gros de la Ville de Lille, président du Conseil d'administration de la Vente publique de cuirs « Le Progrès », chevalier du mérite agricole.

Au cimetière de l'Est, deux discours retraçant la belle vie de labeur, de loyauté et de dévouement du regretté défunt, ont été prononcés par M. Marcel Marchand, membre de la commission du Syndicat et commissaire des comptes de la Société « Le Progrès » et par M. Deren, Président du Syndicat des marchands bouchers en détail.

Trois couronnes avaient été envoyées : par les bouchers en gros, par « Le Progrès » et par le Comité d'alimentation du Nord de la France.

Annonces diverses

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

Chaussures Leconte

10, Rue Neuve

Grand choix de souliers et bottines dans les petites pointures pour dames : Richelieu veau souple doublé cuir à 8 fr. 95. Bottines veau boxcalf jaune à boutons depuis 14 fr. 90. Assortiment considérable de : souliers toile de toutes nuances pour dames, fillettes et enfants. Pantoufles avec semelles et talon bottier garanti tout cuir depuis 5 fr. 95. Silencieuses feutre en tous genres. Lot considérable d'ombrelles, nuances variées pour dames depuis 3 fr. 95.

RAVITAILLEURS-REVENDEURS

Inutile de courir pour vos achats en gros de

PRISES

seul, le **Comptoir Illois**, 7, rue Gambetta peut vous fournir, en paquets imperméabilisés et en vrac, à des prix meilleur marché que partout ailleurs, en raison de son énorme fabrication journalière.

— Maurice Decannière, dirigeant à Lille, les affaires de la firme **Vlerick, Decannière et Cie**, anciennm. rue Meurein, 67, porte à la connaissance du public que Vlerick de la firme ci-dessus, résidant à Courtrai, Belgique, et Jean Vlerick, son frère, résidant à Lille, n'ont rien de commun avec le sieur Vlerik, condamné par les Tribunaux de Lille, à 2 ans de prison pour escroquerie en matière de carbure (Bulletin de Lille, du 18 mai 1916).

— **Jamet Buffereau & C^e**, 78 bis, boulevard de la Liberté, comptabilité sténo-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

— **Achat de livres** : romans, auteurs connus, livres techniques, professionnels et classiques. L. Sion, rue Masséna, 39.

— **Bijouterie - Horlogerie - Orfèvrerie « A la Perle d'Or »**, 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1^{re} communion, croix, médailles, etc.

Cercueils tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils**, 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

Houblon du Soleil 1915. Faites votre bière ! extra fin

Caramel colorant, extra, pour tous les liquides. Gros et détail, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

JUS DE CITRON

qualités et emplois du fruit, apéritif, digestif, curatif, culinaire. Vente en gros : 7, rue de Valmy 58, rue Colbert.

Teinturerie toutes nuances et nettoyage. Denil en 48 heures, 186, rue Solférino, Lille

Bière en Bouteilles livraison à domicile. Feuilles de frêne pour cidre. S'adr. à la Coopérative, 29, rue de Poids.

— On demande à louer maison moderne, Tourcoing ou environs, loyer 800 à 1000 fr. Ecr. CR bur. jal.

Plumes Arrangement, transform., étoles, teinture et frisure, plume t. genres. 186, rue Solferino

LOUEZ

pour vous distraire, un bon piano. Plusieurs occasions extraordinaires à vendre, 100 et 150 fr., payables 10 fr. par mois, 5, rue Caumartin.

— **J'achète les soldes** de mercerie, tissus, chaussures, bonneterie, confection et magasins entiers, rue de Ban-de-Wedde

— **Fidèle Sarazin**, 24, rue Godefroy, La Madeleine, représentant de la brasserie **Marchand-Fontaine**, à La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, rue Nationale, Lille.

— **Bière en bouteilles**, **Orangeades**, 15, r. Détournée, livraison à domicile.

— **Mesdames, Messieurs**. Faites-vous habiller chez M. Berghé, 48, rue de Fives, ex-ouvrier des plus grandes maisons de la région. Prix de guerre.

— **Ravitaillement des communes exclusivement**. Achète café, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

— **Vendez vos bijoux**, or, argent, diamant et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Grande-Chaussée, maison conf.

— **Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

— **Sirop de candi**, confitures, bonbons en tous genres, Raisins, Tisane rafraichissante, Vinaigre, Savon noir, Tabacs, Cigares et Prises, 22, rue Gantois.

Pour être bien habillés voir **M. Koukos**, chef coupeur, 52, rue Caumartin. Complets depuis 55 fr., complets écolier et nouveau modèle et travail à façon. Prix modérés.

Cuisinières à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz. Même adresse, superbe réchaud d'occasion.

— **Bijoux**. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris

ROUBAIX

3, Grande-Rue, 3 (près la Grande-Place), grand choix pianos, occasions, payable 10 fr. p. mois garantis contre tous risques. Location bons pianos. Accords, réparations, prix modérés.

Charbons Faites vos commandes au garage Peugeot, rue Nationale, 227

VINAIGRE AU LION des Flandres

Certaines personnes ont vendu dans nos fûts, avec notre marque « Au Lion », un vinaigre de qualité inférieure, sans force, et ne répondant pas aux conditions exigées par la loi. Nous engageons donc notre clientèle et nos nombreux acheteurs à ne remettre leurs ordres qu'à des maisons honorablement connues sur place, **notre Maison n'ayant aucun dépôt**.

PRETS hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeubles. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

GUÉRISON

absolue contre l'ennui par le Pleyela piano, qui permet à tous l'exécution en virtuose sans étude. Bons pianos d'études depuis 250 fr. Grand choix pianos neufs des meilleures marques. Conditions exceptionnelles. Facilités de paiement. Location, accords, réparations, prix tr. mod.

— **Couronnes funéraires**. — Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

— **A la Croix de Malte**, modes, fournitures, deuil, grande Exposition deuil. Œuvre du Trousseau, place Ratisbonne et 1, rue Ratisbonne, cars B. E.

— **Wassingues et lavettes en gros**. Voir échantillons et prix chez M. Campion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

INCENDIE Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, l'après-midi 2 à 6 h. (H. F.)

— **Sage-femme de 1^{re} classe Médaille Maternité de Paris**, M^{me} François, 11, place Catinat, reçoit pensionn.

Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

— **Sage-femme de 1^{re} classe**, M^{me} Dancourt, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance

— **Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le D^r Torck.

— **Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

— **Lame Gillette**: Pour 4 sous rendu plus tranchante qu'étant neuve par Dayton, ex-contremaître de Gillette-Blade, 25, rue des Stations.

— **Sucrez tout économiquement** avec « Saccharinette » et « Confiturine ». Pharmacie Delanghe Frères, 14, rue des Chats-Bossus.

Bottin dentiste, ayant exercé 21 ans, 2, r. Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, rue St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

— **Au petit bénéfice**, 56, rue de Gand. Nous informons notre nombreuse clientèle, que nous mettons en vente un **savon noir** supérieur à tous, composé des meilleurs produits, au prix de 2 fr. 45 le kilog. Savons de toilette en tous genres dep. 0 fr. 75. Parfumerie, papeterie. Voir nos étages.

— **Cours de coupe et couture**, pour dames, de 9 1/2 à 12 1/2 et de 2 à 5 h. Méthode simple et pratique. Progrès assurés 10 et 15 fr. par mois. Patrons sur mesure avec explications détaillées. Grand choix gravures nouvelles. S'adr. 22 bis, rue Gauthier-de-Châtillon.

Verres à vitres simple et demi-double par caisses, 22, rue Henri-Loyer.

Pussy Zeep genre Sunlight, en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

ROUBAIX-TOURCOING

Levure de Grains Dépôt à Roubaix, rue de Tourcoing, Café de l'Union

— **On demande à louer** dans rue calme, appartement très bien meublé de 1 ou 2 pièces, prix 50 à 60 fr. par mois. Réponse init. A. 171, bureau journal.

— **Instituteur** donne leçons, prépare examens, 41, rue des Postes.

— **Moteurs industriels**, usine Caloin, r. Kuhlmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécan. ques.

PRISES EN GROS

Françaises — Rose — Tonka.

Belges D. V. B. en nouveaux paquets imperméables et **V. M. C.** de Bruxelles.

Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.

— **Entreprise puits et forages**, pompes en tous genres et réparations, travaux à forfait et garantis. Gustave Effel-lync 28, r. Allard-Dugauquier, Saint-Maurice.

— **Achat de démêlures** en cheveux, 11, r. d'Anvers, près rue Gambetta.

Photo-Souvenir p^r broches, d'après reproduction travail soigné, prix 1f.50

S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 1, rue Masséna.

— **Moitié de maison à louer** pour personnes âgées 35 fr. 5 pièces, 2 chambres au 1^{er}, cave, jardin, poulailler, rue d'Esquermes, 156, de 10 à 5 h., près assistance publique.

— **A louer**, prix de guerre, maison avec jardin, r. Faraday 41, face Eglise Pellevoisin, terminus car V.

— **Beau café-bar** à louer, au centre, avec garnis, belle situation, conditions avantageuses. Ecr. CT bur. du jal.

— **On demande bonne première corsagière** capable de diriger atelier. Ecrire CV bureau du journal.

— **Perdu porte-monnaie** noir, cont. alliance, clef, méd. et menue monnaie dans local d'aliment. rue de Paris. Rapporter c. récomp. 7, rue du Mont-de-Piété.

Charbons de Mons

Similaire à Bruay, Liévin

S'adresser Maison Pierre JOIRE

Bureaux et entrepôts 21, quai Vauban

(Anthracites, boulets, briquettes).

— **On demande bon ouvrier cordonnier** pour travail à façon. Ecrire CW bureau du journal.

— **Cartes postales P. H.** 28, rue du Sec-Arembault, immense choix de cartes et albums de Lille et environs et Belgique, à des prix exceptionnels.

— **Fonctionnaire**, désire louer p. 15 ou 30 juin, maison Lille intra ou extra-muros ou rez-de-chaussée 6 pièces. Ecrire CX bureau du journal.

— **Suis acheteur** grosse quantité tabacs en feuilles ou en vrac, cigarettes bon marché. Faire offre, Café du Globe, boulevard de la Liberté, init. DB.

Anglais Jeune fille, b. fam. enseigne parf. anglais après long séjour en Angleterre. Réf. très rienses. Prix modérés. Réponse AGL, bureau journal.

— **Gros arrivage** de prises belges.

D. V. B. et V. M. C.

Paquets bleus imperméables.

Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta

— **Verres à vitre**, verre cathédrale à toutes dimensions, à vendre. S'adr. 1, boul. des Ecoles, Lille.

— **Monsieur habitant campagne**, demande à faire représentation en dehors de Lille, pour placement articles courants. Ecrire CJ bureau du journal.

— **Avis**, Monsieur, hautes références, bureau 8, r. Colbert accepterait petit dépôt et placerait toutes espèces de marchandises. Réponse par écrit.

— **Une femme demande ménage** ou journées, sérieuses références. S'adresser 26, rue Jacquemars-Giélée.

— **Avis**, Je désire acheter belle garniture cheminée. Ecrire Monsieur Joseph, bureau du journal.

— **On désire louer**, environs Roubaix-Tourcoing, villa ou chalet avec jardin, si possible meublé, loyer indifférent. Ecrire CM bureau du journal.

— **On demande à acheter** un fox ou autre chien de race. S'adresser 8, rue Jean-Roisin, au 1^{er}.

— **Monsieur jeune**, capable pour tous postes sérieux, cherche emploi bureau, livres, caisse, représentation, gérance ou analogue, références 1^{er} ordre. Lille-Roubaix-Tourcoing, faire offres CL bureau du journal.

— **Occasion**, Baignoire zinc pour enfant et bascule à vendre. S'adresser 17, avenue des Fleurs, La Madeleine.

— **Bijoux**. On achète d'occasion beaux bijoux et jolie bague, disc. d'honneur. Lettres ser. rendues. Ec. CK h.j.

— **Livres-Romans**, fascicules, journaux illustrés, revues, etc. **Achat** aux meilleurs prix, **vente, échange**, location, dépôt princip. des **jeux de tarots**, le **Sphinx** (en vente partout 1.25), 29, rue de Roubaix.

— **Brasseurs**, Monsieur hautes références, bureau 8, rue Colbert, accepterait petit dépôt ou échantillon, s'occuperait de la vente de bière en bout. et fûts, limonade, etc.

— **Occasion**. On demande machine Singer 31 k. 15 avec genouillère, faire offres, 16, place des Patiniers.

— **Dame seule**, cuisinière, désire garder maison pour durée guerre. S'adresser rue d'Angleterre, 65.

— **Salamandre très bon état**, à vendre d'occasion, prendre l'adresse au bureau du journal.

— **Maison**. On désire louer petite maison confortable, rue tranquille, loyer 600 à 800 fr. Ecr. CN bureau journal

— **Location**. A louer, rue du Faubourg-de-Roubaix, en totalité ou en partie, belle maison moderne à usage de commerce, loyer presque convert par sous-location. S'ad. 29, rue Colson.

— **A louer à St-Maurice**, rue Chappe, 13, belle maison moderne, nouvellement construite, jardin, salle de bain. Loyer 800 fr., s'adresser 29, rue Colson.

— **Lingerie fine et fantaisie** : Blouses, peignoirs, combinaisons, modèles haute nouveauté. Articles jersey, soie à solder. Maison Lemoinne-Hannus, r. Henri-Kolb, 25.

— **On demande** aux environs Roubaix, pied à terre ou chambre confortablement meublée. Ecr. CP bur. du jal.

— **Coiffeur** désire placer dans maison, comme aide, jeune homme sachant bien raser et un peu les cheveux. Prendre l'adresse au bureau du journal.

— **Servante**, jeune fille au courant du service, et sachant faire cuisine est demandée. S'adr. 21, r. Grande-Chaussée

— **On désire acheter petite glacière d'occasion**, indiquer grandeur et prix CS bureau du journal.

— **Location**. Deux dames désirent appartement 4 pièces ou petite maison, loyer très avantageux, dans le centre, ou entrée St-Maurice, dans les 25 à 30 fr. Réponse chez Madame Tersaud, rue du Sec-Arembault, 14, Pressé.

— **Location**. A louer, au second, près la Place de la République, très joli appartement, libre. S'adr. M. L. Montaigne-Delos, gradué en droit, 320, rue Solferino, Lille, de 2 à 5 h.

— **Perdu** samedi 20, parcours de boul. Vauban et Montebello, trousseau de 3 petites clefs. Bonne récomp. à qui les rapportera 26, boul. Bigo-Danel, dans la matinée.

— **Perdu** lundi matin, récomp. Jussieu, écharpe dentelle noire, la rapporter c. récomp. 52, r. Jacq.-Giélée au 2^{er}.

— **Perdu** mardi 23 mai, entre 5 et 7 h. soir, chaîne cou avec petite croix et médaille gravée Régina 26 Novembre 1913, souvenir père guerre. Rapporter contre récompense 55, rue Denfert-Rochereau.

ETAT CIVIL DE LILLE

NAISSANCES

Du 22 Mai. — Rolland Gaston, rue du Faubourg-de-Béthune, 12 — Delcroix Pierre, rue des Rogations, 22.

Du 23 Mai. — Hoorelbecke Marie, square Ruault, 31.

DECES

Du 20 Mai. — Laurain Léopoldine, 78 ans, veuve Lapaille, rue Bourjemois, 17, imp. St-Louis, 7 — Verhecke Henri, 95 ans, veuf Herchuets, rue Brûle-Maison, 11 — Ducroquet Charles, 71 ans, époux Mille, rue d'Esquermes, 93 — Dewolf Joséphine, 81 ans, veuve Mather, rue Jean-Bart 36 — Guffroy Louis, 13 ans, rue Armand-Barbès, 13 — Marquillies Maria, 52 ans, épouse Buisine, bd Montebello, 186 — Leroy Charles, 60 ans, époux Quenart, Grand-Place, 40 — Bernard Camille, 74 ans, veuve Desplanques, rue Roland, 72.

Du 21 Mai. — Van der Elst Lucienne, 5 ans, rue des Rogations, 85 — Vanneste Alphonse, 63 ans, époux Beviere, rue Mahieu, 9 — Sauvage Robert, 5 ans, rue Adolphe, 33 — Smets Céline, 19 ans, rue de Juliers, 122 — Gusse Palmire, 24 ans, épouse Breux, rue Voltaire, 4 bis — Barbaut Hector, 60 ans, époux Legrand, rue Négrier, 17.

CONSEILS

et renseign. sur **Héritages, Inventaires** testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**, ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, l'après-midi de 2 à 6 h. (H. F.)

AVIS MORTUAIRES

La famille **Damide-Lemaire** a la douleur de vous faire part de la perte irréparable qu'elle vient d'éprouver en la personne de **Monsieur J.-B. DAMIDE**, propriétaire, décédé à Lille, dans sa 86^e année, administré des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise. Les funérailles auront lieu le **Mardi 30 Mai**, à 11 heures, en l'église Saint-Etienne, sa paroisse. Réunion à l'Eglise Saint-Etienne (Chapelle de Persévérance) à 10 h. 3/4.

— **On nous prie d'annoncer la mort de M. Edouard HAQUETTE**, décédé à Marcq-en-Barœul, le 26 mai, à l'âge de 79 ans. Les funérailles auront lieu le **lundi 29 mai**, à 10 heures (heure nouvelle), à l'église St-Vincent.

— **M. Alphonse Demarcy** et son fils **André** (tous deux en campagne), ainsi que **M^{me} veuve DEMARCY** et toute la famille ont la douleur de faire part de la mort de **M^{re} Alphonse DEMARCY, née Marie Lecocq**, décédée à Loos, le 15 mai 1916 et dont les funérailles ont eu lieu, le 18, à l'Eglise Notre Dame de Grâce.

REMERCIEMENTS

— **M^{re} Paul de Renty** et sa famille, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Paul de RENTY**, ancien avoué, Juge de Paix, à Lille, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M. et M^{me} Baly-Playoust** et leurs enfants, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de leur fille **Jeanne BALLY**, décédée à Lille, le 21 mai 1916, dans sa 7^e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M. Nil et Alp. Lebbe**, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies à l'occasion de la mort de **M^{re} Alp. LEBBE, née Justine Vienne** et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

— **M^{re} Paul Guisnez** et sa famille adresse à toutes les personnes qui lui ont envoyé des témoignages de sympathie à l'occasion de la mort de **M. Paul GUISNEZ**, décédé à Grenoble le 24 mars 1916, ses plus sincères remerciements et s'excuse, vu les circonstances, de ne pouvoir le faire directement.

— **M^{re} veuve Darras-Descendre**, M. Georges Darras (en campagne), M. et M^{re} Darras-Descamps, M^{re} G. et M. Darras et la famille, très touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Emile DARRAS**, adressent à toutes les personnes qui leur ont exprimé leurs condoléances, ou ont assisté aux funérailles, leurs plus sincères remerciements.

— **M^{re} veuve Olivier**, ses fils et la famille, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, en assistant aux funérailles de **Monsieur Louis OLIVIER**, mécanicien retraité, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M. Edouard Haquette**, les familles Haquette-Dupire et Rauwel-Haquette profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M^{re} Edouard HAQUETTE, née Julie Verrièle**, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles célébrées le 17 mai et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M. Félix Boutry** et sa Famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M. Charles BOUTRY**, décédé à Lambersart, le 11 Mai, dans sa 50^e année, remercient vivement toutes les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M^{re} Barbaut** et sa famille, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **M. François BARBAUT**, décédé le 20 Mai, dans sa 61^e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

— **M. et M^{re} Edouard Martin**, M. et M^{re} Albert Chombart et la famille, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de **M. Charles ROUSSEL-SCRIVE**, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances n'ont pu être avisées.

— Les familles **Senet** et **Masson**, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M^{re} Arthur SENET, née Marie MASSON**, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, célébrées le 24 mai 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

LETTRES MORTUAIRES aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE & LE JEUDI
publié sous le contrôle de l'autorité allemande
En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembault

ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

AVIS

En modifiant ma proclamation du 28 avril 1916, art. 5 et 6, j'ordonne :
I. A partir d'aujourd'hui jusqu'au 30 août 1916, la circulation dans les rues du territoire de la Ville de Lille est autorisée, de 5 heures du matin à 11 heures du soir (heure nouvelle).
II. Tous les établissements (Cafés, Restaurants, Établissements, etc.), qui devaient fermer à 10 heures, pourront rester ouverts jusqu'à 11 heures (heure nouvelle).
Lille, le 26 mai 1916.

LE GOUVERNEUR DE LA PLACE DE LILLE.

Avis

Sur proposition de la Mairie, et d'accord avec l'Autorité allemande, les prix maxima des denrées indiquées ci-dessous, qui ont été en vigueur jusqu'à ce jour, sont fixés comme suit, à partir d'aujourd'hui :

a) Viande de bœuf :	
Filet	16 fr. le kilo.
1 ^{re} catégorie, Aloyau, rumsteck.	12 » »
2 ^{me} » Côtes, épaule, épaiss	8 » »
3 ^{me} » raccourcure	5 » »
3 ^{me} » Croisure, collet et poitrine	5 » »
b) Autres denrées alimentaires et savon :	
Cacao en poudre	10 » le kilo.
Café Haïti extra et Plantation Java	9 » »
» Santos	8 » »
Chicorée	1 » »
» La Sans Rivale	1 25 » »
Sel	0 45 » »
Chocolat première qualité	10 » »
Chocolat de ménage en barres	8 » »
Confitures extra-fines	3 50 » »
Confitures ordinaires	3 » »
Fromages supérieurs	8 » »
Oignons	0 50 la pièce
Savon noir	2 50 » »
Figues	2 » »
Jambon fumé en tranches	16 » »
Harengs fumés et salés	0 45 la pièce
Huile de table	9 » »
Lait condensé	1 50 la boîte
Houblonnette	35 » 160 lit.
Sucre cristallisé	3 » le kilo.
» en morceaux	3 20 » »
Beurre frais	12 00 » »
Pommes de terre	0 30 » »
Carottes	0 40 » »
Navets	0 35 » »
Poireaux	1 25 le fagot
Haricots secs	1 50 le litre
Macaroni, Nouilles	4 00 le kilo

Les infractions aux prix maxima seront punies conformément aux avis parus dans le Bulletin de Lille, n° 62, 68, 99, 103, 135, 138 et 147 du 17 Juin 1915, 8 Juillet 1915, 24 Octobre 1915, 7 Novembre 1915, 27 Février 1916, 9 Mars 1916 et 9 Avril 1916.
Lille, le 27 Mai 1916.

LE GOUVERNEUR DE LA PLACE DE LILLE.

AVIS DE LA MAIRIE

Echange de bons communaux. — Dans le but de limiter les émissions des bons communaux, M. le Maire de Lille prie ses concitoyens, qui auraient à leur disposition une somme importante de bons, dont ils ne prévoient pas prochainement l'emploi, de les échanger à la Recette municipale contre des récépissés. Il leur serait toujours loisible de retirer, à première demande, les sommes dont ils pourraient avoir besoin.

Les versements devraient être d'au moins 1000 fr., et les retraits, d'au moins 500 fr.

Un guichet spécial sera ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, qui demande que les billets de la même valeur, soient épinglés par liasses de 10.

Un guichet spécial est ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, installée à la Banque de France, 69, rue Royale.

Bons d'Halluin. — Depuis quelque temps, des bons de monnaie falsifiés de la Ville d'Halluin sont mis en circulation. L'altération porte sur des billets d'un franc, dont le nombre et le chiffre sont grattés et remplacés par le nombre et le chiffre cinq. Nous mettons le public en garde contre cette falsification, dont il est d'ailleurs facile de se rendre compte par un simple examen des billets, et nous lui rappelons, en outre, que les billets de cinq francs sur fond rose, et les billets de vingt francs sur fond bleu. Tout billet qui ne remplirait pas ces conditions de couleur, ou qui présenterait des traces de grattage, est donc un billet faux. Une enquête sérieuse est ouverte et les coupables seront passibles des peines prévues par l'article 139 du Code pénal, qui punit des travaux forcés à perpétuité ceux qui auront contrefait ou falsifié les billets de banque autorisés par la loi, ainsi que ceux qui auront fait usage de ces billets contrefaits ou falsifiés, ou qui les auront introduits sur le territoire français.

Réquisitions. Les commerçants qui ont déposé à la Mairie des bons de réquisition pendant la période du 19 Mars au 24 Avril, sont priés de présenter au Secrétaire de la Mairie (Salle des Fêtes de la Préfecture), le récépissé provisoire qui leur a été délivré.
Ces récépissés portent les n° d'ordre 41.491 et suivants.

POUR LES SINISTRÉS

Dons reçus par l'ASSOCIATION PHILANTHROPIQUE DU NORD

Espèces (suite)

M^{lle} Morelle, rue du Bois, 3 fr.; Brumm, 90, bd de la Liberté, 20 fr.; Anonyme à la Cloche, 4 fr.; Zigomar et Marquis sacrifié, rue de Boufflers, 2 fr.; M^{me} C. Cappelle, 5 fr.; Produit du tournoi de Pâques organisé par la Société de Football « Etoile Club Lillois », 345 fr.50; M. Cambier, 66, rue de Wazemmes, 5 fr.; Henri Devos, 158 bis, rue Colbert, 2 fr.; Dumesnil, rue de Boulogne, 1 fr.; Van den Bogaerde, 147, rue Colbert, 5 fr.; Allepaert Angèle, 230, rue des Postes, 10 fr.; Fliniaux, 1, rue de La Madeleine, 1 fr.; Synquintin Edmond, rue Nicolas-Leblanc, 5 fr.; Henri Hespel, le Parisien, 0.25; Anonyme, 0.25; Georges, industriel, 1 fr.; Angèle et Denise, 2 fr.50; Anonyme, 5 fr.; William-Morel, 69, rue des Postes, 10 fr.; Souscriptions reçues par M. Eckhout : Grenet, bd Carnot, à Marcq, 1 fr.; Tahon, bd Carnot, à Marcq, 0.50; M. Tahon, Rouges-Barres, 0.50; Brassart, Leers, 0.25; Fontaine, Leers, 0.50; Sandras, Leers, 0.25; Decisy, Marcq, 0.25; Danglerre, Debode, Delemar et Callaert, 0.40; René Collot, 31, rue du Vieux-Faubourg, 3 fr.75; Lés Lemaire, rue Lamartine, à Roubaix, 1 fr.; E. Wellemane, bd Carnot, Marcq, 1 fr.; Souscriptions reçues par M^{lle} Cogniaux, 19, rue du Faisan : Louise Cogniaux, 2 fr.; Robert de Brachelaer, 2 fr.; Louis Deporter, 2 fr.; Marguerite Horn, 1 fr.; M. Thuret, 2 fr.; Mansia Horn, 1 fr.; Joséphine Huzler, 1 fr.; Hélène Marpoel, 1 fr.; Lucie Boudry, 1 fr.; Anonyme, 2 fr.; Rosalie Desauw, 2 fr.; Jules Desmarécaux, 1 fr.; Julien Deruyck, 1 fr.; E. Le-grand, 0.50; Anonyme, 0.50; Lucie de Jave, 0.50; Beuner-Cap, 0.50; Gustave Het, sur vente de sa poésie, 300 fr.

Total des diverses listes publiées . . . 10.035 f.40
De nombreux anonymes . . . 343 f.95
Total général . . . 10.378 f.35

Aux généreux Donateurs pour les Sinistrés de Moulins-Lille

A vous, merci! braves Donateurs,
Pour vot' élan si sympathique.
Not' Comité Philanthropique
Est heureux d'vir tant d'bienfaiteurs.
L'riche et l'pauve ont compris leu' rôle,
Prénant part à cheuill' bonne Action :
A tous, merci! pour vot' obole,
Au nom d'not' Association.
Félicien DRUMEZ (Membre fondateur).

Vaccination et Revaccination antivaricelleuse

(Fin)

Mercredi 14 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Rollin, rue du Marché, 58; Ecole Edgard Quinet, rue Louis-Faure; Ecole Récamier, rue Frédéric-Mottez; Ecole privée de filles, rue Ste-Catherine, 73; Ecole M^{me} de Stael, à l'Ecole Bichat, rue Fulton; Ecole Colbert, rue Léonard-Danel, 58; Ecole Montesquieu, rue de Bouvines, 71; Ecole Fombelle, rue des Rogations, 91; Ecole privée de filles, rue des Augustins, 8; Ecole privée de filles, rue Meurein, 65; Ecole Buffon, à l'Ecole Michelet, rue-Fabrycy, 18; Ecole privée de garçons, rue Royale, 124.

Vendredi 16 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Monge, rue à Fiens, 7; Ecole Roland, rue St-Gabriel, 95; Ecole privée de garçons, rue Léon-Gambetta, 286; Ecole privée de filles, rue Panckoucke; Ecole privée de filles, rue de Canteleu, 32; Ecole privée de filles, rue du Transvaal, 73; Ecole Carnot, square Ruault, 12; Ecole privée de garçons, rue de la Plaine, 55; Ecole Sophie Germain, boulevard de la Liberté, 97.

Samedi 17 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole privée de garçons, rue du Transvaal, 60.

Lundi 19 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Descartes, rue Guillaume-Werniers, 91; Ecole Ampère, rue de Juliers, 73; Ecole privée de filles, place Genevières, 30; Ecole Turgot, rue du Faubourg-des-Postes, 78; Ecole Arago, boulevard Victor-Hugo, 93; Ecole privée de filles, rue de la Plaine, 64; Ecole privée de garçons, parvis St-Michel, 22.

Mardi 20 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Renan, rue du Faubourg-des-Postes, 78.

Mercredi 21 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Voltaire, à l'Ecole Viala, rue Viala, 5; Ecole privée de garçons, rue d'Esquermes, 120; Ecole privée de garçons, rue des Postes, 201; Ecole privée de garçons, rue Lydéric, 6; Ecole Victor Duruy, rue Victor Duruy; Ecole Jacquart, rue de Wazemmes, 51.

Vendredi 23 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Viala, rue Viala, 5; Ecole privée de garçons, rue Flamen; Ecole Jeanne Maillette, à l'Ecole Victor Duruy, rue Victor-Duruy; Ecole privée de garçons, rue d'Artois, 117.

Lundi 26 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole privée de filles, rue Berthelot; Ecole privée de garçons, rue de St-Omer, 19; Ecole Pasteur, rue Solferino, 246; Ecole Montaigne, à l'Ecole Victor Duruy, rue Victor-Duruy; Ecole privée de filles, rue Pastour, 60.

Mardi 27 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Lakanal, rue du Long-Pot, 209; Ecole privée de filles, rue Décarin, 5; Ecole privée de filles, rue du Bois, 132.

Mercredi 28 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole privée de garçons, rue de l'Ecole-St-Louis, 5; Ecole privée de garçons, rue de Lannoy, 65; Ecole privée de garçons, parvis N.-D. de Pellevoisin.

Vendredi 30 Juin, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole privée de filles, rue de l'Ecole-St-Louis, 9; Ecole privée de garçons, rue de la Marbrerie; Ecole Dupleix, rue Dupleix, 26.

Samedi 1^{er} Juillet, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Campan, rue Broca, 4; Ecole Berthelot, rue de Bohin, 12; Ecole privée de garçons, rue St-Gabriel, 64.

Lundi 3 Juillet, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole George Sand, rue Malsence, 24; Ecole Jules Verne, rue de Bohin, 6; Ecole privée de filles, rue St-Gabriel, 115.

Mardi 4 Juillet, à 6 h. du soir (h. a.) : Ecole Cabanis, rue Cabanis, 1; Ecole Paulin Parent, rue de Rivoli, 40.
Nota. — Si la loi du 15 février 1902 et le règlement d'administration publique du 27 juillet 1903 ont limité à l'âge de la majorité l'obligation vaccinale, il ne s'ensuit pas que l'opération pratiquée au plus tard à cet âge soit un gage de préservation assurée pour le reste de l'existence. Dans l'intérêt même de la santé publique, le Maire recommande à ses administrés de profiter des séances gratuites qui vont avoir lieu dans la commune et engage vivement les personnes âgées de plus de 21 ans, à se faire revacciner.
Hôtel de Ville, le 25 mai 1916.

Le Maire de Lille, Ch. DELESALLE.

RECETTES CULINAIRES

Rissoles à la Céréaline

Dans un litre d'eau bouillante, mettre 30 à 40 grammes de fromage Gouda et 300 grammes de céréaline. Laisser bouillir pendant 15 minutes, en ayant soin de remuer sans cesse. A la fin de la cuisson, mettre une poignée de fines herbes avec du persil haché, du sel et du poivre.

Après refroidissement, faire des boulettes, les passer dans la farine et jeter dans la graisse bouillante.

Omelette à la Céréaline pour 5 personnes

Mettre dans l'eau 2 grosses poignées de céréaline, faire une bouillie assez épaisse et faire bien cuire (environ 1/4 d'heure), puis laisser refroidir. Au moment de faire l'omelette, ajouter à cette bouillie 2 jaunes d'œufs, fines herbes, sel et poivre. Battre les blancs d'œuf très en neige et les ajouter doucement dans le mélange. L'omelette se fait alors à la manière ordinaire. On la laisse seulement cuire un peu plus longtemps.

Paté à la Viande

Pétrir ensemble 250 grammes de lard haché, un bol de farine délayée dans de l'eau ou du lait et un œuf. Mettre sel, poivre, persil, un peu d'ail. Faire cuire à feu doux dans un moule. Servir chaud. Les restes peuvent être coupés en tranches et passés à la friture.

Pâté de Poisson

Recette. 1 kilogramme cabillaud ou aiglefin, 250 gr. de pain, 500 gr. de lard, 2 œufs entiers (crus), 1 petit verre d'eau de vie, noix muscade, poivre, échalotte, sel. Cuire le poisson dans de l'eau et le hacher. Hacher le lard cru (bien le laver avant de s'en servir pour en extraire le sel; y ajouter une cuillerée de bi-carbonate de soude). Tremper le pain dans de l'eau bouillante pour en obtenir une bouillie. Mélanger le tout et mettre dans des formes à pâté. Laisser cuire au four une bonne heure.

Gâteau Antioche

Denrées: 3 cuillerées à soupe de sucre.
3 » » cacao.
6 » » céréaline.
1 » » lait condensé, ou un peu sucré
1 pinte 1/2 d'eau.
60 grammes de pain.

Recettes. 1^o Bien mélanger cacao, sucre, avec l'eau et le lait. Mettre sur le feu jusqu'à ébullition, y jeter la céréaline en pluie et laisser épaissir sur le côté du feu pendant 15 ou 20 minutes.

2^o Faire griller au four des tartines fines de pain de guerre. Quand elles sont bien dorées, les tremper dans le rhum (4 cuillerées de rhum pour 2 d'eau).

3^o Couler dans un moule la moitié de la crème obtenue au n° 1. Disposer les tartines au dessus, les recouvrir avec le reste de la crème. Enfourner pendant 10 ou 15 minutes. Laisser refroidir bien complètement et démouler.

On échange sans frais, 4, rue Jean-Roisin, les bons des villes de Charleville et Saint-Quentin.

Annonces diverses

— Les annonces et réponses aux annonces sont reçues au Bureau du Journal, spécialement installé à cet effet à la Préfecture (entrée par la grille, place de la République).

— Ville de Roubaix. — Hôtel des ventes, 20, rue Nain. Vente après décès, aux enchères publiques, par le ministère de M. E. Wallon, commissaire-priseur, suppléant de M^r Georges Verdonck, Roubaix :

1^o Lundi 5 juin 1916, à 10 h. et à 2 h. : tissus divers, draperies, cheviottes, rideaux toiles, robes, etc.;
2^o Mardi 6 juin 1916, à 10 h. et à 2 h. : chemises pour hommes, faux-cols, manchettes et serviettes, etc.

LE CAFÉ

L'origine du café est fort obscure. Un médecin arabe, du 9^{me} siècle, en fait mention et cite quelques-unes de ses propriétés. Louis XIV en but pour la première fois en 1644; l'usage s'en répandit vite, et depuis lors, son emploi s'est très généralisé. Le café est un tonique et un stimulant du cœur; il augmente le rendement de la machine humaine, et doit être considéré sans crainte comme un agent indispensable de notre organisme. En raison de la situation actuelle, le café est devenu aujourd'hui presque rare et d'un prix, presque exagéré, pour les bourses modestes, les denrées alimentaires, n'arrivant